

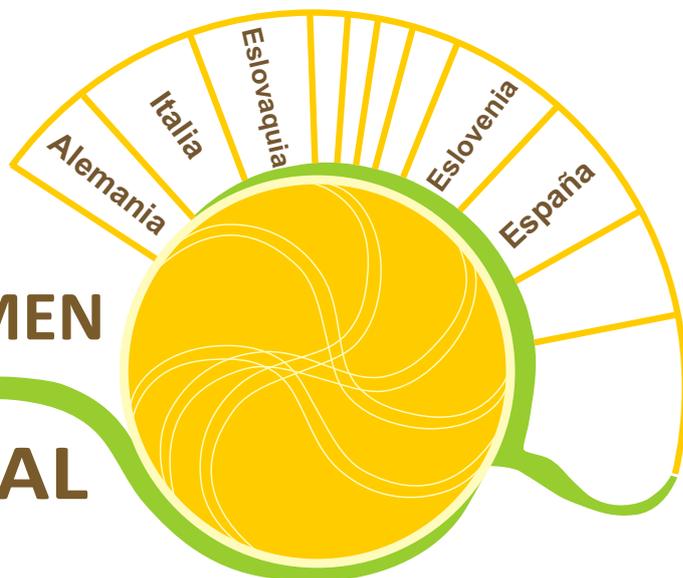


multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

INFORME RESUMEN

FEAL



*El estado de situación de la relación entre las
prácticas agrícolas sostenibles / multifuncionales
y los Paisajes Agrícolas Europeos*



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Este proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación solo refleja los puntos de vista de los autores, y la Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí contenida.



multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Título: Informe Resumen.

El estado de situación de la relación entre las prácticas agrícolas sostenibles / multifuncionales y los Paisajes Agrícolas Europeos (PAE).

Editores: Instituto de Investigación sobre Paisajes Agrícolas Europeos (EUCALAND e.V.) y la Universidad Técnica de Zvolen (TUZVO)

Autores: Alexandra Kruse, Hans Renes, Bénédicte Gaillard, Maurizia Sigura (EUCALAND e.V.); Martina Slámová, Ingrid Belčáková (TUZVO); Ana Ambrožič, Rock Finale (Biotehniški center Naklo, BC Naklo); Massimo Canalicchio (Lag Middle Tiber); Ignacio Rojas Pino (Union De Agricultores Y Ganaderos-Jovenes Agricultores De Jaén, COAG-Jaén); Johannes Dreer, Jonathan Wenz (Hof und Leben GmbH, HuL)

Con la colaboración de socios de la organización europea de propietarios (ELO) Servane Morand y Marie-Alice Budniok

Editor: la Universidad Técnica en Zvolen, Eslovaquia

ISBN 978-80-228-3033-1

Fecha de publicación: 30 de junio de 2017

Este es el resultado del proyecto ERASMUS+ n° 2016-1-SK01-KA202-022502
Título del proyecto: MULTIFUNCTIONAL FARMING FOR THE SUSTAINABILITY OF
EUROPEAN AGRICULTURAL LANDSCAPES
Acrónimo del proyecto: FEAL
Duración: 01.12.2016-31.05.2019
Página web del proyecto: www.feal-future.org



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Este proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación solo refleja los puntos de vista de los autores, y la Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí contenida.



multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

TABLA DE CONTENIDO

RESUMEN	3
INTRODUCCIÓN	4
BREVE HISTORIA DE LA AGRICULTURA EUROPEA	8
LA PRODUCCIÓN AGRÍCOLA ACTUAL	12
ANTECEDENTES JURÍDICOS	18
DESAFÍOS DE LA AGRICULTURA MULTIFUNCIONAL	21
OFERTA DE FORMACIÓN PROFESIONAL PARA AGRICULTORES EN LOS PAÍSES DEL PROYECTO	33
VALORES Y PATRIMONIO DE PAISAJES AGRÍCOLAS	38
LA PRESERVACIÓN DEL PATRIMONIO DEL PAISAJE	47
BENEFICIOS PREVISTOS DEL PROYECTO PARA AGRICULTORES	52
CONCLUSIONES	56
BIBLIOGRAFÍA	59

ANEXOS

Anexo 1. Abreviaturas.

Anexo 2. Formulario del cuestionario e informes gráficos.

Anexo 3. Algunos datos estadísticos sobre la agricultura en los países participantes.

Anexo 4. Mapas de paisajes agrícolas y clasificaciones en Europa.

Anexo 5. Clasificaciones nacionales de paisaje (un ejemplo de Eslovaquia).

Anexo 6. Ejemplos de agricultura multifuncional.

Anexo 7. Tablas sobre agricultura y servicios de ecosistema.

Anexo 8. Comparación de la terminología basada en la legislación o definida por los organismos estatales, las agencias nacionales y las instituciones de investigación en los países socios de FEAL.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

LISTA DE DATOS

- *Figura 1. Encuesta (formulario Google).*
- *Figura 2.VI. La importancia de los posibles obstáculos que crean situaciones beneficiosas para la agricultura con Paisajes Agrícolas Europeos (PAE).*
- *Figura 3. Marco de conexiones entre funciones de la explotación (en recuadros) e interrelación entre la finca y su contexto. Múltiples relaciones entre interrelaciones y funciones están resaltadas por flechas (ej. Gestión de setos, afecta respectivamente a i) entorno = soporte para hábitat natural, ii) producciones = control biológico de plagas, iii) empresa = calidad visual de espacios para el ocio, iv) paisaje = patrimonio ambiental para campos cerrados).*
- *Figura 4a4b. V. Importancia de los siguientes factores para aumentar los conocimientos y habilidades en un concepto integrado de agricultura y EAL: muy importante (a); VII. Importancia de diferentes habilidades/ cualificaciones/ conocimiento para los agricultores que desean desarrollar una agricultura exitosa fomentando mantenimiento de los PAE: muy importante (b).*
- *Figura 5. IV. Vocational Educational and Training (VET) and Education concerning EAL: disagree.*
- *Figura 6a6b. V. Importancia de los siguientes factores para aumentar los conocimientos y habilidades en un concepto integrado de agricultura y EAL: muy importante/importante.*
- *Figura 7. La consolidación de los enfoques europeos y nacionales para la clasificación del paisaje.*
- *Figura 8. La tipología integral de los paisajes españoles se publica en el Atlas del Paisaje de España publicado por el Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente (2014).*
- *Figura 9. I. Situación de la agricultura: de acuerdo.*
- *Figura 10. II. Situación de los Paisajes Agrícolas Europeos: muy de acuerdo (a) / de acuerdo (b).*
- *Figura 11. La importancia de las actividades agrícolas del pequeño agricultor y las familias agrícolas en la preservación del carácter paisajístico y en la construcción de sistemas de información turística.*
- *Figura 12a12b. VII. Importancia de diferentes habilidades/cualificaciones/conocimiento para los agricultores que quieren construir una agricultura exitosa fomentando el mantenimiento de EAL: muy importante (a) / importante (b).*



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

RESUMEN

Históricamente, una variedad de sistemas agrícolas desarrollados en Europa han dado forma a nuestro paisaje: por el uso anterior, por el uso reciente, a través de círculos de producción-vida-transporte, etc. Hasta hoy, Europa tiene en muchas partes un carácter rural dominante, y una parte significativa de la población vive en el campo. Las personas se sienten de una manera u otra relacionadas con la producción agrícola. Las pequeñas granjas familiares todavía existen, en un alto número, aunque a veces se tiene la impresión de que hoy solo la agricultura a gran escala juega un rol.

Los agricultores de hoy se enfrentan a muchos desafíos diferentes, comenzando con su negocio principal, que subyace a las condiciones cambiantes debidas al cambio climático, a las condiciones macro económicas y administrativas a menudo dominadas por las decisiones y las normas establecidas en Bruselas (UE). Estas, incluyen la globalización por un lado, pero una fuerte conexión con la propia tierra, por otro lado una nueva conciencia de los valores culturales de la producción agrícola y los paisajes entre la población local, etc. La tierra desempeña varios roles en la producción, el ocio, la educación, la biodiversidad e infraestructura. Esto a veces lleva a un aumento en los precios de la tierra, mientras que también a veces ocurre lo contrario. Todo esto hace que sea difícil para los agricultores planificar hoy. Se necesitan habilidades, que son mucho más que la mera producción agrícola. Por lo tanto, los agricultores deben ser considerados como empresarios multiopcionales con una educación adecuada, que debe actualizarse periódicamente. Pero según las condiciones específicas de los agricultores, los desplazamientos para participar en la formación son complicados en ciertas épocas del año, dependiendo de la especialización de cada explotación. Desafortunadamente, la Educación y Formación Profesional (EFP) online aún no es algo muy común para los agricultores.

La producción agrícola depende de muchas condiciones naturales, y la venta de productos agrícolas de las granjas no es fácil. Estas razones motivan a los agricultores a comenzar a hacer negocios en actividades no agrícolas. FEAL proporcionará una herramienta educativa sobre cómo aplicar el conocimiento sobre los valores del paisaje en diferentes tipos de paisaje a las actividades agrícolas diarias a través del ejemplo de estudios de casos. Las actividades agrícolas multifuncionales y sostenibles han ido creciendo lentamente, principalmente en las regiones sub montaña y montaña, donde se conserva el paisaje tradicional con su carácter y características específicas. Sensibilizar sobre los valores del paisaje para los agricultores y las partes interesadas, así como el mantenimiento diario adecuado de los paisajes agrícolas respetando su patrimonio y sus valores, debería mejorar la calidad del paisaje y aportar un valor añadido al paisaje. Las ideas inspiradoras sobre los valores paisajísticos aplicados en las prácticas agrícolas se divulgarán y formarán parte de las marcas comerciales locales o regionales, lo que permitirá que se integren en el sistema de información turística y en las granjas para convertirse en puntos de acceso en la red de rutas turísticas. .

La literatura científica relevante relacionada con el proyecto es esporádica. Los métodos que caracterizan el proceso de evaluación del carácter del paisaje están diseñados principalmente para expertos. Todavía no existe una clasificación europea (agrícola) del paisaje. Las ofertas de EFP online para agricultores, en áreas rurales, a menudo remotas, no existen en la mayoría de los países. Como se ha demostrado en la encuesta del cuestionario (Anexo 2), existe una demanda social de cursos de EFP que traiga el intercambio de buenas prácticas e innovaciones para los agricultores en todos los países socios. Muchas actividades de EFP relacionadas con el tema del proyecto han comenzado en las escuelas secundarias y preparatorias. Sin embargo, el tema rara vez se menciona dentro de los proyectos en curso y los casos de estudio que representan las mejores prácticas son muy raros. Este proyecto deberá llenar este vacío en las actividades de capacitación.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

INTRODUCCIÓN

Este Informe Resumen compila el estado de situación de la relación entre las prácticas agrícolas sostenibles y multifuncionales y los Paisajes agrícolas Europeos (PAE).

El objetivo principal de este informe es explicar el papel de los pequeños y jóvenes agricultores así como las familias agrícolas en el mantenimiento del campo mediante actividades multifuncionales diversificadas con el objetivo de preservar su carácter paisajístico y el patrimonio natural, cultural e histórico de Europa.

El trabajo se basa en:

- *un análisis bibliográfico de Paisajes Agrícolas Europeos y agricultura multifuncional y sostenible en el contexto europeo, una encuesta FEAL (el modelo del cuestionario se proporciona en el Anexo 2),*
- *entrevistas breves con las partes interesadas y,*
- *experiencia personal en el campo del proyecto, y las conclusiones de los informes nacionales se interpretan en el contexto europeo del presente.*

El proyecto FEAL se refiere a la colaboración con promotores (familias, pequeños y jóvenes agricultores en el medio rural) para mejorar su situación. Su objetivo es proporcionar materiales de capacitación, ideas y soluciones sobre cómo la agricultura multifuncional puede conducir a una situación en la que todos salgan ganando con respecto al patrimonio de los Paisajes Agrícolas Europeos. Por lo tanto, se realizarán varias rondas de entrevistas durante la vida del proyecto. La investigación no pretende ser representativa para toda Europa, ni siquiera para los países participantes. Pero ofrece algunas ideas y reflexiones, y muestra las necesidades y las habilidades que faltan del grupo objetivo. Los resultados se usarán durante las fases posteriores del proyecto para producir material adaptado de e-learning. El informe gráfico se puede encontrar en el Anexo 2, y los hallazgos de la encuesta del cuestionario (Fig. 1) están integrados en este informe en los capítulos correspondientes.

Figura 1. Encuesta (formulario Google).



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Los perfiles profesionales de los encuestados del documento y la diversidad de enfoques sobre tema de estudio, han enriquecido el análisis bibliográfico y el conocimiento del conjunto colectivo de autores que participan en este informe.

Alemania (DE)



- Jefe de una empresa de consultoría agrícola y punto de certificación de la UE. Agrónomo, SME, hombre.
- Profesor de una Universidad Técnica, mujer.
- CEO de una asociación regional de cuidado de tierras, hombre.
- Líder de Think Tank, hombre.
- Joven agricultor a punto de hacerse cargo de la explotación de sus padres, estudiando agricultura al mismo tiempo, masculino.

Italia (IT)



- Joven agricultor, productor ecológico (verduras, frutas, miel y subproductos de la apicultura) en Sicilia, venta en línea, hombre.
- Joven agricultor, productor de vino en Piemonte (vinos DOC), también manejando agroturismo, mujer.
- Dos hermanos, jóvenes agricultores, (uno con título en economía y el otro en agricultura y enología), productores de vino en Marche (vinos DOC), hombres.
- Joven agricultor, protector de semillas y productor de variedades antiguas de vegetales (famoso espárrago violeta de Albenga), en Liguria, hombre.
- Joven agricultor, productor orgánico de cereales y legumbres, en Umbria (Parque Natural de Monte Cucco), mujer.
- Joven agricultor, productor de carne del sector de la cría de ganado (ganado vacuno, aves de corral, conejos y ovejas), en Umbria, hombre.
- Joven agricultor, agrónomo (junto con su hermano enólogo), agrónomo, aceite de oliva virgen extra y productor de vino. Presidente de la asociación de jóvenes agricultores, en Umbria, mujer.

Eslovaquia (SK)



- Hombre empleado en la Conservación Estatal de la Naturaleza de la República Eslovaca, en la oficina del Área de Paisaje Protegido Velká Fatra, en el puesto de trabajo de agrónomo.
- Persona de contacto femenina para la oficina del Grupo de Acción Local "Podpoľanie", mujer.
- Experta en el campo del uso de la tierra y la ecología del paisaje empleada en la Academia Eslovaca de Ciencias en Bratislava, mujer.
- Profesor de la Universidad de Constantino el Filósofo en Nitra y experto en el campo del uso de la tierra y la ecología del paisaje, hombre.
- Jefe de la asociación cívica "ViP BB" que se encuentra principalmente activa en la región de Eslovaquia Central, hombre.

Eslovenia (SI)



- Arquitecto paisajista, conferenciante.
- Ingeniero agrícola y horticultura, con especial énfasis en diseño de paisaje y arborística.
- Licenciado en agricultura - ciencia animal - con un profundo conocimiento de las políticas agrícolas.
- Licenciado en agricultura - agronomía - profesor y docente en desarrollo sostenible y emprendimiento (2x).
- Postgrado en geografía, especialista en paisajes.
- Técnico de alimentos, gerente.

España (ES)



- Profesor de formación profesional en el campo agrícola y paisajismo, masculino.
- Funcionario y propietario de agroturismo, masculino.
- Funcionario ambiental, mujer.
- Persona responsable de la asociación de producción integrada, hombre.
- Asesor ambiental sobre impacto ambiental, masculino.
- Persona responsable de la asociación agrícola, masculina.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

La producción agrícola depende de las condiciones naturales y del clima, que a menudo causa pérdidas económicas para los agricultores. Estas pérdidas solían estar cubiertas por los subsidios de la PAC. Los subsidios mejoran la situación económica actual de los agricultores por un corto tiempo; sin embargo, desde el punto de vista de la agricultura sostenible, se espera una tendencia creciente a la autosuficiencia para la agricultura. En este caso, se supone que la diversificación de las empresas en explotaciones agrícolas con una combinación de diversos tipos de actividades no agrícolas y agrícolas es una solución para compensar las pérdidas económicas causadas por condiciones climáticas y naturales desfavorables, enfermedades y plagas o la situación económica de los mercados de alimentos. Por el momento, los efectos del cambio climático en los agricultores europeos aún no están claros. Una amplia investigación ([Weltin et al., 2017](#)) realizada en los países europeos confirmó que el tamaño de la familia en las explotaciones y su estructura desempeña un papel en la motivación de los agricultores para la futura diversificación de las actividades. Los autores encontraron que los jóvenes hogares agrícolas ecológicos con una estructura joven y familias más grandes tienden a aumentar aún más las actividades de diversificación en la granja, a menudo con tendencias hacia la agricultura a tiempo parcial con trabajos en otros campos de actividades fuera de la propia finca. Por el contrario, los hogares agrícolas tradicionales, de mayor edad y más pequeños tienen dificultades para generar suficientes efectos sinérgicos en la finca debido a la falta de capacidad económica. Por lo tanto, podemos ver el potencial de los jóvenes agricultores (que son el grupo objetivo para las actividades de EFP en este proyecto) para difundir la agricultura multifuncional en toda la UE.

Establecer y mantener contactos vivos entre los agricultores y las partes interesadas es muy importante en la difícil situación socioeconómica de Europa. La colaboración también garantiza el cumplimiento de los principios del Convenio Europeo del Paisaje ([CoE, 2010](#)) que la mayoría de los países participantes han firmado. El objetivo de la convención es alentar a las autoridades públicas a adoptar políticas y medidas a nivel local, regional, nacional e internacional para proteger, gestionar y planificar paisajes en toda Europa. Cubre todos los paisajes, tanto sobresalientes como ordinarios, que determina la calidad del entorno de vida de las personas. El texto proporciona un enfoque flexible para los paisajes cuyas características específicas requieren diversos tipos de acción, que van desde la conservación estricta hasta la protección, la gestión y la mejora para la creación real.

Un trasfondo científico influye significativamente en la calidad de las actividades de EFP. Europa es rica en valores naturales, culturales e históricos que representan un alto potencial para el desarrollo del turismo en el campo. Los trabajos científicos que abordan el contexto de las prácticas agrícolas de pequeño tamaño y el mantenimiento del paisaje son muy raros. La literatura relevante sobre el tema investigado es rara, mientras que existen varios métodos de evaluación del carácter del paisaje en los diferentes países, aún falta un enfoque europeo, a pesar de que las organizaciones y científicos han subrayado la fuerte demanda desde hace años ([Kruse & Roth, 2013](#); [Kruse et al., 2010](#); [Kruse & Pungetti, Eds., 2007](#); y muchos otros). En general, el proceso intensivo y esclarecedor de desarrollar un SIG de manera participativa (por ejemplo [GIS3W, 2017](#); [Košice Region Tourism, 2016](#)) es en sí mismo una creación de capacidades y potenciación.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

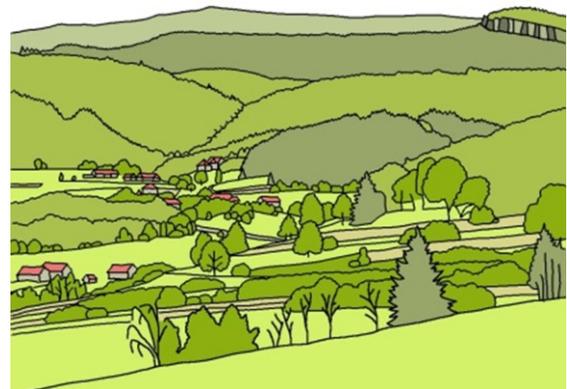
Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Esencialmente, cuantos más usuarios de geoinformación comunitaria participen en los procesos de mapeo, y cuantas más aplicaciones locales haya de la geoinformación, más sólidos serán los procesos de toma de decisiones y, por extensión, la 'buena gobernanza' más pujante. Son fundamentales para esto la transparencia y la visibilidad mejoradas de las relaciones entre las personas y el estado (y los intereses comerciales) que se exponen en los resultados del mapa y del SIG ([McKall & Minang, 2005](#)).

Este informe ofrece una visión general de los Paisajes Agrícolas Europeos y explica cómo se aplicará en particular a las tipologías nacionales durante las fases posteriores del proyecto. Este enfoque proporciona una visión internacional más amplia sobre las prácticas agrícolas que contribuyen a la preservación de los valores del paisaje, y la comparación de las mejores prácticas en el contexto europeo. Los beneficiarios y las familias, pequeños, y jóvenes agricultores podrán comparar sus prácticas agrícolas "comunes" multifuncionales y sostenibles que contribuyen a la preservación del patrimonio paisajístico entre los países socios. El proyecto también incluye la implementación de un e-Atlas de PAE, que podría ser el primer paso hacia una clasificación europea y también servirá como uno de los medios de la plataforma de e-learning.

Finalmente, el informe proporciona recomendaciones sobre cómo se pueden implementar los valores del paisaje, p. en concepciones de ecomuseos, instrumentos de comercialización de alimentos (marcas de productos locales), sistemas de información turística (guías turísticas y sitios web de granjas que promueven los valores naturales, culturales e históricos del paisaje cultivado), pero también en la protección del medio ambiente y la gestión de preservación del paisaje así como también para la agricultura sostenible: proporcionar la subsistencia para los futuros agricultores.

fechas de ratificación del Convenio Europeo del Paisaje: Eslovenia: 2003, Eslovaquia: 2005, Italia: 2006, España: 2007.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

BREVE HISTORIA DE LA AGRICULTURA EUROPEA^{II}

Fuerzas detrás de los paisajes agrícolas europeos

La agricultura comenzó hace unos 10.000 años en el Medio Oriente y se extendió desde allí a Europa. Durante miles de años, el paisaje y la sociedad han estado fuertemente influenciados por el desarrollo de la agricultura. Los paisajes están influenciados por una serie de fuerzas, algunas de las cuales provocan nuevas dinámicas, mientras que otras se estabilizan. El período de crecimiento de la población desde el siglo X hasta el comienzo del siglo XIV en particular dio lugar a reconversiones de uso de la tierra en la mayor parte de Europa. A partir del siglo noveno, la región del Mar del Norte y Europa central se recuperaron y pasaron por un período de rápido crecimiento de la población, lo que dio lugar a reconversiones a gran escala de los bosques, brezales y humedales (Bartlett, 1994). para uso agrícola. Un período posterior de crecimiento de la población, el llamado 'largo siglo decimosexto' (c. 1450-c. 1650), fue otra fase de reconversiones de uso, pero también se caracterizó por el uso más intensivo de las tierras de cultivo y pastos existentes y por lo tanto es menos claramente visible en el paisaje. Sin embargo, este fue un período de creciente integración económica, en el que las regiones de toda Europa se convirtieron en una parte de una economía europea integrada, dando lugar a nuevos patrones de especialización regional a nivel local, más o menos agricultores independientes comenzaron a producir para un mercado internacional.

¿Por qué necesitamos conocer la historia de los Paisajes Agrícolas Europeos y las tendencias relacionadas con su desarrollo posterior?

En la economía agraria medieval, en la que la gestión del riesgo en lugar de la maximización de las ganancias era el objetivo principal de los agricultores, los bienes comunes podían incluso significar la supervivencia en años de malas cosechas. Las muchas reconversiones de uso de la tierra durante el Medievo, condujeron a la reducción de tierras comunes y, por lo tanto, a reglas más estrictas para el uso de los bienes comunes. Durante la primera mitad del siglo XIV, la población alcanzó un máximo. Cada vez más dependiente del grano, fue golpeada fuertemente por una sucesión de malas cosechas. Algunas regiones recurrieron a la cría de animales. En Europa Central (particularmente en la actual República Checa) y en las regiones francesas con suelos pobres, la piscicultura se desarrolló durante este período y se inundaron miles de hectáreas de tierra. Sin embargo, muchas de las regiones tradicionales dedicadas al cultivo de cereales no pudieron desarrollar alternativas, lo que dio como resultado que muchos cultivos y miles de asentamientos fueran abandonados. En partes de las colinas de Europa Central, la agricultura nunca se recuperó; en siglos posteriores, la silvicultura (a menudo basada en las demandas de la minería) se convirtió en el tipo de agricultura más prominente. En la mayoría de las regiones, sin embargo, el énfasis no estaba en las reconversiones, sino en las mejoras a las tierras agrícolas existentes.

Desde finales del siglo XVI, el sistema de comercio conectó a los productores de grano bálticos con los consumidores mediterráneos, lo que significa que ahora existía un verdadero mercado europeo para los cereales y algunos otros productos agrícolas. El resultado fue una reagrupación de la producción agraria, en la que las regiones de la costa sur del Báltico se convirtieron en grandes exportadores de granos. Algunas de las antiguas regiones de tierra de cultivo, particularmente el centro de Inglaterra y partes del Mediterráneo, podrían intercambiar otros productos. Este período mostró una creciente especialización en muchas regiones. Las rotaciones más complejas llevaron a una administración más individual de los campos abiertos. La mayoría de las nuevas reconversiones fueron altamente individualizadas, con campos cercados y granjas dispersas. A menudo, los edificios de la granja se trasladaron a sus campos recién cercados, lo que condujo a un nuevo patrón de granjas dispersas.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

En la mayoría de las sociedades preindustriales, la agricultura ocupó la mayoría de las actividades humanas. De hecho, antes de mediados del siglo XX, la mayoría de la población europea vivía en regiones rurales. La crisis mundial en la década de 1930 fue seguida por la Segunda Guerra Mundial, con una creciente intervención estatal en los países ocupados. Durante el último año de la guerra, la escasez de alimentos se produjo en algunas regiones, aunque en la mayoría de los casos esto se relacionó con un problema logístico más que de producción.

La segunda mitad del siglo XX ha sido un período extraordinario para la agricultura europea (Renes y Paul, 2004). Desde la década de 1950, la política agrícola fue un motor principal dentro de la creciente Comunidad Económica Europea. Alemania, que había perdido muchas de sus regiones agrícolas más productivas, tenía como objetivo el restablecimiento de su posición como nación industrial y esperaba seguir siendo un importador de productos agrarios. La nueva Comunidad Económica Europea apuntaba a una interdependencia más fuerte entre países que habían estado en guerra con tanta frecuencia durante el siglo anterior. En Europa del Este, la implementación de principios económicos socialistas en la esfera de influencia soviética trajo cambios de gran alcance. En Alemania del Este, una reforma agraria de corta duración dividió las antiguas fincas en granjas familiares, pero después de unos años las antiguas fincas se restablecieron como granjas colectivas. Las granjas colectivas y estatales también se establecieron en otras partes de Europa del Este. Sin embargo, en otros lugares, particularmente en la mayor parte de Yugoslavia y en partes de Polonia y Rumania, los pequeños agricultores permanecieron intactos.

Los nuevos paisajes, caracterizados por grandes campos rodeados de setos, fueron espacios de producción eficientes, que funcionaron bien hasta la década de 1970 cuando una nueva ola de aumento de escala en las explotaciones trajo la eliminación de muchos setos y de hecho un retorno a la apertura del paisaje medieval. Los nuevos paisajes especializados se deben en parte al desarrollo de las industrias, pero las mejores opciones de transporte deben haber sido el factor principal detrás de la concentración de la producción en ciertas regiones. Cuando las fases de la presión de la población condujeron a reconversiones de suelo y a una creciente interdependencia, los períodos de declive podrían provocar lo contrario: deserción de la tierra y un cierto grado de des-especialización y desintegración económica. Los tiempos de crisis a menudo mostraban transformaciones fundamentales y cualitativas, creando así las condiciones para la maximización de las ganancias durante un período posterior de crecimiento renovado. En períodos de presión demográfica, los agricultores producían cada vez más alimentos básicos, en particular cereales y, en menor medida, carne. La disminución o el estancamiento, por otro lado, condujeron a experimentos con otros productos, que podrían convertirse sucesivamente en verdaderos generadores de dinero durante la siguiente fase de crecimiento (Thirsk, 1997).

La agricultura pasó de la gestión del riesgo a la maximización del beneficio, lo que se traduce en una mayor especialización.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

El proceso de especialización constituyó una gran amenaza para varios paisajes típicos de agricultura mixta, como los paisajes coltura promiscua italianos y las dehesas/montados de España y Portugal. Los precios relativamente bajos del mercado mundial y el aumento de los costos laborales fortalecieron los procesos de aumento de escala y la mecanización en la agricultura europea. La agricultura mecanizada requería campos especialmente grandes, y gran parte de la Europa rural se transformó para este tipo de agricultura. De hecho, los enormes campos de las granjas colectivas o estatales de Europa del Este no son diferentes de los paisajes que resultaron del proceso más gradual de consolidación de tierras en Europa Occidental. Tales proyectos de consolidación de tierras, en muchos sentidos comparables con los recintos ingleses y escandinavos de siglos anteriores, ahora se llevaron a cabo a gran escala en Francia, España, Alemania, los Países Bajos y Bélgica. Estos procesos borraron un gran número de cercas, límites físicos entre parcelas y otros elementos del paisaje.

Los paisajes europeos perdieron muchas de sus características históricas, a menudo específicas de cada región. En general, los paisajes agrícolas se hicieron más uniformes, pero existen fuertes diferencias regionales. Los paisajes cultivables fueron los más influenciados; los paisajes pastorales y los paisajes agrarios más marginales en las montañas fueron menos cambiados por la colectivización o la consolidación de la tierra.

Tendencias actuales: hacia la postproductividad de los Paisajes Agrícolas Europeos (PAE)

El período extraordinario de extrema intervención estatal en la producción agrícola está llegando a su fin. En Europa del Este, se produjo una fase de reprivatización tras el colapso del sistema socialista en 1989 ([Renes, 2010: 94](#)). Sin duda es una transformación radical, pero también hay un notable grado de continuidad: a nivel local, por ejemplo, en partes de Alemania Oriental, una línea directa va desde los antiguos latifundios de preguerra, hasta las granjas colectivas de posguerra y hasta las actuales granjas capitalistas a gran escala.

Dentro de la Unión Europea, se espera que la tendencia hacia una economía mundial más abierta, defendida enérgicamente por la Organización Mundial del Comercio (OMC) y los grandes exportadores agrícolas no europeos, nos lleve a la abolición gradual de los subsidios agrícolas. Desde la década de 1990, una nueva etapa en el proceso de globalización, en la que la abolición de las barreras comerciales junto con el proceso continuo de bajada de precios del transporte en todo el mundo, conduce a patrones de producción y consumo más congruentes que antes. La agricultura europea y sus paisajes están pasando por otra transformación.

Los desarrollos actuales muestran grandes variaciones regionales. La agricultura más intensiva aún está conectada con la región central europea que va desde el sureste de Inglaterra a través de los Países Bajos hasta el norte de Italia y que hoy se conoce entre los geógrafos como el "plátano azul"; también muestra una notable similitud y continuidad con la región medular central. Un mayor desarrollo de la agricultura a gran escala se está llevando a cabo en las regiones tradicionales de cultivo de granos, así como en las partes de Europa del Este que se han caracterizado por la agricultura colectiva.

En los últimos años, se ha desarrollado un nuevo mercado para la producción de biocombustibles, creando 'paisajes energéticos'.

10



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

En otras regiones que son marginales dentro del futuro espacio rural europeo, se está desarrollando una gran variedad de estrategias de supervivencia, en particular para las pequeñas explotaciones. Estas estrategias incluyen marcas regionales, actividades turísticas y agricultura orgánica, a menudo sostenidas por subsidios para prácticas respetuosas con el medio ambiente. Algunas regiones atraviesan actualmente una fase de abandono de la agricultura, a veces de forma planificada para permitir el desarrollo de zonas y redes ecológicas, pero en otros casos como el retiro no planificado de la agricultura. El crecimiento económico y la prosperidad a menudo se dan a expensas del medio ambiente natural. Por otro lado, los humanos transformaron paisajes "naturales" en paisajes semi-naturales o culturales, y con el paso del tiempo adquirieron un valor intrínseco ([Nienhuis, 2008](#)). La agricultura en estas regiones rurales se describe como post-productividad: una situación en la que la agricultura se convierte menos en un productor de alimentos que en un productor de paisaje. No está claro si esta nueva agricultura será sostenible, en una época en la que cada vez más personas están perdiendo contacto con el campo, y para mucha de la generación más joven, la naturaleza real y el paisaje no son necesariamente preferidos sobre realidades virtuales. De todos modos, la inclusión de los valores del paisaje en planos espaciales introducen la oportunidad de promover identidades locales y apoyar la calidad del paisaje ([Slámová et al., 2017](#)). La conservación de las características culturales de los paisajes agrícolas puede agregar valor al turismo y proporcionar productos alimenticios locales y regionales. Los paisajes rurales preservados también ayudan a mantener la calidad de vida de los residentes rurales al proporcionar comunidades y economías viables y los valores positivos asociados a dichos paisajes ([Agnoletti, 2014](#)).

La descripción cronológica deja en claro que los paisajes han cambiado a lo largo de la historia. Sin embargo, también vimos que el cambio no era toda la historia. Cada región individual muestra una sucesión de períodos de cambio y períodos de estabilidad. Durante estos últimos períodos, los paisajes han madurado y algunos se han convertido en "paisajes tradicionales" o, para usar un término moderno, "paisajes patrimoniales".

En los últimos años, ha habido mucha discusión sobre las diferentes formas de proteger paisajes "agrarios", "culturales", "tradicionales" o "históricos". La Convención Europea del Paisaje (CEP) y la designación del paisaje cultural como patrimonio mundial, así como muchas iniciativas nacionales y regionales son prueba del deseo generalizado de proteger los paisajes. Los argumentos a menudo son estéticos o ecológicos, pero diferentes autores también señalan la variedad de paisajes históricos (véase, por ejemplo, [Zimmermann, 2006](#)). Más que en el pasado, se tiene en cuenta el papel de la población local en la configuración del futuro de los paisajes locales.

Es importante darse cuenta de que los paisajes tienen una historia dinámica y que la protección del paisaje nunca puede tener éxito congelando una situación. La protección del paisaje consiste en encontrar nuevas funciones dentro de las estructuras existentes. La investigación histórica puede ser útil para mostrar la resiliencia de las estructuras del paisaje a lo largo de períodos y sistemas económicos muy diferentes.

"Extracto, adaptado por el propio autor, de: [Renes \(2010\): "European agricultural landscape history" in: Pungetti & Kruse, Eds. \(2010\).](#)



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

LA PRODUCCIÓN AGRÍCOLA ACTUAL

La situación de pequeñas explotaciones en los países del proyecto

Europa. En el comienzo del siglo XXI, las regiones predominantemente urbanas constituían solo una décima parte (10.0%) del área terrestre, pero representaban más de dos quintos (42.4%) de la población (EC, 2013). Los cambios en la agricultura todavía influyen en gran parte del paisaje. A nivel europeo, la agricultura se organiza hoy bajo el paraguas de la "Política Agrícola Común (PAC)" que se lanzó en 1962. Los principales elementos de la PAC después de 2013 se refieren a lo siguiente: la distribución equitativa de los pagos directos (con objetivos específicos de apoyo y convergencia); el fortalecimiento de la posición de los agricultores en la cadena de producción de alimentos (por ejemplo, a través de la promoción de organizaciones profesionales e interprofesionales, cambios en la organización de los sectores azucarero y vitivinícola, revisiones de intervenciones públicas y ayudas al almacenamiento privado, así como nuevas herramientas de gestión de crisis); y apoyo para el desarrollo rural y la protección del medio ambiente y la biodiversidad. La PAC se financia con dos fondos: a) el Fondo Europeo Agrícola de Garantía (FEAGA) financia los pagos directos a los agricultores, así como las medidas que responden a las perturbaciones del mercado; b) el Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER) financia Programas de Desarrollo Rural (PDR) (EC, 2016)¹. Las tendencias en las particiones de las áreas agrícolas manejadas por fincas de diferentes tamaños se muestran en los gráficos en el Anexo 3.

Las pequeñas explotaciones apoyan el empleo rural y pueden contribuir de manera considerable al desarrollo territorial, proporcionando productos locales especializados y apoyando los servicios sociales, culturales y ambientales (EC, 2016)³.



Las pequeñas explotaciones siempre han sido una piedra angular de la actividad agrícola en la UE, ya que respaldan el empleo rural y pueden contribuir de manera considerable al desarrollo territorial, proporcionando productos locales especializados y apoyando los servicios sociales, culturales y medioambientales.



No existe una definición europea clara de lo que constituye una granja 'pequeña' o 'grande'. Además, no existe una definición fija de cuándo una granja pequeña es más bien un hogar de subsistencia que produce alimentos para su propio consumo y, por lo tanto, no es una unidad económica. Pero existen varias definiciones nacionales en las leyes o regulaciones nacionales. Cabe señalar que no se han introducido umbrales de corte para identificar los hogares de subsistencia. Hay dos criterios principales que se han utilizado para delinear el tamaño de la finca: uno se basa en una clasificación de granjas en términos económicos en función de su producción estándar, mientras que el otro se basa en la superficie agrícola utilizada (SAU).

El número total de explotaciones en la UE disminuyó en más de una cuarta parte en menos de una década. Durante varias décadas, el número de granjas en la UE siguió una senda descendente. Entre 2005 y 2013, el número total de explotaciones en la UE-28 (excluido Croacia) disminuyó un 26,2%, lo que equivale a una disminución media del 3,7% anual. Las mayores disminuciones en el número de explotaciones se registraron en Eslovaquia (-12,5% anual) y también en Italia (-6,5%).

12



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Hubo pocos cambios en la superficie agrícola utilizada (SAU) cultivado en la UE durante los últimos años, ya que la tasa media de variación fue del 0,1% anual para la UE-28 (excluida Croacia) entre 2005 y 2013. La SAU total para la UE-28 se situó en 174,6 millones de hectáreas en 2013. Esta área agrícola relativamente estable, junto con un número decreciente de granjas, ha dado lugar a que las fincas en toda la UE se vuelvan, en promedio, más grandes. Algunos de los cambios más rápidos se registraron entre los Estados Miembros que se unieron a la UE en 2004 o más recientemente, cuando se produjo el proceso de ajuste estructural.

La estructura de la agricultura en los Estados miembros de la UE varía dependiendo de las diferencias en geología, topografía, clima y recursos naturales, así como de la diversidad que se encuentra en términos de (antiguos) sistemas políticos y económicos, infraestructura regional y costumbres sociales. Sin embargo, las diferencias observadas entre los Estados Miembros en relación con el tamaño medio de sus explotaciones están estrechamente relacionadas con los patrones de propiedad, ya que los países con gran cantidad de pequeñas explotaciones se caracterizan por la semisubsistencia y las explotaciones familiares, mientras que las explotaciones más grandes son más propensas a propiedad corporativa, acciones conjuntas y granjas de responsabilidad limitada, o cooperativas. En términos de SAU, la mayoría de las tierras agrícolas se encontraron en Francia (15,9% del total de la UE-28 en 2013), seguidas por España (13,3%), mientras que es 9,6% en Alemania. Por el contrario, había 680.000 granjas en la UE-28 con una producción estándar unitaria de al menos 100.000 EUR; estas granjas grandes representaron el 6.3% del número total de granjas y el 71.4% de la producción estándar agrícola en 2013. Cabe señalar que si bien muchas de estas granjas con un alto nivel de producción estándar ocuparon áreas considerables de tierras agrícolas, hay tipos específicos de agricultura que pueden tener un rendimiento considerable en términos monetarios de superficies muy pequeñas de tierras agrícolas; por ejemplo, horticultura, flores, frutas o avicultura.

Muchas granjas pequeñas se caracterizan por el hecho de que los agricultores pueden tener dificultades para ganarse la vida. Una característica de las granjas muy pequeñas es que a menudo son hogares de subsistencia. Los gráficos del Anexo 3 muestran la proporción de fincas, donde más de la mitad de la producción de la granja se auto consume, y la información se analiza nuevamente de acuerdo con el tamaño económico de las fincas. En toda la UE-28, casi tres cuartas partes (74,4%) de las granjas muy pequeñas (en términos económicos) consumieron más de la mitad de su propia producción en 2013, mientras que algo más de dos quintos (42,6%) de las pequeñas explotaciones se clasificaron como subsistentes. Una alta proporción (la cuota se eleva por encima del 90%) de las granjas muy pequeñas en Letonia, Rumania y Eslovenia eran hogares de subsistencia.

Casi tres cuartas partes de las granjas en la UE que son muy pequeñas en términos económicos fueron subsistentes.

Resultados del Cuestionario FEAL (Anexo 2)

- 1.2 "En general, la agricultura es sostenible en su país". Una vez más, el acuerdo en Italia fue muy alto, mientras que Eslovaquia se dividió en acuerdo y desacuerdo. En Alemania y Eslovenia, el desacuerdo prevaleció. En España, no hubo una evaluación común.

13



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

- 1.3 "En general, la actividad agrícola conduce a resultados económicos satisfactorios para los agricultores". La mayoría de los entrevistados aceptaron la afirmación. El acuerdo más fuerte proviene de Italia, mientras que la mayoría de los entrevistados alemanes y eslovenos no estuvieron de acuerdo.

Cuando se les pide que evalúen la importancia de los posibles obstáculos que crean situaciones beneficiosas para la agricultura con Paisajes Agrícolas Europeos (PAE), los resultados se califican de manera diferente entre los países (Fig. 2):

- VI.1. "Falta de expertos en el campo". La mayoría de los entrevistados consideran que este argumento es muy importante o importante, mientras que la mayoría en Alemania lo considera menos importante.
- VI.2. "Falta de transferencia de conocimiento en la educación de los agricultores". Todos los entrevistados consideran esta declaración como muy importante o importante.
- VI.3. "Falta de transferencia de experiencia en la práctica de los agricultores (agricultores aprendiendo de un agricultor)". La mayoría de las respuestas son muy importantes o importantes. En Eslovaquia, la mayoría lo considera totalmente sin importancia.
- VI.4. "Falta de implicación institucional en el tema". Con esta frase, encontramos la mayor diversidad de respuestas, muy importante en Eslovaquia y España, importante en Italia, Alemania, Eslovenia y España, neutral (IT) y menos importante (DE), o incluso totalmente sin importancia (SK).
- VI.5. "Insuficiente apoyo legislativo". Se considera que esta es una cuestión muy importante (SK, ES) e importante (DE-IT, SI), pero también como neutral (IT), menos importante (IT) y totalmente sin importancia (SK).
- VI.6. "Éxito económico insuficiente". Este es un argumento muy importante en Alemania y España, uno importante en Italia y también en España, uno neutral en Italia y un argumento totalmente irrelevante en Eslovaquia.
- VI.7. "Comunicación insuficiente entre los interesados (agricultores y sociedad, agricultores y otros empresarios rurales, etc.)". Esto se considera como muy importante (DE-SK-ES) o importante (DE-IT-ES), pero también como neutral (IT) o incluso totalmente sin importancia (SK).

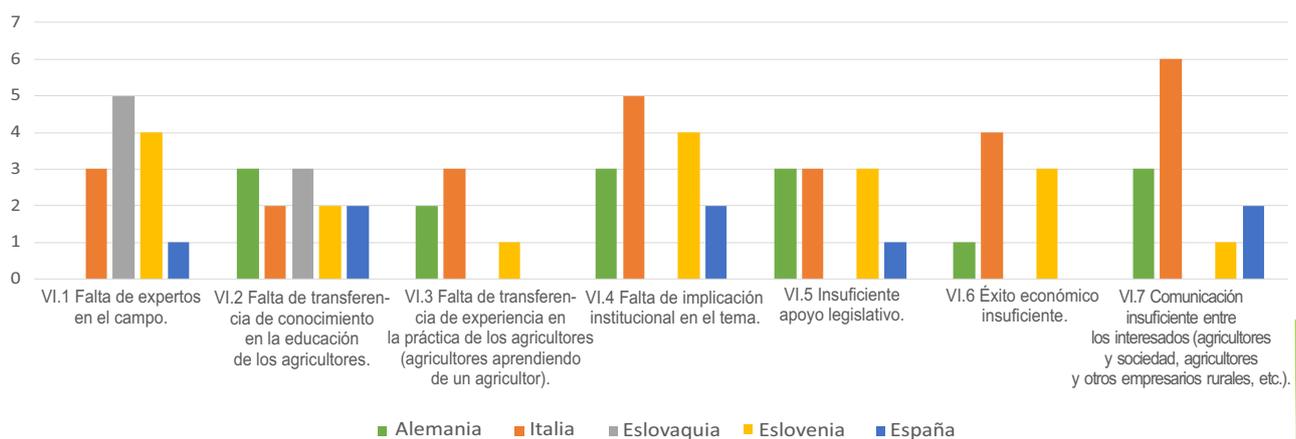


Figura 2.VI. La importancia de los posibles obstáculos que crean situaciones beneficiosas para la agricultura con Paisajes Agrícolas Europeos (PAE).



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Situación agrícola actual en los países socios

 **DE** En 1950, un agricultor alimentaba a 10 personas, mientras que en 2012/13 aumentaba a 144, con 645.000 granjas y 285.000 empleados. En 1900, el nivel de autosuficiencia con respecto a los productos alimenticios era del 87%, y en 2012/13 era alrededor del 92% con fuertes fluctuaciones anuales. A pesar del fuerte aumento de la productividad, Alemania siempre ha sido un país importador de productos agrícolas y alimenticios. Sin embargo, dada la división del trabajo en una economía globalizada y la diversidad deseada por el consumidor, el grado de autosuficiencia es poco relevante para la dimensión sociopolítica. Según los datos de la Oficina Federal de Estadística, Alemania actualmente afronta una lucha por la tierra. Un gran desafío para la agricultura en Alemania es la falta de tierras agrícolas. Por otro lado, la legislación nacional en Alemania ofrece incentivos para invertir en el desarrollo de tierras agrícolas, según las cuales las tierras agrícolas convertidas en áreas urbanizadas deben ser "naturalizadas". El número de granjas en 1949 fue de aproximadamente 4,82 millones con aproximadamente 1,65 millones empleados en estas explotaciones. Con el tiempo, disminuyó en tamaño por granja. Hoy en día, el progreso técnico hace posible administrar explotaciones, que son mucho mayores que en 1949, con solo un número ligeramente mayor de trabajadores. El número de explotaciones agrícolas ha disminuido entre 2007 y 2012 en 34.100 granjas, hasta 287.500. Esto significa 10.6% en total y 2.2% por año. Parece que el cambio estructural en la agricultura se ha desacelerado en los últimos años porque en las décadas anteriores la disminución anual de las explotaciones agrícolas fue del 3%, lo que corresponde estadísticamente al hecho de que el número de granjas se dividió a la mitad cada 20 años. Hoy, el cambio estructural está marcado por los siguientes hechos: el número de granjas más pequeñas de 100 ha está disminuyendo, mientras que las explotaciones con más de 100 hectáreas aumentaron entre 2007 y 2011 entre 2.400 y 34.100 empresas. Estas explotaciones más grandes producen el 56% de la SAU en Alemania. El promedio por finca en Alemania fue en 2007 de 52 ha, y en 2012 ya 58 ha. En la experiencia de HuL^{III}, tiene sentido en muchas situaciones permitir que las partes interesadas se conviertan en accionistas. Se necesitan nuevos modelos, especialmente en el uso de tierras agrícolas, con intereses a menudo contradictorios en cuestiones ambientales y necesidades económicas.

 **IT** La SAU es de 12.856.000 hectáreas se divide en 54.5% de tierras cultivables, 26.7% de prados y pastizales, 18.5% de cultivos permanentes-que incluyen aceituna, vid, cítricos y árboles frutales- y 0.2% de horticultura. Los cultivos leñosos, incluidas las aceitunas, las uvas y los cítricos y los árboles frutales, siguen siendo los más extendidos (73,8% de las explotaciones con SAU cultivan árboles), con un tamaño promedio de 2 hectáreas por finca. Los cultivos herbáceos son cultivados por más de la mitad de las granjas (51.3% del total) con un tamaño promedio de 8,5 ha por granja. Los pastizales permanentes están presentes en aproximadamente 1/6 de las unidades encuestadas (16.9% del total) con un tamaño promedio de 12,5 hectáreas por granja. Las granjas granaderas son 217.449 granjas, 13,41% del total (EC, 2016)². Con referencia al último Censo de la agricultura italiana (ISTAT, 2010) hay 1.620.884 explotaciones en Italia. El tamaño promedio de la granja en Italia es de 7,9 ha. 437.000 de ellas son comerciales, 154.000 parcialmente comerciales y parte para el autoconsumo, 495.000 completamente para el autoconsumo, 77.000 no operativas, 103.000 que son nuevas empresas, y 45.000 parcialmente operativas.

^{III} HuL = Hof und Leben, Socio alemán en FEAL.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

La facturación total es de 49.460 millones de euros, el número total de días de trabajo es de 250.806.000 y la tierra cultivable total es de 12.856.000 hectáreas; 161.716 son jóvenes empresarios agrícolas menores de 40 años (9,9%); 461.922 tienen entre 40 y 54 años (28,5%); 997.246 tienen 54 años o más (61,52%). Por último, 271.000 son mayores de 75 años, representando el 16,7% del total. El 95,4% de las fincas italianas son granjas familiares y el 49,7% de los miembros de la familia trabajan en su propia explotación.

 **SK** La República Eslovaca se extiende en un área de 49.036 km², de los cuales alrededor del 48% son tierras agrícolas. La tierra agrícola se compone de alrededor de 71% de suelos cultivables y 28% de pastos permanentes; El 65% de la tierra agrícola se clasifica como afectada por limitaciones naturales que limitan su potencial de producción. La agricultura altamente extensiva lleva en algunas áreas al abandono de la tierra y la pérdida de biotopos de pastizales, el 69% de los cuales no están suficientemente gestionados ([EC, 2017](#))¹. Eslovaquia tiene 5,4 millones de habitantes, de los cuales el 88% vive en las regiones predominantemente rurales e intermedias que cubren el 95% del territorio eslovaco ([EC, 2017](#))¹. La agricultura contribuye a la viabilidad de las zonas rurales y al desarrollo territorial equilibrado al generar empleo en la producción primaria y en las cadenas de suministro y procesamiento / distribución. También ayuda a mantener la infraestructura rural. En áreas remotas y periféricas, la agricultura es a menudo una de las pocas actividades económicas ([Bohátová et al., 2016](#)).

El Gobierno eslovaco reconoce la agricultura, la alimentación y la silvicultura como sectores estratégicos de la política económica del Estado con un papel irremplazable en la estructura de la economía ([Gobierno de la República Eslovaca, 2016](#)). La tasa de desempleo en las zonas rurales es del 17%, muy superior a la media de la UE. El desempleo juvenil también es muy alto (39%). Los desarrollos recientes de la PAC se centraron en el mantenimiento de la agricultura intensiva a gran escala en lugar de la mejora directa de la agro biodiversidad y el desarrollo rural a escala local. En este contexto, los atributos locales específicos del sitio pueden y deben formar parte esencial de los planes de desarrollo rural, para satisfacer las demandas de manejo de la diversidad de paisajes de montaña agrícola y facilitar el papel multifuncional de la agricultura ([Bezák & Mitchley, 2014](#)). Hoy en día, una minoría de tierras eslovacas es propiedad de pequeños agricultores familiares caracterizados por su bajo rendimiento económico. Su número es significativamente más alto (80%) que las granjas grandes, que se caracteriza por un alto rendimiento económico (1.180 con una producción estándar superior a € 250.000) ([EC, 2017](#))¹. Las grandes empresas agrícolas eslovacas tienen 80,7 ha, que es un área relativamente extensa en comparación con 16,1 ha en la UE-28 ([EC, 2016](#))⁴.

 **SI** Eslovenia se caracteriza por su relieve dinámico, su patrimonio cultural diverso y la riqueza de sus valores naturales. Casi el 90% de Eslovenia se encuentra por encima de los 300 m y solo el 20% del territorio representa áreas llanas en forma de valles y cuencas contiguas. Debido a las diversas condiciones naturales, prevalecen los asentamientos dispersos y un gran número de pequeños asentamientos. Más del 60% está cubierto por bosques, y las Áreas Menos Favorables (AMF) cubren el 86,3% del territorio total de Eslovenia, de las cuales el 72,4% son áreas montañosas. La agricultura está más concentrada en el este de Eslovenia (NUTS2) ([EC, 2015](#)) donde se encuentra el 69,9% de las granjas. Eslovenia tiene más de 72.000 explotaciones agrícolas, con un tamaño promedio de 6,6 ha y una producción estándar promedio de 16.200 €. De estos, alrededor de 60.000 explotaciones cultivan menos de 10 ha y 62.100 generan menos de 15.000 € de producción estándar. Solo el 7,7% de los administradores de fincas son jóvenes agricultores.

16



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

La tasa de desempleo fue alta, del 10% (2013) para la población en general, y del 21,6% para los menores de 24 años. En este contexto, la creación de empresas distintas de las relacionadas con la pura agricultura también es clave para crear puestos de trabajo y fomentar el desarrollo local en las zonas rurales ([EC, 2017](#))².



ES Las tierras de cultivo representan el 28% de la superficie total de España, situándose por encima de la media europea (24,7%). El matorral y el suelo desnudo también representan un porcentaje superior a la media europea, suponiendo el 11,7% y el 4,7% del territorio, respectivamente. Por otro lado, los bosques (36,7%), las praderas (13,9%), las superficies de agua (0,9%) y los humedales (0,1%) están por debajo de la media europea. En general, la mayoría de las granjas son pequeñas, ya que más del 50% tienen menos de 5 hectáreas y el 25% tienen menos de 2 hectáreas. Solo el 5% de las explotaciones tienen más de 100 ha, pero su superficie supera el 55% de las tierras agrícolas españolas. La agricultura española tiene varias características: dificultades físicas (suelo, agua, montañas y clima), que son factores limitantes para una agricultura competitiva y rentable. Además, la excesiva fragmentación caracteriza el sistema de propiedad, que dificulta su viabilidad, y la progresiva despoblación y abandono del territorio, con desequilibrios territoriales, el aumento del envejecimiento de la población, el escaso reemplazo generacional y la falta de interés de los jóvenes por la actividad agrícola y por continuar viviendo en el ambiente rural, tiene una influencia negativa en la agricultura. La alta proporción de pequeñas explotaciones supone que el 60% de las unidades de trabajo son realizadas por miembros de la familia, el 38% es trabajo realizado por el propietario de la finca y el resto depende de otros miembros de la familia, pero los cónyuges solo ocupan el 6%. Mientras que el 40% de las unidades de trabajo restantes dependen del personal empleado, se comparte casi por igual entre los trabajadores permanentes y eventuales. Una mayor proporción de fincas se especializan en cultivos permanentes (frutas, olivos, viñedos), pero en términos de superficie, los cultivos no permanentes representan casi tres cuartas partes de la SAU (Superficie Agrícola Útil). Dos problemas principales parecen ser los más relevantes en España debido a su posible influencia en el desarrollo agrícola: la distribución de la propiedad y la acción del Estado. Una distribución muy desequilibrada de la propiedad y la ausencia de una reforma agraria que podría haber corregido la situación pueden tener algunas consecuencias importantes en el crecimiento agrario. En los años ochenta se produjo un cambio profundo, y la adhesión a la CEE permitió acceder a una demanda intensa de productos mediterráneos y permitió un mejor acceso a los productos, los factores productivos y la tecnología de otros países miembros. Como ha sido el caso en todo el continente europeo, el sector agrícola español se ha vuelto muy dependiente de los subsidios y las subvenciones de la UE. Dentro de esta lógica, se ha acentuado la diferencia entre una agricultura familiar mayoritaria, pero con una tendencia decreciente, y una agricultura minoritaria (aunque altamente predominante en términos productivos) con mayor viabilidad económica. Además, la orientación productiva tradicional del sector agrícola se ha ampliado para incluir otros objetivos, como el desarrollo rural y la protección del medio ambiente. Implica un concepto más amplio de desarrollo económico, a través de la conservación de la naturaleza y la lucha contra la despoblación.

17



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



ANTECEDENTES JURÍDICOS

Antecedentes jurídicos de las pequeñas explotaciones y de los jóvenes agricultores

Una pequeña empresa agrícola - un agricultor autónomo (microempresa o pequeña empresa en el sentido de la Recomendación de la Comisión Europea N° [2003/361/EC](#)) – realiza negocios en la producción primaria.

Las pequeñas explotaciones siempre han sido una piedra angular de la actividad agrícola en la UE ([EC, 2016, p. 28](#))².



Existen definiciones nacionales, por ejemplo en Eslovaquia, el concepto de agricultor autónomo está destinado a las personas físicas que, en cooperación con otras personas, se dedican a un tipo particular de producción agrícola y cuya producción se sitúa entre los 4.000 y los 9.999 euros. En cuanto a la forma jurídica, el acto clave es la Ley de Actividades Empresariales Privadas ([Ley N° 105/1990 Coll.](#), en su versión modificada) donde se definen los derechos y obligaciones de los agricultores autónomos: debe cumplir el campo exacto de su actividad y realizar su oficio solo en la producción agrícola, incluida la gestión en bosques y en las áreas de agua especificadas por la ley. Él/ella fabrica productos agrícolas para obtener una fuente permanente de ingresos, en particular vendiéndolos; Él/ella procesa su propia producción agrícola, en consideración de las autorizaciones necesarias si es requerido; Él/ella proporciona trabajo ocasional o actuaciones en relación con la producción agrícola utilizando los equipos que sirve para la producción agrícola.

Un agricultor familiar es un agricultor autónomo una persona física que cumple las condiciones de una microempresa o pequeña empresa en el sentido de la recomendación de la Comisión Europea [N° 2003/361/EC](#) y realiza la producción agrícola como un negocio. Al menos 2 miembros de la familia están en una relación directa o subsidiaria, incluidos el esposo y la esposa. En algunos países, el estado de empleo y las reglamentaciones se definen legalmente en el código laboral y otras regulaciones, por ejemplo República Checa y Eslovaquia.

Lo que queremos decir cuando hablamos de la agricultura familiar o de jóvenes agricultores como parte de nuestro Proyecto FEAL... tenemos que tener en cuenta que no existe una definición oficial por parte de la UE o la PAC ... pero se apoyan en algunas definiciones de campo:



Un joven agricultor es un agricultor autónomo (microempresa o pequeña empresa en el sentido de la Recomendación de la Comisión [N° 2003/361/EC](#)) que realiza la producción agrícola primaria como una actividad continua y separada bajo su propio nombre, en su nombre, bajo su propia responsabilidad, y para obtener ganancias, que es la principal fuente de ingresos. En el momento de presentar la solicitud para una ayuda financiera a fondo perdido, el agricultor no tiene más de 40 años y cuenta con las capacidades y habilidades profesionales correspondientes, y por primera vez establece en la empresa agrícola como su único y más alto representante.

[Chrastinová et al. \(2013\)](#) detallaron los obstáculos con los que los agricultores luchan todos los días.



multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Aunque fueron compilados en Eslovaquia, son más o menos válidos para todos los (pequeños) agricultores europeos:

- *insuficientes oportunidades de capital, educación y capacitación;*
- *débil apoyo financiero para pequeñas explotaciones en comparación con grandes explotaciones agrícolas de gran intensidad de capital;*
- *problemas en el alquiler de tierras ya que grandes explotaciones tienen arrendamientos a largo plazo;*
- *complicado marketing alimentario;*
- *ausencia de definiciones de agricultor familiar y de agricultor autónomo en la legislación nacional;*
- *apoyo insuficientemente para jóvenes, pequeños y recién iniciados;*
- *falta de beneficios sociales;*
- *la ausencia de un instituto de asesores agrícolas o centros de información agrícola;*
- *débil promoción de alimentos regionales;*
- *problema con la ganadería dentro de las áreas urbanas de los pueblos;*
- *relaciones de propiedad no resueltas;*
- *restricciones derivadas de la legislación laboral - a nivel nacional o de la UE;*
- *la ausencia de un Acta de Agricultura que incluya en la jurisdicción policial urbana la protección de la propiedad agraria.*

Notas sobre la legislación en los países socios

 **DE** El mayor desafío para la agricultura en Alemania es la falta de tierras agrícolas. Por otro lado, la legislación nacional en Alemania ofrece incentivos para el desarrollo de inversiones en tierras agrícolas, según las cuales las tierras agrícolas convertidas en áreas urbanizadas deben ser "naturalizadas". Con el GAK (Gemeinschaftsaufgabe Agrarstruktur und Küstenschutz), hay varias medidas idóneas para los subsidios: el cultivo de diversas cosechas; el uso extensivo de pastos permanentes; métodos de producción ecológica; la instalación de franjas de floración; el cultivo de fruta; medidas de control de la erosión en la agricultura.

 **IT** El problema principal que aún está surgiendo en los procedimientos de financiación es su lentitud burocrática, ya que se agrega peso a la gestión administrativa de una finca normal. El riesgo es que pueden tomar muchos días el iniciar y continuar los procedimientos de financiación y/o tener elevados costes por servicios de especialistas que presentan los proyectos propuestos. Además, las múltiples oficinas de diferentes administraciones a veces causan conflictos de competencia y con soluciones poco claras de qué y cómo hacer. Los cambios más recientes en la legislación relativos a las explotaciones de pequeña escala y los jóvenes agricultores están constituidos por el Decreto Ley de 18 de mayo de 2001, no. 228 Orientación y Modernización del Sector Agrícola de conformidad con el artículo 7 de la Ley de 5 de marzo de 2001 no. 57. La definición de empresario agrícola, en lugar del término general de agricultor, incluido el agricultor directo y la empresa agrícola, entra en vigor en la legislación como individuo o como cooperativa mediante la modificación del artículo 2135 del Código Civil italiano, que también incluye procesamiento de alimentos y valorización de las explotaciones no solo como productores de fibras y alimentos, sino también ofreciendo una amplia gama de servicios, incluido el agroturismo (Art.3), en armonización con las leyes sobre agroturismo ([Ley 730/1985](#) y [Ley 96/2006](#)) y su articulación regional, y la venta directa (Art.4).



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Esta ley también apunta a favorecer la sucesión agrícola y reconoce el papel del agricultor como una actividad profesional principal (Art.10) en el centro del desarrollo rural. El papel asignado al agricultor dentro de la cadena de suministro de alimentos de acuerdo con los criterios de calidad y trazabilidad también es importante (Título 4, artículos del 14 al 31).



SK Las pequeñas explotaciones familiares se enfrentan a muchos obstáculos durante el proceso de presentación de solicitudes de subvención en Eslovaquia. Los agricultores autónomos tienen la intención de comerciar en la producción agrícola como personas físicas, pero sus actividades deben estar relacionadas principalmente con la producción agrícola. En el caso de actividades multifuncionales, se requiere una licencia comercial. Las condiciones legislativas para hacer negocios en la agricultura multifuncional en Eslovaquia no son apropiadas. Muchas leyes diferentes de varias ramas están relacionadas con actividades agrícolas; los conflictos de interés ocurren con frecuencia y las soluciones legislativas están lejos de ser implementadas. En tal situación, los servicios de asesoramiento público, prestados por asociaciones cívicas u organizaciones no gubernamentales, desempeñan un papel muy importante para ayudar a los agricultores a orientarse en una legislación poco clara y dirigir sus impulsos hacia estrategias comerciales innovadoras.



SI Existen medidas y pagos dentro del Pilar 1 y el Pilar 2 de la PAC en el PDR esloveno, que pueden contribuir a la preservación de los paisajes agrícolas y al desarrollo de actividades multifuncionales. La reforma de los pagos directos para los agricultores 2015-2020 (PAC 1) se establece de forma que respalda las prácticas agrícolas respetuosas con el medio ambiente y sostenibles; por ejemplo, pagos verdes por prácticas agrícolas beneficiosas para el clima y el medio ambiente, que apoyan la diversificación de cultivos y el mantenimiento de pastos permanentes. También apoya a los jóvenes y pequeños agricultores. Un efecto positivo en el paisaje agrícola también puede ser presentado por el esquema de apoyo combinado para la leche de las regiones de montaña que pueden ayudar a prevenir el abandono de las tierras agrícolas en las regiones de montaña. LEADER y las medidas de desarrollo local dirigidas por la comunidad pueden contribuir significativamente a la preservación de los paisajes agrícolas y su patrimonio cultural e histórico.



ES La falta de reglamentaciones nacionales específicas para la agricultura familiar, los pequeños agricultores y los jóvenes agricultores, la agricultura multifuncional o la agricultura sostenible hace que la legislación se inspire en leyes de la UE para cubrir ciertos conceptos y proporcionar ciertas reglas para estos conceptos, aunque solo sea en la gestión de ayudas de origen europeo. Un aspecto positivo es que la legislación nacional que regula las ayudas directas para los agricultores define un esquema simplificado para pequeños agricultores, para aquellos que poseían derechos de pago básico de la PAC (propiedad, usufructo o arrendamiento) en 2015 inferiores a 1.250€. En relación con los jóvenes agricultores, existen dos tipos de ayudas disponibles en virtud de la legislación: subvenciones, en un régimen de competencia competitiva, dirigidas a la creación de empresas para jóvenes agricultores en el marco del PDR de 2014-2020 ([EC, 2017](#))³; y esquemas especiales de pagos directos para jóvenes agricultores. Un marco específico para el desarrollo de la agricultura multifuncional es establecido por varias leyes ([Ley de Turismo en el Medio Rural y Turismo Activo](#); [Ley de Patrimonio Natural y Biodiversidad](#), etc.) así como leyes específicas que protegen y regulan el desarrollo de ciertos paisajes agrícolas ([la Ley de la Dehesa](#), la Ley del Olivar Andaluz, etc.).

20



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

DESAFÍOS DE LA AGRICULTURA MULTIFUNCIONAL

Desafíos de la agricultura multifuncional para mejorar la situación socioeconómica de pequeños, jóvenes y agricultores familiares

El paisaje agrícola como recurso natural es manejado en gran parte por la agricultura. En los últimos años, el concepto de agricultura multifuncional ha cobrado importancia en la Agenda 2000 de la PAC y en las previsiones sobre el plan de desarrollo rural ([Reglamento N°. 1698/2005](#) del Consejo) que proporcionan los marcos pertinentes para integrar los objetivos medioambientales en la política agrícola, y todavía se promueve para 2014-2020 ([Reglamento UE N° 1305/2013](#)).

¿Qué tipo de actividades conducen a una granja hacia la multifuncionalidad?



definiciones ...

La multifuncionalidad y la sostenibilidad de las granjas son temas centrales en el debate académico y en los PDR, porque la agricultura está cambiando y evolucionando rápidamente a través del desarrollo de actividades que agregan valor a los bienes obtenidos de la agricultura y la ganadería, y ofreciendo muchos servicios a visitantes y a las comunidades locales. La multifuncionalidad implica la diversificación de las fuentes de ingresos agrícolas, lo que permite a los agricultores reducir el riesgo empresarial basándose en fuentes de ingresos alternativas. La multifuncionalidad está directamente relacionada tanto con la sostenibilidad de las granjas como con la producción de servicios para la sociedad (servicios ecosistémicos). En 2001, la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) define la multifuncionalidad como el conjunto de contribuciones que la agricultura puede hacer a la economía y el bienestar de la sociedad. "Su función principal de suministro de alimentos y fibra, la actividad agrícola también puede dar forma al paisaje, proporcionar beneficios ambientales como la conservación de la tierra, la gestión sostenible de los recursos naturales renovables y la preservación de la biodiversidad, y contribuir a la viabilidad socioeconómica de muchos áreas" ([OECD, 2001](#)).

La agricultura multifuncional incluye diferentes funciones, que conciernen a las relaciones con las diferentes vías de comunicación entre la granja y el entorno:

- espacio (medio ambiente, paisaje)
- producción (por ejemplo, alimentos seguros, calidad y diversidad de alimentos) y
- servicios a la comunidad (administración de áreas rurales, funciones sociales) (Fig. 3). Esto determina la coexistencia en la misma área de funciones ecológicas, económicas, culturales, históricas y estéticas ([Brandt Eds., 2000](#)).

La Unión Europea ofrece la siguiente definición para la agricultura sostenible:

- Aplicado a la agricultura, la sostenibilidad va más allá de ser un problema puramente ambiental e incluye la viabilidad económica y la aceptación social.
- La entrega de bienes públicos, como los beneficios ambientales, están estrechamente relacionados con la capacidad de la agricultura de ser económicamente sostenible, generar ingresos familiares adecuados y ser socialmente sostenible. El objetivo es mejorar la calidad de vida en las zonas rurales.



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



- Fomentamos la agricultura sostenible en la UE a través de nuestras políticas nacionales, así como en nuestra cooperación con los países en desarrollo. Los valores del patrimonio cultural y natural representan un activo adicional para la agricultura multifuncional.

La agricultura sostenible generalmente se concibe como una agricultura más ecológica, que es innovadora debido a los menores impactos ambientales. Por ejemplo, la agricultura de conservación se caracteriza por labranza de conservación, que se considera una práctica de gestión del suelo destinada a preservar la fertilidad y biodiversidad del suelo y reducir los impactos negativos como la alteración de la estructura del suelo, la erosión y la pérdida de carbono durante la labranza ([Zentner et al. 2004](#); [Conant et al. 2007](#)). El cultivo de suelo sin volteo es el sello distintivo de la agricultura de conservación, en combinación con técnicas de cultivo y agricultura adaptadas como el cultivo de cobertura, la incorporación superficial de residuos de cultivos o la rotación de cultivos (Pisante, 2007; [Lahmar, 2010](#)). [Holland \(2004\)](#) y [Trewavas \(2004\)](#) revisaron muchos estudios comparativos de EE. UU. Y Europa, y encontraron que la agricultura de conservación beneficia tanto al medio ambiente como a la vida silvestre.



Figura 3. Marco de conexiones entre funciones de la explotación (en recuadros) e interrelación entre la finca y su contexto. Múltiples relaciones entre interrelaciones y funciones están resaltadas por flechas (ej. Gestión de setos, afecta respectivamente a i) entorno = soporte para hábitat natural, ii) producciones = control biológico de plagas, iii) empresa = calidad visual de espacios para el ocio, iv) paisaje = patrimonio ambiental para campos cerrados).

Resultados del Cuestionario FEAL (Anexo 2)

- I.1 "En general, la agricultura multifuncional está bien desarrollada en su país". Mientras que Italia está totalmente de acuerdo o de acuerdo, como Eslovenia y partes de Eslovaquia, tenemos desacuerdos en el resto de Eslovaquia, Alemania y en España.
- V.2 "El intercambio de experiencias exitosas en agricultura multifuncional / sostenible crea situaciones beneficiosas para todos con respecto al mantenimiento y la protección de los PAE" fue considerado como muy importante por la gran mayoría de los entrevistados. (Fig. 4a) "Comprensión de la agricultura multifuncional / sostenible" y VII.4 "La comprensión de la relación entre la agricultura multifuncional / sostenible y los PAE" había sido evaluada como muy importante (Fig. 4b) o importante por la gran mayoría de los entrevistados. Solo en Alemania y Eslovaquia se evaluó a este último como menos importante.

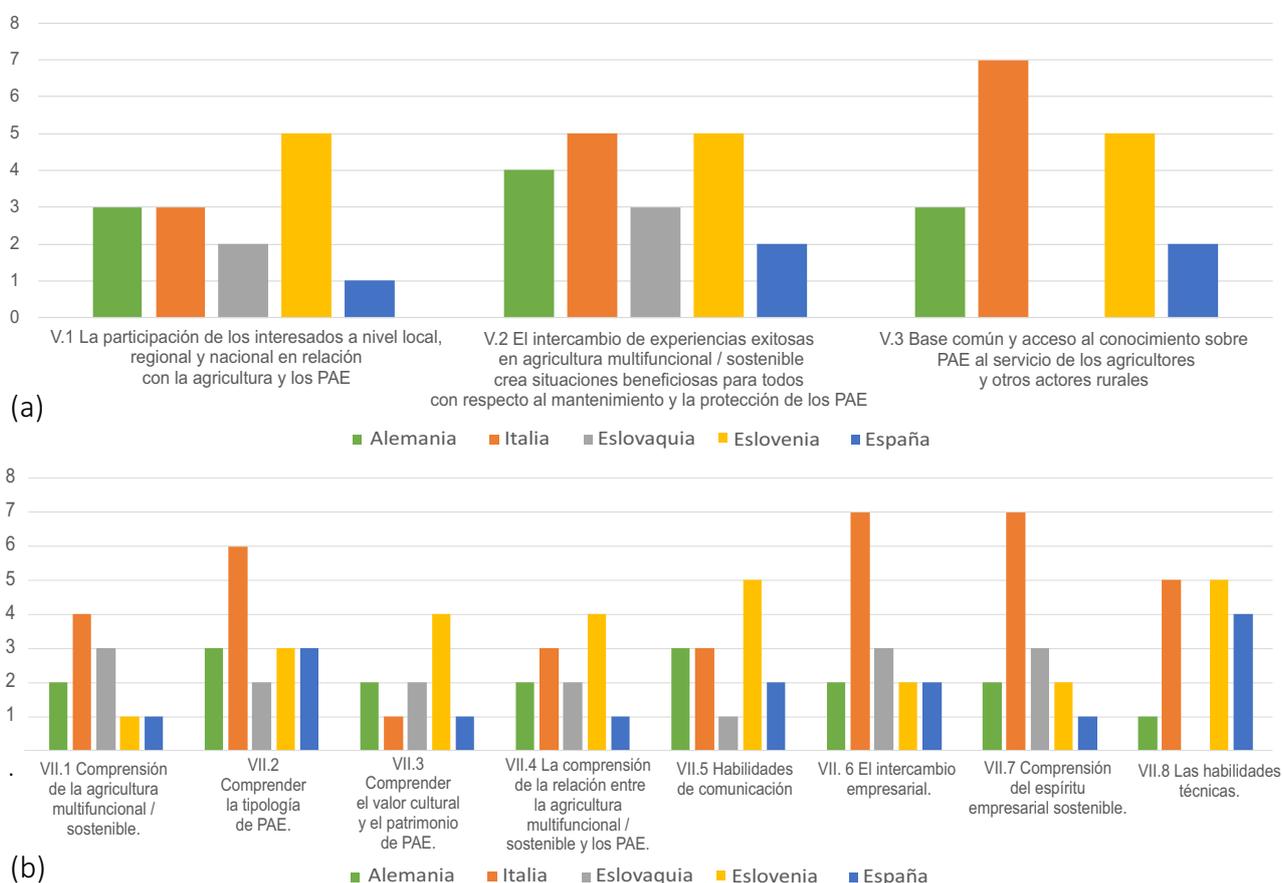


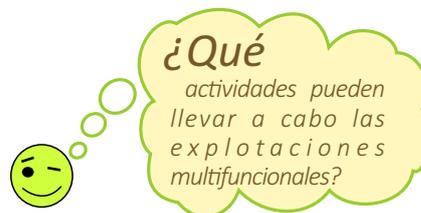
Figura 4a4b. V. Importancia de los siguientes factores para aumentar los conocimientos y habilidades en un concepto integrado de agricultura y EAL: muy importante (a); VII. Importancia de diferentes habilidades/ cualificaciones/ conocimiento para los agricultores que desean desarrollar una agricultura exitosa fomentando mantenimiento de los PAE: muy importante (b).



multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

A continuación, se explican algunas actividades multifuncionales^{IV, V} que pueden combinarse con la agricultura. El Anexo 6 enumera ejemplos de los socios de FEAL.



Procesamiento y venta directa de productos agrícolas

El procesamiento y venta directa de los productos (generalmente por miembros de la familia, en la granja) responden a la demanda del consumidor de mayor contacto directo con el productor, en la evaluación preliminar se debe conocer qué productos son los más demandados y qué productos rentables se necesitan. Esta función necesita un enfoque flexible porque el agricultor debe estar dispuesto a cambiar la orientación del cultivo, invertir en equipo nuevo y aprender nuevas habilidades (por ejemplo, problemas de almacenamiento y conservación, pero también la educación de los agricultores), y también para adaptar el horario de apertura de la tienda del negocio.

Varias leyes regionales, nacionales y de la UE que rigen la venta y el procesamiento de productos dan una indicación; por ejemplo, de cómo organizar los laboratorios para realizar el procesamiento, en las normas de salud e higiene para los procesos de seguridad laboral, etiquetado, etc. (Reglamento CE [N° 852/2004](#) y [N° 853/2004](#)).



Transformación del producto en nombre de un tercero

Este es un servicio dirigido a otras granjas que desean transformar sus productos y luego venderlos de manera independiente.



Guías, festivales y degustaciones

Participación en consorcios para la promoción de productos de una granja (productos de alta calidad o productos tradicionales) o la participación en los repertorios de alimentos y vinos locales realizados por sitios institucionales destinados a la promoción turística del territorio. Participación de productos de una granja en festivales locales.



Mercados de agricultores

Los mercados de agricultores son una solución de marketing directo. En algunos casos, se rigen por regulaciones específicas; por ejemplo, en Italia los mercados de agricultores generalmente son establecidos por los municipios cuando lo solicitan los agricultores locales. Las ventajas incluyen compradores mucho más grandes y una estructura de coordinación que se encarga de los requisitos administrativos. En general, están organizados con diferentes stands donde cada agricultor vende productos de forma independiente. Están abiertos en algunos días específicos y solo venden productos locales y de temporada. Los mercados de agricultores ayudan a mantener lazos sociales importantes, vinculando poblaciones rurales y urbanas. Centrándose en los productos "locales", los mercados de agricultores ayudan a crear una distinción y singularidad que contribuye a la construcción de un sentido de pertenencia.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502



Etiquetas de calidad

Tres planes de la Unión Europea para certificaciones geográficas y especialidades tradicionales, conocidos como denominación de origen protegida (DOP), indicación geográfica protegida (IGP) y especialidad tradicional garantizada (ETG), promueven y protegen los nombres de los productos agrícolas y alimenticios de calidad. Se basan en el marco jurídico establecido por el [Reglamento UE N° 1151/2012](#) del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de noviembre de 2012, sobre los regímenes de calidad de los productos agrícolas y alimenticios.

A través de la etiqueta, los consumidores pueden reconocer fácilmente estos productos de calidad tradicionales y pueden confiar en su autenticidad en términos de su origen regional o producción tradicional. Otros programas de certificación de calidad son compatibles localmente.



"Elige el tuyo"

Los consumidores recolectan frutas y vegetales directamente del campo, comprándolos a precios favorables.



Esquemas de caja

El productor entrega cestas, bolsas o cajas con productos de temporada directamente al hogar de los consumidores (ciudadanos privados, grupos de ciudadanos y escuelas, etc.), a menudo combinados con proyectos sociales y, a menudo, organizados localmente.



Grupos de compras

Un grupo de compras está formado por un grupo de personas que deciden reunirse y comprar productos alimenticios al por mayor, para ser redistribuidos entre ellos. Los Grupos de Compras Solidarias tienen un modelo particular de coordinación del consumidor donde utilizan el concepto de solidaridad como principio rector en la elección de los productos.



Agricultura apoyada por la comunidad o economía solidaria

Estos son nuevos métodos de asociación entre productores y consumidores (también mediados por una administración pública) que identifican un nuevo modelo de desarrollo de la tierra destinado a aumentar la resiliencia local y devolver los procesos económicos al territorio. Es una nueva frontera y un campo de prueba. En este grupo, los jardines urbanos comunitarios también se pueden incluir.



E-Commerce

Las plataformas web o los blogs están más o menos estructurados, y las herramientas complejas usan la web para permitir el contacto directo con el consumidor.

^{IV}Fuentes y más información: <http://www.ismea.it> (Fabio Del Bravo et al., 2016); <http://enrd.ec.europa.eu>

^VFuentes y más información sobre Hazard Analysis and Critical Control Points: <https://www.food.gov.uk/business-industry/food-hygiene/haccp>



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502



Agriturismo

El agroturismo es la parte del turismo rural fuertemente vinculada con el alojamiento en las granjas. La PAC lo ha fomentado desde 1980. La granja necesita respetar las prescripciones legales y necesita adaptar sus instalaciones para realizar este trabajo. Las leyes nacionales o regionales establecen los criterios y límites para los diferentes servicios de turismo rural que brindan indicaciones para la hospedería, el campamento y el abastecimiento de comidas (por ejemplo, número máximo de camas, lugares para acampar, lugares para comer).



Circuitos HoReCa

Suministra productos al circuito HoReCa. HoReCa es un acrónimo en inglés (hotel, restaurant, café) que identifica una estrategia de ventas particular, organizada para contactar directamente a hoteles, restaurantes y bares para ofrecer productos sin intermediarios.



Restaurante de granja

El restaurante de la casa de campo se puede dirigir a:

- Huéspedes de la granja (alojamiento, campamento);
- Huéspedes de la casa y también a los invitados "externos" (en la granja solo para comer);
- Solo para invitados "externos" (sin alojamiento).



Agricultura Social

La agricultura social incluye varias formas de integración de ancianos, jóvenes y personas con discapacidades. Las granjas sociales generalmente realizan actividades en colaboración con las autoridades de salud y los servicios de drogas, por lo tanto con las autoridades locales, organizaciones voluntarias, universidades y escuelas.

No existe una legislación específica a nivel europeo o nacional, ya que la granja social está regulada indirectamente por las leyes que regulan la agricultura, la salud, las políticas sociales y el trabajo. En Italia, algunas regiones tienen leyes regionales específicas sobre el tema (por ejemplo, Calabria, Toscana, Friuli Venezia Giulia y Campania).



Rehabilitación y cuidado de personas con discapacidad

Este servicio está dirigido a personas con discapacidades graves (físicas, psicológicas / mentales y sociales). La granja necesita involucrar competencias específicas y necesita organizar áreas específicas equipadas para realizar proyectos de rehabilitación (terapia de jardín, terapia de mascotas, terapia de burro), por ejemplo, un área para la intervención asistida con animales para la terapia de mascotas. La terapia de mascotas tiene un valor terapéutico, de rehabilitación y de educación y requiere el uso de animales domésticos (es decir, perros, caballos, burros, gatos y conejos).



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502



Formación y colocación laboral

El objetivo es proporcionar empleo orientado a la experiencia a personas desfavorecidas (por ejemplo, personas con discapacidades menores, personas ajenas al proceso productivo, integradores de inmigrantes o refugiados). El proceso se desarrolla en conjunto con agencias de apoyo al trabajo, con instituciones, otras granjas y cooperativas sociales, o con escuelas.



Educación

La granja educativa quiere contribuir a la creación de un vínculo estable entre las personas y la tierra. De esta manera, la granja se convierte en un centro de educación ambiental y alimentaria para escuelas y familias donde las personas pueden experimentar directamente la naturaleza, la comida y las tradiciones. Por lo general, se realizan campamentos de verano o excursiones educativas para las escuelas, con actividades que incluyen la elaboración de queso, la jardinería tradicional y la apicultura.



Servicios de residencia de día para ancianos

Tel objetivo es la participación de las personas mayores en pequeños trabajos agrícolas y en talleres estructurados. Actividades para estimular la participación de las personas mayores y el interés de las personas que apoyan la socialización, el intercambio intergeneracional y la promoción del bienestar.



Agro-Guarderías

Las agro guarderías infantiles se dedican a proporcionar servicios a la educación de niños en edad preescolar (0-3 años en Italia) con el redescubrimiento del papel educativo que la naturaleza puede desempeñar.



Funciones ecológica

La agricultura y el uso relacionado de la tierra pueden tener efectos beneficiosos o perjudiciales para el medio ambiente. La medición de este tipo de servicios no es fácil y generalmente se considera bajo el paraguas de los servicios ecosistémicos. Todas estas funciones son generalmente respaldadas económica e indirectamente reconocidas por los esquemas agroambientales de los PDR.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Relación de agricultura y paisaje

Los efectos de la organización de patrones de paisaje en los servicios de los ecosistemas y las funciones ecológicas son cuestiones centrales en la investigación académica y los estudios sobre la sostenibilidad ecológica de las prácticas de gestión agrícola (por ejemplo, agricultura orgánica, gestión integrada de cultivos, etc.).

El concepto de servicios ecosistémicos fue desarrollado por el programa de trabajo internacional “[Millennium Ecosystem Assessment](#)” (2003). Los servicios ecosistémicos son los beneficios (bienes tangibles y servicios intangibles) proporcionados por los ecosistemas que contribuyen a la vida y el bienestar humano. Ejemplos de servicios ecosistémicos incluyen productos tales como alimentos y agua dulce, y beneficios no materiales tales como beneficios recreativos y espirituales en áreas naturales, etc. Es evidente la cercanía entre la multifuncionalidad agrícola y los servicios ecosistémicos de la finca (ver Anexo 7).

Recientemente, la creciente atención se ha dirigido hacia el diseño del paisaje agrícola, que es el proceso de la disposición de las características espaciales en el paisaje mismo ([Lovell et al., 2010](#); [Speelman et al. 2013](#)). [Nassauer & Opdam \(2008\)](#) definieron el diseño del paisaje como "cualquier cambio intencional de patrón de paisaje con el propósito de proporcionar de manera sostenible los servicios del ecosistema a la vez que se reconocen las necesidades sociales". El diseño de paisajes agrícolas es crucial para la sostenibilidad del paisaje, ya que las diferentes opciones pueden conducir a paisajes cultivados extensivos o intensivos. Los agroecosistemas de manejo extensivo consisten en hábitats tanto agrícolas como naturales, como setos vivos, bosques y prados, que aumentan la biodiversidad del paisaje. Tales estructuras naturales pueden ser corredores ecológicos, que facilitan el movimiento de especies silvestres entre los diferentes elementos de un paisaje. Por otro lado, los agroecosistemas de manejo intensivo generalmente conducen a una simplificación general de la estructura del paisaje debido al mayor uso de monocultivos y la consecuente fragmentación, o eliminación completa, de los hábitats naturales. Por lo tanto, se espera que los paisajes agrícolas que se manejan de acuerdo con el concepto de intensificación ecológica sean ecológicamente más funcionales, más eficientes en los servicios ecosistémicos y, por lo tanto, más sostenibles.

La superposición entre los servicios de los ecosistemas y las definiciones de la función del paisaje rural es evidente. Actualmente, el problema gira en torno a cómo aplicar este concepto a la vida real (planificación y gestión de la granja) mediante sistemas de apoyo a la toma de decisiones y la cartografía de los servicios ecosistémicos (mapeo participativo). En particular, el mapeo de los servicios ecosistémicos ofrece resultados sociales como el aprendizaje social y la creación de capital social vinculado a la conciencia de los vínculos entre el hombre y los recursos naturales, que son importantes impulsores del uso sostenible de la tierra ([Brown & Fagerholm, 2015](#)). Otros resultados sociales incluyen: concienciación y participación de la comunidad, y la inclusión de ciudadanos y la transferencia de conocimiento ecológico dentro de (y entre) las comunidades y entre generaciones. La tabla en el Anexo 7 documenta los servicios ecosistémicos relacionados con la granja basados en una guía del Instituto Mundial de Recursos de 2008 y respaldada por estudios de casos ([Ranganathan et al., 2008](#)).

28



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

La Agencia Europea de Medio Ambiente ([EEA, 2016](#)) está desarrollando un nuevo sistema de clasificación, la Clasificación Internacional Común de Servicios Ecosistémicos (CICES). El objetivo de CICES es proponer una clasificación universal de servicios ecosistémicos que sea coherente con las categorizaciones aceptadas y permita la fácil traducción de información estadística entre diferentes aplicaciones ([Englund et al. 2017](#)).

La multifuncionalidad de la agricultura, la agricultura sostenible y sus relaciones con el paisaje son cuestiones mucho más amplias, bien establecidas como puntos centrales en la política de la UE sobre el desarrollo de las zonas rurales.

La sostenibilidad está evolucionando de un enfoque basado en productos a un enfoque basado en el proceso de producción y en todo el sistema agroalimentario (es decir, la sostenibilidad de la cadena alimentaria, la sostenibilidad de la cadena corta de producción, los servicios ecosistémicos). En esta visión, la sostenibilidad ambiental no es separable de la sostenibilidad económica y social. La multifuncionalidad pretende ser una forma de obtener la diversificación de las fuentes de ingresos agrícolas. Pero en los últimos años, se ha prestado una creciente atención a los servicios que las fincas generan para la gestión del medio ambiente y el paisaje, así como a lo que su producción aporta a las comunidades locales (inclusión social, servicios educativos, vitalidad de las comunidades, intercambio de conocimientos generacionales, paisaje tangible y reconocible). Sin mencionar sus beneficios para la sociedad (productos locales y productos de alta calidad, mantenimiento de recursos naturales, tierra y resiliencia comunitaria).

¿Cuáles son las relaciones con el paisaje?

Todas las actividades de la granja se realizan en el paisaje utilizando los recursos del paisaje, con efectos mutuos y restricciones entre una granja y un paisaje. Las características del paisaje tanto a escala local como a gran escala (por ejemplo, área de montaña o área periurbana) pueden llevar al agricultor a elegir el tipo de actividades agrícolas. Sin embargo, la "intensidad" de la multifuncionalidad de la granja está quizás más influenciada por las habilidades comerciales del agricultor que por el contexto del paisaje.

Agricultura multifuncional desde perspectivas nacionales

 **DE** La agricultura multifuncional, su comprensión total y su implementación en la práctica, es una de las claves para el desarrollo regional sostenible y para el mantenimiento de paisajes en Alemania. El concepto de agricultura multifuncional es antiguo, pero las actividades de marketing en este campo son nuevas. Se utiliza en anuncios en el sector inmobiliario, así como en el turismo. Sin embargo, para muchas granjas en Alemania ya ha sido una realidad cotidiana establecida desde hace mucho tiempo.

 **IT** El enfoque italiano les otorga a los agricultores un papel clave en la protección, preservación y mantenimiento del paisaje, también en términos de conocimiento y transferencia de patrimonio a las nuevas generaciones, con una influencia fuerte y directa en las esferas económica, social y ambiental

29



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Todos los órganos y regiones de la administración pública están orientados a abordar los recursos financieros hacia el objetivo de la protección y mejora del paisaje como parte de los valores históricos, naturales y culturales vinculados a importantes asuntos sociales y económicos, como el turismo y sus impulsores económicos. La financiación se incluye en los programas de fondos estructurales, principalmente a través de medidas específicas de los PDR, financiados por el FEADER, y del Plan Operativo Regional, financiado por el FEDER. No hay duda de que, después de más de 40 años de la primera ley sobre agroturismo, en Italia el éxito de esta iniciativa se puede admirar como la restauración de edificios históricos rurales y el mantenimiento de patios, jardines, arboledas y huertos, con un fuerte impacto en la lucha contra el abandono de cerros y montañas y en la brecha generacional agrícola y en garantizar el empleo para las nuevas generaciones. Este tipo de desarrollo sostenible también ha contribuido al despliegue de servicios y conexiones con las zonas rurales que hacen frente a la brecha digital, para mantener uno de los aspectos más importantes del desarrollo sostenible.

 **SK** Eslovaquia es rica en patrimonio natural y tradicional y en recursos naturales, brindando oportunidades para una agricultura más diversificada, la silvicultura y la economía rural (por ejemplo, a través del turismo rural). El PDR (2014-2020) promueve proyectos innovadores que ofrecen nuevos productos, tecnologías, técnicas o formas de trabajo. Un objetivo principal será aumentar la competitividad de la agricultura y la silvicultura mediante el apoyo a las inversiones con un mayor valor agregado a la producción primaria y el aumento de la eficiencia de la organización de la cadena de suministro. De esta manera, la diversificación agrícola con un enfoque particular en los sectores especializados de plantas (por ejemplo, frutas y hortalizas) y animales debería crear una agricultura más productiva y resistente con nuevos empleos y alternativas para la diversificación agrícola ([EC 2017](#)). En consecuencia, sobre la base de los resultados del cuestionario (Anexo 2) podemos decir que la agricultura de pequeño tamaño es sostenible en Eslovaquia. El mayor número de agricultores autónomos (96.1%) producen en un área de hasta 500 ha. El mayor nivel de resultados económicos lo lograron los agricultores autónomos que cultivaron un área de más de 500 hectáreas, que obtuvo la mayor participación de empresas rentables. El nivel de los resultados económicos para este grupo de agricultores autónomos se vio significativamente influenciado por los subsidios, que demostraron ser una ventaja de escala, por el menor costo para la generación de esos ingresos (92.8%). El resultado económico positivo (ingreso - gastos) se alcanzó en promedio en todos los intervalos de escala en el área de la agricultura. Sin embargo, cuando se tienen en cuenta los ingresos personales del agricultor, los resultados económicos fueron significativamente más bajos, y en cuanto a las empresas que cultivan áreas pequeñas de hasta 100 ha, los agricultores autónomos estaban perdiendo en promedio, esto es aplicable principalmente a las empresas agrarias hasta 50 hectáreas ([Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural de la República Eslovaca, 2016](#)). En el caso del desarrollo rural integrado en el período de 2014-2020, la Comisión Europea introduce la posibilidad de utilizar fondos de otros fondos de la UE, como operación de financiación múltiple a través del desarrollo local liderado por la comunidad, donde el enfoque LEADER actúa como parte integrante. En el marco de la iniciativa LEADER implementada en el PDR 2014-2020, los pequeños agricultores, la familia y los jóvenes pueden convertirse en miembros de grupos de acción locales (GAL) y, por lo tanto, contribuir al desarrollo rural y, al mismo tiempo, pueden ser beneficiarios del apoyo financiero de medidas implementadas en el marco del PDR 2014-2020 en particular, especificando qué tan importante es completar la infraestructura recreativa ausente o restaurarla,

30



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

con énfasis en el enfoque LEADER para el cuidado y establecimiento de paisajes públicos y elementos de infraestructura verde que lo acompañan, que contribuyen al enriquecimiento natural del campo y emergen de las tradiciones históricas - culturales de un pueblo, pueblo determinado dentro del territorio del GAL ([APA, 2015](#)).

 **SI** El amplio rol de la agricultura se resume en el concepto de agricultura sostenible. Según la opinión experta de las personas que trabajaron en esta resolución, el público europeo y esloveno acepta este papel multifuncional de la agricultura, pero las conversaciones con agricultores u otros expertos muestran que no son realmente conscientes de este papel. La agricultura es una actividad económica de especial importancia social. La tarea básica de la agricultura es garantizar un suministro adecuado de alimentos seguros, satisfaciendo así una de las necesidades básicas de la humanidad. La función ecológica de la agricultura se define por su contribución decisiva a la calidad del agua, el suelo, el aire y la biodiversidad. La agricultura también tiene un impacto importante en el paisaje cultural y sus valores estéticos y naturales. Además, con su rol económico y social, la agricultura contribuye significativamente a la vitalidad de las áreas rurales y la densidad de población. Las prioridades de desarrollo rural de Eslovenia son acciones de financiación con un énfasis particular en restaurar, preservar y mejorar los ecosistemas relacionados con la agricultura y la silvicultura, la competitividad del sector agrícola y la silvicultura sostenible, y la inclusión social y el desarrollo local en las zonas rurales. Las medidas dentro del PDR (2014-2020) ([EC, 2017](#))² en Eslovenia que respaldan la sostenibilidad de los paisajes agrícolas incluyen medidas agroambientales M10 con conexiones para medir M1 (Transferencia de conocimientos) y M2 (Servicios de asesoramiento). La medida M16.9 brinda apoyo para la diversificación de las actividades agrícolas en actividades relacionadas con la salud, la inclusión social, la agricultura apoyada por la comunidad y la educación en el medio ambiente y la alimentación. Además, las medidas de desarrollo local lideradas por la comunidad o LEADER pueden contribuir significativamente a la preservación de los paisajes agrícolas y el patrimonio cultural e histórico relacionado como tal. El papel multifuncional de la agricultura también se reconoce en la resolución eslovena sobre las orientaciones estratégicas del desarrollo agrícola esloveno y la industria alimentaria hasta el año 2020. También hay estimulantes de política fuera de la PAC o el PDR, como el proyecto de cooperación transfronterizo y cooperación transnacional dentro de Interreg que puede fomentar la preservación de paisajes agrícolas y el desarrollo de prácticas agrícolas multifuncionales dentro de sus prioridades (biodiversidad, protección del patrimonio natural y cultural, también el desarrollo de PYMES e inclusión social).

 **ES** El desafío para los agricultores es poder percibir los aspectos valorados por la demanda potencial, en términos económicos, para incentivarlos a desarrollar actividades multifuncionales y sostenibles. La agricultura sostenible se define en el Programa Andaluz de Desarrollo Rural 2014-2020 ([EC, 2017](#))³ que ha incluido varias medidas y operaciones que persiguen el mantenimiento de actividades beneficiosas para el medio ambiente contra el riesgo de abandono, la introducción de sistemas productivos que permitan un mayor uso sostenible de los recursos naturales y el desarrollo sostenible de los recursos genéticos en la agricultura, así como el crecimiento y la consolidación del sector ecológico.

31



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Si bien se ha producido una pérdida general e incompleta de empleos agrarios, el espacio rural está atravesando un proceso de diversificación económica muy desigual. En general, a pesar de la pérdida de habitantes, empleos y viviendas que aún no se han terminado, las nuevas actividades y funciones de las zonas rurales suavizan la crisis y la ruptura del espacio rural español y la sociedad.

La definición de una finca familiar implica varios elementos que caracterizan su papel en el mantenimiento de los valores del paisaje:

- *Convergencia entre patrimonio familiar y patrimonio agrario (los ingresos de la actividad en la granja se integran en el patrimonio común de la familia).*
- *Una cierta forma de organizar el trabajo familiar dentro de la granja (el propietario y los miembros de su familia contribuyen directamente a la mayoría del trabajo necesario para llevar a cabo la granja).*
- *Una cierta forma de concebir la rentabilidad de la explotación (las estrategias se definen con criterios no solo de racionalidad económica, sino también de racionalidad social, ya que la explotación es percibida por la familia como un instrumento de trabajo y una fuente de trabajo por cuenta propia y no solo como capital productivo para ser rentable).*
- *Vinculación directa entre la finca y el territorio (en la medida en que la finca familiar es parte de la economía rural del territorio donde se ubica, y mientras que los ingresos que genera generalmente se consumen en el mismo territorio).*
- *Conexión con la cultura local (mientras que los miembros de la familia pertenecen a la propia comunidad local y participan directamente en su dinámica social).*
- *Control sobre los recursos naturales (agua, suelo, material genético, etc.).*



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

OFERTA DE FORMACIÓN PROFESIONAL PARA AGRICULTORES EN LOS PAÍSES DEL PROYECTO

2005 - La Fundación de REAC-EFP

En octubre de 2005, la mayoría de los estados miembros de la UE fundaron la Red Europea para el Aseguramiento de la Calidad en la Educación y la Formación Profesional (REAC-EFP), con el objetivo de desarrollar e implementar un concepto común para garantizar la calidad en la FP. Desde 2007, la UE ha apoyado este proceso al poner a disposición recursos financieros para financiar el trabajo de la Secretaría en Dublín y los elementos de los costos de viaje. Con el fin de promover la garantía de calidad a nivel nacional y fortalecer la cooperación a nivel europeo, los países representados en la REAC-EFP llegaron a un acuerdo para establecer "Puntos de referencia nacionales de garantía de calidad para la formación profesional". Hasta 2010, estos habían sido predominantemente vinculados a instituciones o habían estado operando como una red informal (grupo directivo interinstitucional).

Resultados del cuestionario FEAL

El cuestionario FEAL (Anexo 2) ha demostrado claramente que la colaboración entre los niveles nacional, regional y local es muy importante, así como el intercambio de buenas prácticas y conocimiento común y acceso al conocimiento sobre las PAE que atienden a los agricultores así como a otras partes interesadas rurales. Uno de los resultados de los cuestionarios es que todas las iniciativas y servicios de asesoramiento, incluido el EFP son bienvenidos para ayudar a los agricultores a adaptar sus actividades comerciales de conformidad con legislación complicada (Fig. 5). Estos servicios son normalmente proporcionados por las cámaras locales de agricultura y a nivel nacional por el Ministerio de Agricultura del respectivo país. Sin embargo, a menudo están a una distancia que está demasiado lejos para que los agricultores accedan. Los portales online son cada vez más importantes. A menudo están a cargo de organizaciones no gubernamentales.

FEAL ha preguntado sobre las ofertas para EFP con respecto a PAE

- IV.1 "Las actividades de EFP relacionadas con PAE para pequeños y jóvenes agricultores son suficientes en su país". Ésta afirmación fue respondida con una tendencia negativa, especialmente en Eslovaquia y España donde la mayoría estuvo en desacuerdo, mientras que la mayoría en Italia sigue siendo neutral. Los resultados de los otros países están muy extendidos.
- IV.2 "Después de completar la educación (FP, título universitario u otro) en la mayoría de los casos, los agricultores conocen la relación entre su granja y PAE". Las respuestas a esta declaración variaron mucho, mientras que hubo acuerdo en Italia, Eslovaquia y Eslovenia y algunas respuestas neutrales en Eslovaquia, Italia y Alemania, también hubo un importante desacuerdo o incluso un fuerte desacuerdo en todos los países.
- IV.3 La afirmación de que "la sociedad rural en su conjunto cuenta con la suficiente educación y capacitación en materia de PAE" fue evaluada más o menos negativa: mientras que en Italia, Eslovenia y Eslovaquia, más o menos el 50% respondió neutral, todos los demás y la segunda mitad de Eslovenia y Eslovaquia estaban en desacuerdo o incluso muy en desacuerdo. Esto muestra cómo son proyectos relevantes como FEAL.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



- IV.4 "Después de completar la educación (FP, título universitario u otro) en la mayoría de los casos, la sociedad rural y los actores rurales conocen la relación entre las granjas y las PAE". Si bien hay acuerdos, así como desacuerdos, muchos deciden responder de manera neutral.

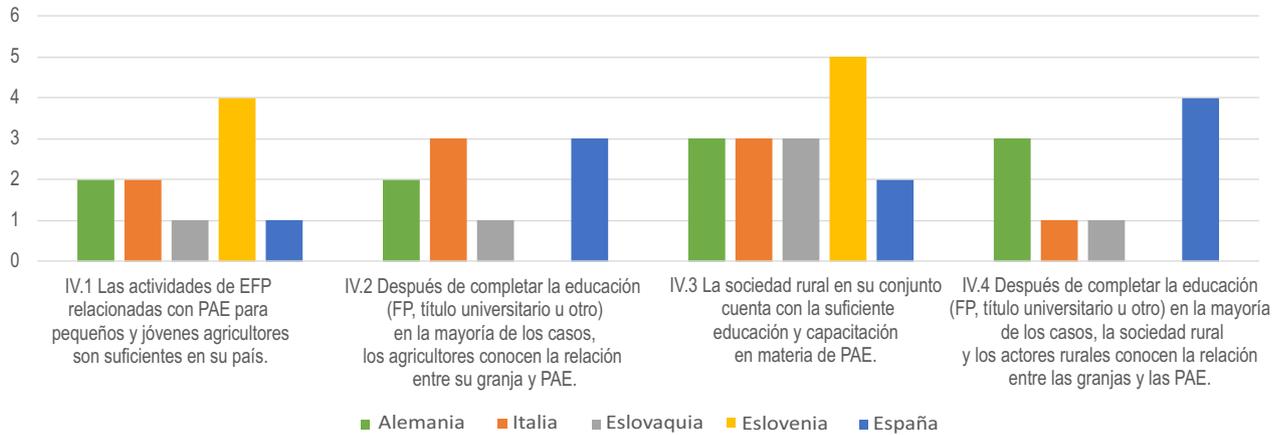


Figura 5. IV. Vocational Educational and Training (VET) and Education concerning EAL: disagree.

Perspectivas nacionales

DE En 2008, RAAC-EFP (Red Alemana para el Aseguramiento de la Calidad), el punto de referencia alemán para la garantía de calidad en FP, en el Instituto Federal de Educación y Formación Profesional (IFEFP), se estableció en Bonn en nombre del Ministerio Federal de Educación e Investigación (MFEI). RAAC-EFP participa activamente en la creación de redes de actores e instituciones de EFP en Alemania. Como punto de contacto y oficina de servicio para preguntas relacionadas con todos los aspectos de garantía de calidad y desarrollo de calidad en FP, RAAC-EFP reúne información y experiencia, investiga proyectos e iniciativas y organiza eventos relevantes para el tema. El objetivo es formar redes entre las partes interesadas en EFP, que incluyen socios, empresas, colegios técnicos profesionales a tiempo parciales, colegios técnicos profesionales de tiempo completo, proveedores de formación profesional continua y organismos de certificación, investigadores de EFP, legisladores de la educación y administradores dentro de los estados federales. También cumple un papel intermediario entre el nivel nacional y el europeo. Como punto de referencia nacional, representa un nodo de la red europea REAC-EFP.

Como Alemania es un estado federal, la educación también se organiza a nivel federal, lo que significa que cada Estado Federal (16) tiene sus propias estrategias, ofertas y estructuras educativas. Hay muchas ofertas diferentes para los agricultores con un enfoque especial en la transformación hacia la agricultura ecológica. La asesoría para agricultores está organizada federalmente y es extremadamente diversa. Además de las cámaras locales de agricultura, oficinas estatales, autoridades regionales e instituciones, también hay numerosas empresas privadas de consultoría y, ciertamente, portales e instituciones educativas. La EFP online para agricultores no existe o es al menos no muy común. El "Servidor de Educación" recolecta una gran variedad de EFP para 6 Estados Federales en las llamadas Profesionales Verdes, que combinan nutrición, jardinería, silvicultura, economía doméstica, agricultura orgánica, producción vegetal, producción animal, medio ambiente y, ciertamente, la agricultura misma. También hay cursos sobre marketing, relaciones públicas, atracción de visitantes, sensibilización, etc.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Sin embargo, la mayoría de los módulos de capacitación dependen de la participación física de un agricultor en la entidad educativa. Las ofertas online de EFP son todavía bastante raras, por no decir que no existen en absoluto. Por eso Alemania participa en este proyecto FEAL.

IT La importancia de la capacitación específica dirigida a los agricultores y partes interesadas en la preservación y la mejora del paisaje rural es subrayada por los encuestados del cuestionario (Anexo 2). La educación de EFP sobre el paisaje rural y las actividades agropecuarias conectadas no está tan desarrollada en Italia, incluso si hay una conciencia notable para los agricultores sobre este tema y se atiende específicamente a los edificios rurales tradicionales, históricos, especialmente si se utilizan para el turismo rural, las vacaciones campestres y las casas de campo, y el mantenimiento de los cultivos tradicionales y la agricultura tradicional sigue siendo un activo agrícola importante. Varias universidades en Italia ofrecen cursos de maestría basados en temas relacionados con el paisajismo y la jardinería, algunos de ellos con un enfoque específico en paisajes rurales y correspondientes al tema de organizar talleres, conferencias y cursos de capacitación centrados en el paisaje agrícola histórico. Los antecedentes científicos en biodiversidad y mejora paisajística se han incluido recientemente (octubre de 2016) en los cursos de capacitación para jóvenes agricultores profesionales basados en un curso de 150 horas. La calidad del contenido se recomienda de acuerdo con los estándares y procedimientos internacionales, tales como: a) el uso del modelo de proceso de referencia de la norma internacional ISO / IEC 19796-1: 2005; b) preparación de un esquema basado en los modelos de proceso de referencia para el sistema de gestión de calidad; c) adaptación del modelo de información de ISO / IEC 19796-1: 2005; d) descripción de todos los procesos para la planificación, desarrollo, producción y evaluación de la gestión de la calidad; e) discusión y acuerdo con todos los socios bajo la metodología Delphi; f) comentarios de expertos bajo evaluación por pares para los resultados; g) creación del sistema de gestión de calidad completo y sostenible para la planificación, producción, evaluación y optimización de todos los procesos del proyecto para el informe final. Los temas prioritarios vinculados a estos temas son: "Promoción y valorización de la agro biodiversidad", "Promoción de la capacidad empresarial, multifuncionalidad y diversificación", "Técnicas de salvaguarda del patrimonio forestal", "Metodologías y procesos de agricultura social" y "Promoción y preservación del paisaje rural".

SK El Instituto Estatal de formación profesional es una institución, metodológica, de asesoría, de coordinación y capacitación. Es una organización gestionada directamente por el Ministerio de Educación de la República Eslovaca. El instituto es responsable de desarrollar y probar nuevos programas educativos, planes de estudios y proyectos educativos y de formación en escuelas secundarias de FP, así como la metodología para el desarrollo de planes de estudio y nuevos exámenes finales. En Eslovaquia, se ha implementado SETC-EFP. SETC-EFP significa el Sistema Europeo de Transferencias de Crédito entre diferentes países dentro de cursos EFP similares. Existe una demanda social de cursos de EFP que trae un intercambio de buenas prácticas e innovaciones para los agricultores (resultados del cuestionario eslovaco, véase el Anexo 2). La situación en la investigación que se ocupa de las prácticas de los agricultores en la agricultura multifuncional y sostenible y su implementación continua en las actividades de EFP para los agricultores no es deseable en Eslovaquia.

35



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Los trabajos científicos relevantes son raros. Aunque hay más y más cursos de aprendizaje online ([Agroinštitút Nitra, štátny podnik, 2017](#)), ninguna actividad de EFP se ocupa del apoyo de la agricultura multifuncional basada en el conocimiento de los valores del paisaje. Las actividades de EFP predominantes se centran en la agricultura ecológica, así como en la producción agrícola. Además, los resultados del cuestionario del proyecto (Anexo 2) documentaron el conocimiento adecuado del contexto del patrimonio del paisaje y las prácticas agrícolas multifuncionales y sostenibles que tienen los interesados, los agricultores y la sociedad rural, y la presentación pública de las mejores prácticas, por ejemplo, casos prácticos, que falta en Eslovaquia.

 **SI** Una gran parte de los futuros agricultores (estudiantes provenientes de granjas y sucesores potenciales de sus explotaciones agrícolas familiares) se han inscrito en programas agrícolas ofrecidos por el sistema de EFP de Eslovenia. Los programas agrícolas en el nivel de EFP superior se implementan en marcos similares en toda Eslovenia. Un consorcio de escuelas de biotecnología renovó los programas agrícolas de EFP hace 10 años. Ahora estos programas hacen mucho énfasis en el desarrollo sostenible, el turismo rural y el espíritu empresarial, por lo que los jóvenes estudiantes pueden obtener una perspectiva diferente sobre cómo gestionar sus granjas, dependiendo del contenido que los maestros incluyan las preguntas de la agricultura multifuncional y el paisaje Conservación dentro de estas asignaturas. Después del nivel superior de FP, los estudiantes pueden matricularse en diferentes instituciones de educación superior, como universidades o colegios profesionales. En Eslovenia, solo ha habido dos intentos de formación online para los agricultores, en lo que conciernen a los autores. Ambos intentos se hicieron en el campo de la agricultura ecológica y fueron organizados por BC Naklo (2009-2011) y el otro financiado por la agencia de investigación eslovena (programa de investigación Target) y desarrollado por la Universidad de Maribor en 2012. BC Naklo actualmente está desarrollando formación online dentro del programa Erasmus + y como los autores pudieron comprobar durante las reuniones con un grupo de 40 agricultores, las generaciones mayores (+50) prefieren los cursos presenciales a los cursos online. La generación más joven si está dispuesta a participar en cursos online. También hay ofertas de escuelas superiores profesionales en gestión rural. Dentro de este programa, se abordan algunos de los problemas relacionados con la agricultura multifuncional y los paisajes agrícolas, como el desarrollo sostenible, con capítulos seleccionados de biología, deportes al aire libre, turismo rural, valores naturales y protección de la biodiversidad (curso opcional) y emprendimiento. En el nivel universitario de conservación de la naturaleza, hay un curso obligatorio sobre protección de la naturaleza y planificación espacial.

 **ES** En España, las ofertas de EFP también son diversas, múltiples y de diferentes niveles jerárquicos. Existen módulos de EFP online, pero la formación ofrecida de éste tipo es todavía limitada; aunque cada día hay más oferta, depende de cada comunidad autónoma, ya que la educación en España está gestionada por éstas. Por ahora, no se ofrecen módulos agrarios o ambientales online. También hay una falta de transferencia de conocimientos de las instituciones, agencias y entre los agricultores, que aclararían las mejores opciones y buenos ejemplos de agricultura multifuncional. Se espera el desarrollo de capacidades de EFP más allá de lo meramente agronómico.

36



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

La finalización de la visión utilitaria significa unir la oferta y la demanda y mejorar las habilidades comerciales, de marketing, administración y relaciones públicas. La formación en ecología y el desarrollo de prácticas agrícolas sostenibles refleja a largo plazo el impacto económico de la aplicación de estas técnicas. Si bien no hay evidencia de proyectos similares de los que tenemos a mano, los expertos creen que las herramientas de formación pueden ser un complemento a la formación reglada o no reglada en los campos de agricultura, medio ambiente o silvicultura.

Los grupos específicos de jóvenes agricultores son los más prometedores para usar materia de formación online y aplicar nuevas estrategias comerciales a sus granjas.

En general, la EFP online para los agricultores no es muy común aún, especialmente cuando hablamos de aplicar el conocimiento sobre los valores del paisaje en la agricultura multifuncional. Uno de los resultados de los cuestionarios (Anexo 2) es que cualquier iniciativa y servicio de asesoramiento, incluida la FP, son bienvenidos para ayudar a los agricultores a adaptar sus estrategias comerciales de conformidad con una legislación complicada. Estos servicios los proporcionan normalmente las cámaras de agricultura locales y, a nivel nacional, el Ministerio de Agricultura del país respectivo. Sin embargo, a menudo se llevan a cabo a una distancia demasiado grande para que los agricultores puedan acceder. Los portales online son cada vez más importantes. A menudo son administrados por organizaciones no gubernamentales.

La demanda social de actividades de EFP y la necesidad de resolver la calidad del paisaje hace que los productos del proyecto sean aplicables en futuros cursos de FP. Sensibilizar sobre los valores del paisaje para los agricultores y las partes interesadas y promover el mantenimiento diario adecuado, debería mejorar la calidad de muchos paisajes europeos excepcionales y comunes y aportar un valor añadido al paisaje.

Los resultados del proyecto basados en el intercambio internacional de mejores prácticas, se presupone se implementarán en la materia de formación de los cursos de EFP que se ejecutan bajo las reglas del marco europeo REAC-EFP garantizando la calidad de la educación brindada.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

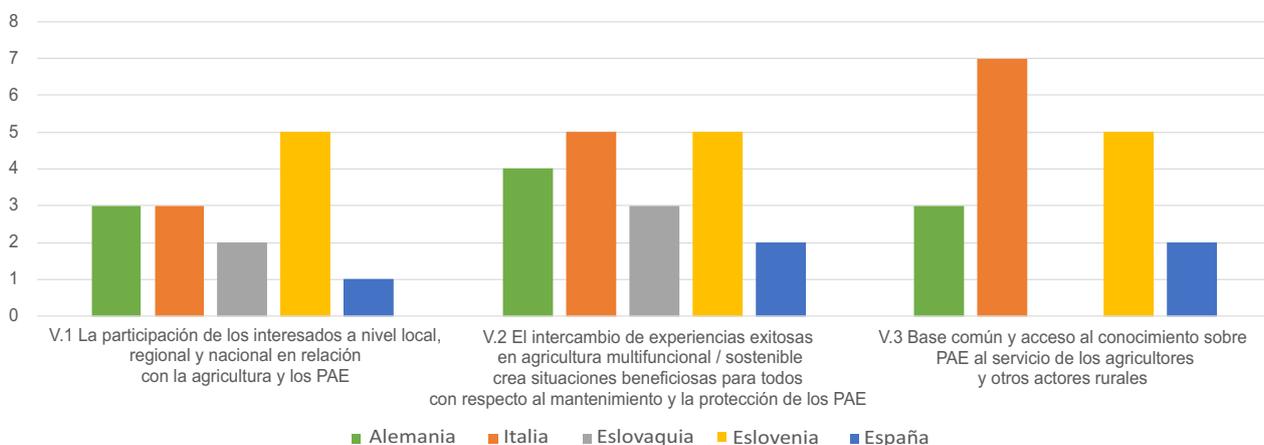


VALORES Y PATRIMONIO DE PAISAJES AGRÍCOLAS

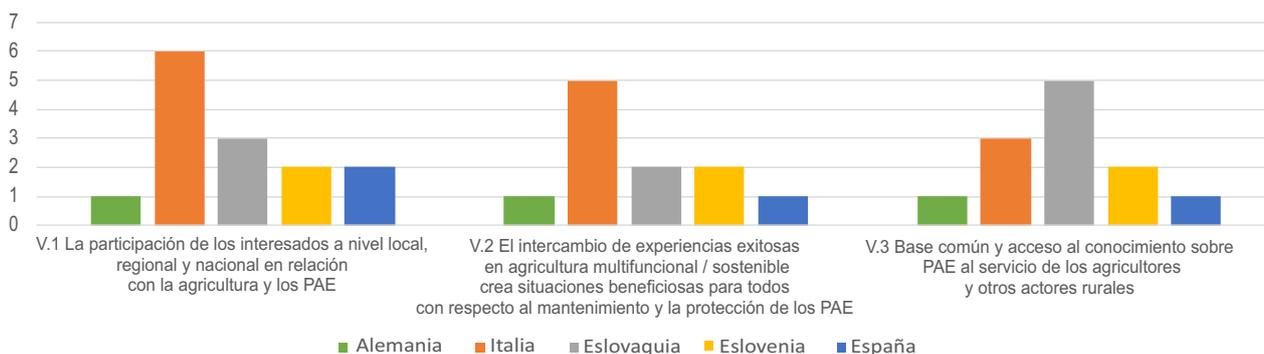
VALORES Y PATRIMONIO DE PAISAJES AGRÍCOLAS EN EUROPA

Los resultados del cuestionario FEAL (Anexo 2) atrajeron tanto a los expertos como al público en el debate sobre los valores del paisaje. Todos los entrevistados consideraron que los enunciados V.1 y V.3 son muy importantes, sin excepción (Fig. 6a6b).

- V.1 "La participación de los interesados a nivel local, regional y nacional en relación con la agricultura y los PAE".
- V.3 "Base común y acceso al conocimiento sobre PAE al servicio de los agricultores y otros actores rurales".



(a)



(b)

Figura 6a6b.V. Importancia de los siguientes factores para aumentar los conocimientos y habilidades en un concepto integrado de agricultura y EAL: muy importante/importante.

Los entrevistados no aportaron respuestas definitivas sobre su conocimiento de los PAE y los valores del paisaje.



multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

- III.1 "Los agricultores tienen un muy buen conocimiento sobre los PAE y sus valores". Hay división de opiniones, la mitad de acuerdo en Italia y Alemania y las reacciones neutrales en Italia, Eslovaquia y Alemania, mientras que Eslovenia y España no estuvieron de acuerdo, y también Italia tuvo algunos desacuerdos.
- III.2 "Las partes interesadas rurales tienen muy buen conocimiento sobre los PAE y sus valores". También hacia esta declaración, el desacuerdo es predominante, seguido de una reacción neutral en Italia y Eslovaquia (aquí la respuesta dominante es neutral).
- III.3 "La sociedad rural en su conjunto tiene muy buen conocimiento sobre los PAE y sus valores". La tendencia de las respuestas neutrales (principalmente Italia, Eslovaquia y Alemania) o incluso el desacuerdo se mantiene hacia esta declaración, especialmente para Eslovenia, España y Alemania, con fuertes mayorías en cualquier momento.

La clasificación del paisaje se explica desde puntos de vista históricos y culturales considerando las dimensiones geográficas de los paisajes presentados, desde las dimensiones europeas que especifican usos tradicionales de la tierra en regiones europeas, hasta paisajes locales con sus propias características originales más o menos conocidas por los interesados, agricultores y amplio público. Muchos sistemas agrícolas contemporáneos tienen un paralelo en los históricos, y este conocimiento puede contribuir a la comprensión de los problemas actuales en la agricultura y a encontrar soluciones apropiadas.

Principales tipos de paisaje agrícola europeo y conexiones económicas entre los PAE^{VI}

Renes (2013) resumió los diferentes enfoques metodológicos para clasificar el paisaje (agro) cultural en Europa de la siguiente manera: "Desde los últimos años del siglo XIX, los geógrafos y otros científicos han investigado el paisaje histórico. Con el tiempo, se han desarrollado seis líneas que dejaron su huella en la presente investigación. Las líneas fueron: [1] estudios de asentamientos histórico-genéticos, que comenzaron en Alemania (August Meitzen) y se caracterizaron por estudios de archivo sobre las estructuras de asentamientos y patrones de campo; [2] encuestas regionales siguiendo a los geógrafos franceses (Paul Vidal de la Blache) que también contenían investigaciones sobre los paisajes históricos; [3] Estudios de asentamientos abandonados, desarrollados en Alemania y en las Islas Británicas; [4] estudios interdisciplinarios en historia del paisaje y arqueología en la tradición inglesa modelada por William Hoskins y otros; [5] la nueva geografía cultural, con Denis Cosgrove como el principal iniciador, que devolvió el paisaje a la corriente principal de la geografía humana; y, por último, [6] nueva investigación interdisciplinaria del paisaje. Entre las tres primeras líneas, los científicos individuales pueden rastrearse como intermediarios. Las tres líneas más recientes se basaban principalmente en el idioma inglés y encontraron una audiencia internacional".

La gran variación geográfica y las complejas historias dieron como resultado una gran variedad de paisajes regionales y locales, cada uno con sus propias historias y características. Aunque la mayoría de los libros sobre paisajes europeos presentan principalmente vistas caleidoscópicas de estudios de casos locales, ha habido intentos de un enfoque más sistemático ([Emanuelsson, 2009](#)),



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

incluidos mapas de asentamientos rurales y tipos de paisaje (Lebeau, 1969; [Meeus et al., 1990](#)). Estos mapas elaboran la clasificación anterior en tres grupos (Smith, 1967, p.196): [1] los campos abiertos, las tierras productoras de granos a gran escala, [2] el 'bocage', los paisajes cerrados de pequeña escala que eran característicos de las franjas occidentales de Europa (de ahí el nombre alternativo del sistema "Atlántico"), y [3] los paisajes mediterráneos, un grupo complejo de paisajes, algunos de los cuales son de hecho bastante similares a los otros tipos. Dichos mapas son interesantes, pero también limitados, ya que son extremadamente generalizados y no muestran mucha historia. Los historiadores suelen dar más énfasis a los cambios a largo plazo, pero a menudo descuidan el aspecto geográfico. Aunque, por supuesto, es necesario un gran grado de generalización para las publicaciones sintéticas que cubren toda Europa, tales generalizaciones evitan muchos de los paisajes históricos más característicos que fueron el resultado de la especialización local o regional.

Es importante darse cuenta de que los diferentes tipos de paisaje estaban conectados económicamente, cada uno cumpliendo ciertos roles en la economía europea. A veces, las conexiones entre los paisajes agrícolas toman una forma muy concreta, cuando los agricultores con sus animales se mueven estacionalmente de un paisaje a otro, aprovechando así de manera óptima las diferentes circunstancias. Particularmente entre las montañas y las tierras bajas, tales sistemas de "trashumancia" han existido en toda Europa. La historia de estos sistemas a menudo no está clara. Pueden tener miles de años, pero ciertamente han tenido sus altibajos. Durante el último siglo, la mayoría de los sistemas de trashumancia han desaparecido.

En esta sección, proporcionamos los principales tipos de paisaje. A continuación, se presenta una historia cronológica de las principales fases del desarrollo de los paisajes europeos. Los principales tipos de paisaje, presentados por el mapa de Meeus (Anexo 4), se basan principalmente en la evidencia del siglo XIX. A continuación, damos los tipos principales junto con algunos antecedentes históricos.

Bocage viejo



Los llamados paisajes de bocage (otros términos son Bocage, Semi-bocage, Kampen) se caracterizaban por campos individuales que estaban rodeados de setos o muros de piedra seca, además de asentamientos dispersos y pasto permanentes. Investigaciones recientes han demostrado que estos paisajes aparentemente antiguos, por no decir atemporales, tienen una historia larga y compleja. Durante la Alta Edad Media, debieron consistir en pequeños recintos rodeados de grandes áreas de bosques y pastos. El número de setos debe haber sido muy pequeño entonces ([Astill & Davies, 1997](#); [Antoine, 2002](#)). El proceso de encierro gradual que trajo el actual paisaje de pequeña escala, duró muchos siglos y se completó a principios del siglo XX.

Paisajes de campo abierto



Los campos abiertos eran paisajes típicos de la Alta Edad Media. Estos paisajes se caracterizan por extensos campos cultivables que, a pesar de los patrones a menudo muy fragmentados de propiedad de la tierra, carecen de setos y otros límites visibles.

40



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

El uso de la tierra típico era el cultivo de granos, a menudo en un sistema de dos o tres tipos de campo. Durante la Alta Edad Media, la mayoría de estos paisajes debieron parecer bastante similares a los predecesores de los paisajes de bocage, con pequeños recintos rodeados por grandes áreas de tierras de pasto ampliamente utilizadas. La alta bonanza de los cereales medievales trajo consigo el rápido desarrollo de los paisajes especializados en la producción de cereales y alrededor de 1.300 paisajes de campo abierto fueron característicos de la Inglaterra central, una gran zona de Europa templada, así como de partes del Mediterráneo. Desde fines de la Edad Media en adelante, la producción de granos se movió hacia el este cuando muchos campos abiertos ingleses fueron encerrados y convertidos en praderas, más tarde seguidos por campos abiertos en otros lugares, y con nuevos campos abiertos que se desarrollan en el Báltico oriental. Durante el siglo XX, muchos campos abiertos mantuvieron su paisaje abierto, pero su estructura de propiedad se modificó mediante la consolidación de la tierra (Europa Occidental) o la colectivización (Europa del Este). Algunos de estos desarrollos dieron como resultado paisajes que Lebeau (1969) clasificó en tres subtipos:

Primero, los campos abiertos anteriores, los asentamientos agrupados, su posterior recinto y la dispersión de algunos asentamientos. Se trata de un tipo intermedio entre el campo abierto y los paisajes de bocage, como resultado de los primeros recintos en las Islas Británicas, el sur de Escandinavia y partes del Mediterráneo. Desde la fase anterior de la agricultura de campo abierto, los pueblos que permanecieron diferenciaron estos paisajes de los viejos paisajes cerrados.

Segundo, campos abiertos, asentamientos agrupados y tierra cultivable (cambios recientes en Europa Oriental y Central). Las partes restantes de la zona de campos abiertos. Aunque en la mayoría de los casos la estructura de la propiedad de la tierra ha cambiado, los campos abiertos aún son reconocibles.

Tercero, campos abiertos transformados en algunos antiguos estados comunistas. En una serie de estados comunistas, la tierra pasó a manos estatales y se organizó en granjas colectivas o estatales. Esto sucedió durante la década de 1920 en la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. Durante las décadas de 1940 y 1950, el mismo proceso se desarrolló en territorios recién conquistados por la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, o al menos traídos al interior de esa esfera de influencia. Los principales ejemplos son la antigua República Democrática Alemana, los actuales Estados bálticos, Hungría, la República Checa, Eslovaquia y Bulgaria. En otros países sufrieron la misma situación política, sin embargo, esta colectivización no tuvo lugar (antigua Yugoslavia, partes de Polonia y Rumania).

Asentamientos lineales



El mapa de asentamiento de Lebeau caracteriza los asentamientos en una serie de regiones en las zonas montañosas costeras o en (originalmente muy boscosas) como "asentamientos lineales, en tierra de polder o en bosques". Estos paisajes son principalmente el resultado de la colonización sistemática de la alta Edad Media, aunque algunos datan de siglos posteriores. Este movimiento de colonización condujo a paisajes altamente planificados de propiedades individuales.

41



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



El tipo más característico consiste en asentamientos lineales en los que cada agricultor posee una sola franja de tierra. En la literatura en lengua alemana, estos asentamientos se llaman 'Hufendörfer'.

Paisajes mediterráneos



Los paisajes mediterráneos ([Grove & Rackham, 2001](#)) se clasificaron principalmente de acuerdo con algunos tipos específicos de uso de la tierra que habían configurado paisajes muy típicos. Son cuatro subtipos:

El primer grupo incluyó campiña mediterránea con cultivos de árboles y asentamientos principalmente agrupados con alguna dispersión. Los paisajes de campiña del Mediterráneo generalmente se tratan como un grupo separado de paisajes, diferente de los paisajes de campo abierto de la zona templada. Sin embargo, hay más similitudes que diferencias. Al igual que los campos abiertos en la zona templada, los mediterráneos se caracterizaron por la producción de granos en franjas no cerradas.

El segundo grupo, las huertas (término español), se refiere a las tierras de regadío en los deltas de los ríos. Estos paisajes con su agricultura extremadamente intensiva en los suelos del Holoceno se pueden comparar con los deltas de la Europa templada, pero se diferencian de los segundos por la importancia del riego.

La tercera, la coltura promiscua, es un paisaje muy típico que es especialmente conocido en Italia y que se caracteriza por el uso mixto de pequeños campos de granos, rodeado de líneas de árboles (a veces árboles desmochados, en otros casos olivos o moreras) y entre los árboles hay uvas. Es posible que estos sistemas se hayan desarrollado durante la Baja Edad Media, pero sin duda se extendieron durante el siglo XVII.

El cuarto, el montado (en portugués) o dehesa (en español), es otro paisaje de uso mixto de la tierra, con una combinación de árboles (alcornoques, encinas) con pastos para ovejas o cerdos. Este paisaje tipo sabana es típico de partes de la Península Ibérica, pero también se puede encontrar en otras partes del Mediterráneo. Estos paisajes pueden tener raíces muy antiguas, pero el crecimiento del comercio del vino durante el siglo XVIII, condujo a una mayor plantación de alcornoques, y de hecho muchas de las dehesas ahora se cree que datan del siglo XVIII hasta principios del siglo XX ([Plieninger, 2004](#)).

Montañas ('montagnes') y tierras altas



Las tierras altas y las montañas son paisajes que generalmente tienen un estatus periférico en la economía agraria. Sin embargo también son paisajes agrícolas, que a menudo se caracterizaban por actividades agrícolas especializadas, particularmente la ganadería. Partes de las montañas más bajas (colinas) que forman parte de los paisajes de bocage en ambos mapas están de hecho más cerca de las tierras altas.





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Las colinas británicas tienen una larga historia de cría de ovejas, con paisajes de páramos abiertos como resultado. En la mayoría de las colinas continentales, la actividad forestal era una ocupación importante. Los pastos de montaña solían entregar animales jóvenes, endurecidos en el entorno difícil, a los agricultores de las tierras bajas. Los productos lácteos (queso) también fueron una importante fuente de ingresos para muchas regiones de montaña. Algunos de estos paisajes tienen una historia compleja, con un asentamiento rural mucho más denso en el pasado que en la actualidad.

La consolidación de tipologías nacionales con tipos de paisaje europeos

Los tipos nacionales de paisajes agrícolas se consolidan con la base de datos de los tipos de paisajes agrícolas europeos desarrollada por EUCALAND (Pungetti & Kruse, Eds., 2010; Kruse et al., 2011), y se ha actualizado durante la vida del proyecto. El carácter de paisaje con características apreciadas se definirá a nivel local (Fig. 7) (Anexo 4, Anexo 5).



Figure 7. La consolidación de los enfoques europeos y nacionales para la clasificación del paisaje.

Considerando los enfoques nacionales para la clasificación de paisajes aplicados en el proyecto, un método adecuado es el método de identificación y evaluación de carácter paisajístico (Jančura et al., 2010) u otros métodos relevantes que describen el proceso de evaluación de calidad de los tipos de paisaje (Anexo 5).

Los pasos más importantes del método incluyen:

- Identificación de los tipos de paisaje (según la configuración predominante de cobertura y relieve del terreno); los tipos de paisaje se interpretan en mapas como textos y se muestran en fotos, panorámicas y, eventualmente, como imágenes dibujadas a mano: iconos



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

(el gráfico de información contiene la mínima redundancia de información, comprensible para el público en general).

- La evaluación de la calidad del tipo de paisaje. Axiológicos atributos como significado (local, regional, nacional e internacional) y valores (aparición endémica, combinación única de características, presencia de estructuras históricas en el paisaje, armonía visual, exposición visual, identidad del paisaje, significado simbólico de un lugar, riesgo de extinción) se alinean con los tipos de paisaje. La complejidad definida de las características que aparecen en los paisajes visuales en el contexto de cada una de las otras, representa el carácter individual del paisaje.
- Las propuestas de incentivos para el logro de la calidad del paisaje final (esperado por público y expertos) y/o la eliminación de los síntomas de impacto visual.

Enfoques nacionales para la clasificación y mapeo de paisajes

 **DE** Alemania no tiene una clasificación específica de los tipos de paisaje relacionados con el patrimonio de los paisajes agrícolas. Existen varios enfoques de las tipologías de paisajes agrícolas pero no existe un inventario nacional. Un mapa desarrollado por [Gharadjedaghi et al. \(2004\)](#), que se acerca más a una clasificación, utiliza los criterios de límites fisiográficos, el uso actual de la tierra como lo indican los datos del proyecto de imagen de satélite CORINE Land Cover y otros límites de paisaje aplicables localmente. Los paisajes se clasifican en tipos de paisaje con características que son fáciles de detectar en el campo. Las cualidades que no son evidentes no se utilizan para fines de clasificación. Por lo tanto, la superficie terrestre alemana se puede dividir de esta manera en 858 paisajes separados que incluyen 59 conurbaciones. Estos paisajes se clasifican en 24 tipos de paisaje en función de la importancia relativa de ciertas características. Cada paisaje también está asignado a una de las tres subdivisiones geográficas más importantes: tierras bajas / planicie, tierras altas y Alpes y las estribaciones alpinas.

 **IT** Italia tiene una larga tradición en la investigación de paisajes agrícolas ([Sereni, 1961](#); [Agnoletti, Ed., 2013](#)). En Italia, después de la creación del Observatorio Nacional de la Calidad del Paisaje en 2004, bajo la responsabilidad del Ministerio de Bienes Culturales y Actividades y Turismo, también como consecuencia de la Convención Europea del Paisaje conocida como la Convención de Florencia 2000, se constituyó en 2012 un Observatorio Nacional de paisaje rural por el Ministerio de Agricultura, Alimentación y Política Forestal. El Observatorio Nacional de Paisajes Rurales administra y evalúa las solicitudes anuales para presentar paisajes rurales sobresalientes como candidato para el Catálogo Nacional de Paisaje Rural. Además del paisaje, las actividades del Observatorio están dirigidas a la preservación y mejora de "prácticas agrícolas y conocimiento tradicional", definidas como "sistemas complejos basados en técnicas ingeniosas y diversificadas, en el conocimiento local expresado por la civilización rural, que han hecho una gran contribución a la construcción y mantenimiento de paisajes tradicionales" ([Ministerio de Políticas Agrícolas Alimentarias y Forestales, Laboratorio de Paisaje y Patrimonio Cultural y Universidad de Florencia, 2016](#)).



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

 **SK** Varias tipologías de paisajes agrícolas existen en Eslovaquia y los tipos predominantes se publicaron en el Atlas del Paisaje de la República Eslovaca ([Miklós & Hrnčiarová, Eds., 2002](#)) y en el libro de Representantes Landscape Types of Slovakia (Bezák et al., 2010). Todas las tipologías están disponibles online. Para los propósitos de este proyecto, prestamos atención a lo siguiente, que refleja una forma tradicional de uso de la tierra derivada de las prácticas agrícolas utilizadas en el pasado:

- La tipología de las estructuras paisajísticas específicas incluye los siguientes tipos: paisajes agrícolas utilizados tradicionalmente con pequeños edificios agrícolas; paisajes agrícolas tradicionalmente utilizados con molinos de agua; paisaje con uso de suelo tradicional combinado y con arquitectura popular; paisajes agrícolas tradicionalmente utilizados con asentamientos dispersos; paisaje con prados y pastos de uso tradicional; viñedos.
- Tipología de estructuras históricas en paisajes agrícolas (EHPA) ([Špulerová & Štefunková, Eds., 2009](#); [Špulerová & Petrovič, 2011](#)) incluye los siguientes tipos de EHPA: EHPA con asentamientos dispersos; estructuras históricas de paisajes de viñedos; estructuras históricas de tierras cultivables, pastizales y huertos; estructuras históricas de tierras cultivables y pastizales. Los subtipos se dividen de acuerdo con el uso de la tierra predominante.

 **SI** Eslovenia se encuentra en el corazón de Europa, y siempre ha sido un país de transición entre el este (Panonia) y el oeste (Padania), lo que ha influido en los patrones de asentamiento y, además, en la apariencia del paisaje. Los elementos geográficos y climáticos tienen un papel importante en la formación de asentamientos y uso de la tierra. Históricamente, las culturas germánicas, románicas, húngaras y eslavas causaron el desarrollo de una variedad de paisajes culturales en el territorio relativamente pequeño de Eslovenia. La agricultura tradicional resultó de ciertos tipos de tierras de cultivo y muchos de ellos se clasifican como paisajes excepcionales. [La Ley de Protección del Patrimonio Cultural \(2008\)](#) define "paisaje cultural" como un espacio abierto con sus componentes, estructura, desarrollo y aplicación principalmente determinados por las intervenciones y actividades humanas. El atlas de los tipos de paisajes eslovenos (Marušič et al., 1998) creó una base para la determinación de los paisajes más valiosos, más destacados. Proporciona una base experta para el establecimiento de áreas y elementos de identidad paisajística que fueron designados para actos de planificación nacional e información valiosa para cualquier investigación continua sobre tipos de áreas de paisaje. Además, puede ser utilizado en el desarrollo del turismo.

 **ES** Aunque la clasificación y caracterización de los paisajes es relativamente escasa en otros países, España ya tiene una caracterización inicial de los paisajes existentes en su territorio, en línea con las recomendaciones de la Convención Europea sobre Cambio Climático ([Organización de las Naciones Unidas, 1992](#)). El Atlas de los paisajes de España ([Mata Olmo & Sanz Herráiz, Eds., 2004](#)), que fue publicado por el Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente, se llevó a cabo después de varios años de trabajo en 2004. Este Atlas puede considerarse una herramienta importante a la hora de identificar paisajes en todo el territorio, analizando sus características y dinámicas de transformación, las presiones que los modifican y facilitando el control de cambios indeseables. Está disponible online.

45



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



De hecho, es el único disponible como referencia, ya que hasta el momento no se han desarrollado otras herramientas a nivel nacional, aunque sí a otras escalas regionales, especialmente a nivel regional en determinadas Comunidades Autónomas, o mediante el análisis concreto de ciertos tipos del paisaje (organización del paisaje, dinámica del paisaje, percepción del paisaje, evaluación cualitativa). El Inventario Español del Patrimonio Natural y la Biodiversidad proporciona una base de datos compleja y mapas sobre el patrimonio natural español. La estructura de la tipología del paisaje se explica en la Figura 8.



Figure 8. La tipología integral de los paisajes españoles se publica en el Atlas del Paisaje de España publicado por el Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente (2014).

^{VI} Extracto, adaptado por el propio autor, de: Renes (2010): : Renes (2010): “European agricultural landscape history” en: *Pungetti & Kruse (Eds.) (2010): "European Culture Expressed in Agricultural Landscapes - The Eucalund Project Book". Palombi Editori, Roma.*

LA PRESERVACIÓN DEL PATRIMONIO DEL PAISAJE

Actividades agrícolas multifuncionales y sostenibles que contribuyen a la preservación del patrimonio del paisaje

Los valores naturales y culturales de los paisajes culturales se generan a partir de estructuras paisajísticas históricas. Su valor se debe principalmente a un alto nivel de biodiversidad y diversidad de la cubierta vegetal, a las formas agrarias tradicionales conservadas de cultivo y tecnologías, y a los edificios histórico social y culturalmente significativos (Štefunková et al., 2011). La importancia de las pequeñas granjas se encuentra predominantemente en los asentamientos rurales, ya que su producción (a menudo) es menor para fines de mercado y sirve más bien para el consumo local o parcialmente local. La multifuncionalidad es uno de los aspectos más importantes del desarrollo sostenible. Existen esencialmente dos enfoques para el análisis de la multifuncionalidad. Uno es interpretar la multifuncionalidad como una característica de una actividad económica. La segunda forma de interpretar la multifuncionalidad es en términos de los múltiples roles asignados a la agricultura (Bohátová et al., 2016).

El cuestionario FEAL (Anexo 2; Fig. 9) confirmó parcialmente lo siguiente:

- I.4 "La agricultura ya genera efectos positivos en los PAE". Mientras que en Eslovaquia la mayoría estuvo totalmente de acuerdo con esta declaración, una buena parte también se acordó en Alemania, Italia y Eslovenia. En Italia, también hay un número significativo de evaluaciones neutrales, mientras que en Eslovenia la mitad de los encuestados no está de acuerdo.
- I.5 "La agricultura orientada a los beneficios y el mantenimiento, conservación y mejora del paisaje pueden crear situaciones beneficiosas para todos". La mayoría de los entrevistados estuvo de acuerdo con esta afirmación.

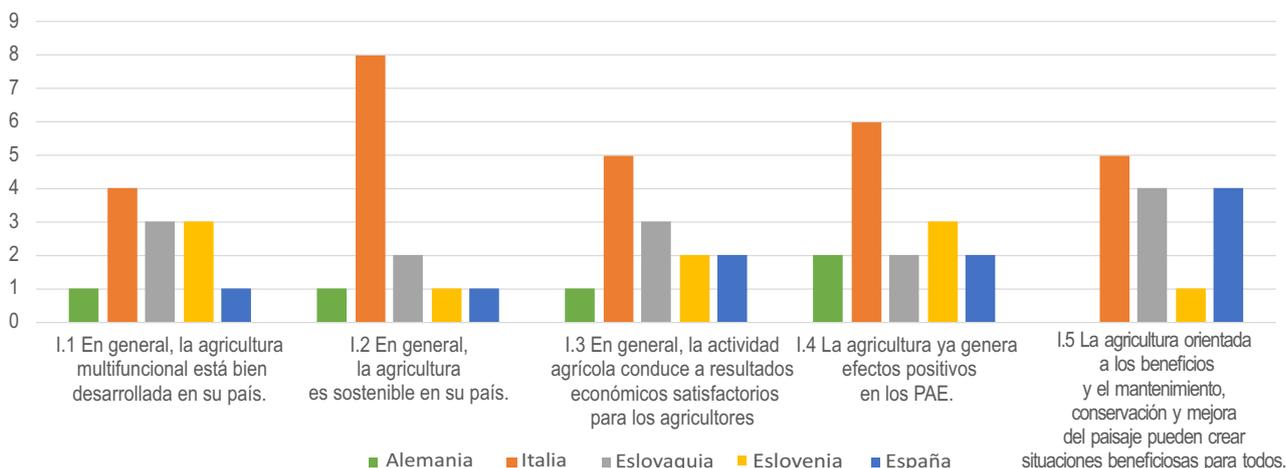


Figura 9. I. Situación de la agricultura: de acuerdo.

Los resultados del cuestionario FEAL (Anexo 2) generalmente confirma la necesidad de la evaluación de calidad PAE. Todos los entrevistados coincidieron en la necesidad de proteger y valorizar los PAE, mientras que el nivel de conocimiento de los PAE se evaluó de manera diferente.

- II.1 "Los PAE y sus valores son ampliamente reconocidos en la sociedad". Existe una brecha interesante entre el acuerdo (Alemania, Eslovaquia, España e Italia) y el desacuerdo (Alemania, España, Italia y Eslovenia). En este último, incluso la mayoría no está de acuerdo.
- II.2 "Hoy en día, los PAE y sus valores para la sociedad deben mantenerse y protegerse". Esta declaración solo mostró el acuerdo. Sin excepción.
- II.3 "La calidad de los PAE (biodiversidad, paisaje, patrimonio cultural, etc.) puede verse afectada por los sistemas agrícolas recientes". Lo mismo es cierto para esta declaración, donde todos los socios entrevistados estuvieron de acuerdo o fuertemente de acuerdo (Fig. 10a).
- II.4 "La calidad de los PAE (biodiversidad, paisaje, patrimonio cultural, etc.) puede mejorar debido a nuevos conceptos agrícolas innovadores y creativos". La mayoría también estuvo de acuerdo con esta declaración (Fig. 10b).

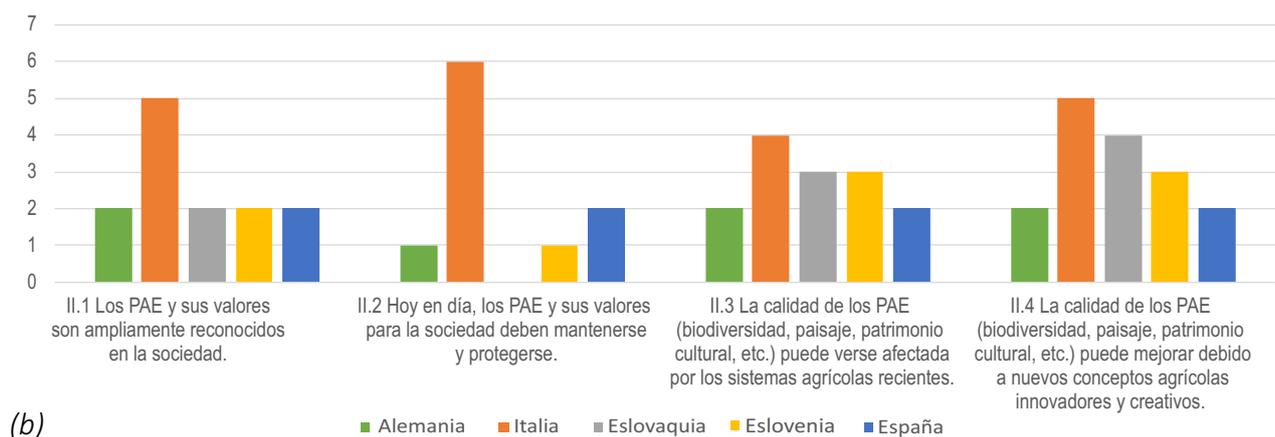
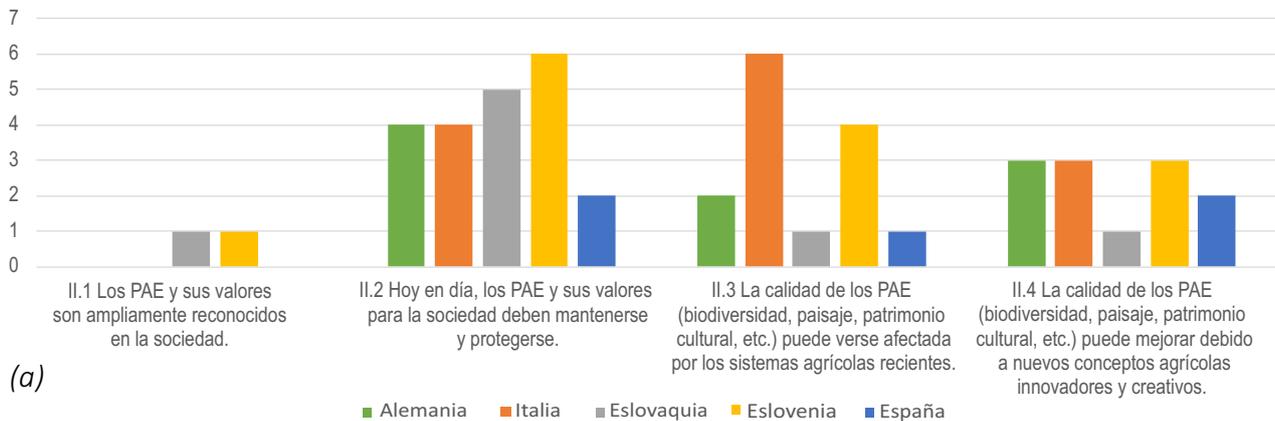


Figura 10a10b. II. Situación de los Paisajes Agrícolas Europeos: muy de acuerdo (a) / de acuerdo (b).



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Enfoques nacionales



DE La mayoría de los productos agrícolas sirven al mercado masivo, con el objetivo de lograr productos de buena calidad a precios bajos. Esto coloca a los agricultores en la posición de competir por una producción cada vez más eficiente y rentable. Dependiendo del enfoque emprendedor, esto no puede (debe) generar efectos negativos en el paisaje. Generalmente, los nichos de mercado están creciendo basados en la certificación de productos orgánicos, regionales, sostenibles en Alemania. Esto conduce a mayores ingresos por unidad de producto para los agricultores. Entre el desafío ampliamente conocido de la disponibilidad de recursos (mano de obra, tierra, capital), el factor más importante para una agricultura exitosa será el empresario y su conceptualización de toda la granja: excelentes habilidades técnicas, un claro enfoque empresarial y consecuencias en la implementación.

Lo más importante es la existencia de granjas vitales que transfieren el conocimiento de los valores del paisaje al "flujo de caja" e incorporan el llamado valor añadido en las actividades agrícolas convencionales. Las situaciones en los países participantes son diferentes.

La fragilidad de la situación económica y los bajos ingresos no fomentarán métodos agrícolas sostenibles. Es necesario resolver este nudo gordiano para fomentar la implementación de situaciones en las que todos ganan entre la agricultura y el paisaje. Y la solución no está en que haya cada vez más subsidios, sino en conceptos directos para los agricultores en su entorno específico, por sí mismos o en cooperación con otros. Tiene sentido en muchas situaciones permitir que las partes interesadas se conviertan en accionistas. Se necesitan nuevos modelos, especialmente en el uso de tierras agrícolas con intereses a menudo contradictorios en cuestiones ambientales y necesidades económicas.

Con el EAPC (Estructura Agrícola y Protección Costera) hay varias medidas elegibles para los subsidios: cultivo diverso, uso extensivo permanente en Groenlandia, métodos de producción ecológica, instalación de franjas de floración, cultivo de fruta intermedia, medidas de control de la erosión en la agricultura. Las granjas individuales toman la iniciativa en la agricultura multifuncional, así como en otras iniciativas de organizaciones dedicadas a la protección del medio ambiente y / o la naturaleza, que contribuyen al desarrollo de la agricultura multifuncional en Alemania.



IT En Italia existe, desde 1985, una ley especial dedicada a integrar los ingresos de los agricultores mediante la gestión del hospedaje turístico, con un plan fiscal específico y financiación para restaurar edificios y anexos, patios y otros tipos de espacios dedicados a la recepción de visitantes y otras instalaciones y servicios turísticos. La ley más reciente no. 96, de 20 de febrero de 2006, integrado en el plano regional por normas específicas, ha señalado la importancia de la agricultura como requisito obligatorio para hacer uso de la ley y la importancia de recuperar el patrimonio rural y la provisión de alimentos y recetas agrícolas tradicionales. La ley ha contribuido en gran medida a la restauración de propiedades y paisajes rurales. Otros tipos de hospitalidad rural, no directamente vinculados a la agricultura, incluyen casas de campo, casas de vacaciones y bed & breakfasts (alojamiento y desayuno), como también en otros países europeos. Existe un interés progresivo para los agricultores jóvenes y mujeres en los nuevos conceptos de agricultura sostenible, que buscan la agricultura ecológica, la dieta mediterránea y el uso de fuentes de energía renovables.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

 **SK** Las actividades agrícolas crean valores paisajísticos. Además, proporcionan otras funciones del ecosistema, que influyen positivamente en la hidrología, la prevención de incendios, el microclima, etc. Actualmente, los paisajes agrícolas tradicionales requieren apoyo financiero para la preservación de su carácter en Eslovaquia. Las regiones con producción naturalmente desfavorecida cuentan con un apoyo significativo de los pagos agroambientales en la UE. No consideramos que esta forma de asignar subsidios a la agricultura sea sostenible; sin embargo, los pagos agroambientales son útiles en las fases iniciales de reactivación agrícola ([Slámová et al., 2016](#)). Proyectos realizados en el marco del PDR 2007-2013, Medida 3.1. La diversificación en actividades no agrícolas contribuyó al desarrollo de nuevas actividades no agrícolas para los beneficiarios finales. La mayoría de ellos se centraron en el agroturismo y sus objetivos eran atraer turistas a las regiones eslovacas, crear nuevos puestos de trabajo y obtener un mayor valor añadido de las actividades no agrícolas. Se confirmó que se lograron estos objetivos, aunque se presentaron varios problemas en la implementación del proyecto. Los principales problemas estaban relacionados con el financiamiento y la administración de proyectos ([Bohatova & Schwarz, 2016](#)). Los agricultores eslovacos, que reconocen el carácter del paisaje y sus valores y transforman el conocimiento en sus actividades comerciales en la granja, solo trabajan en algunas granjas en Eslovaquia.

 **SI** También hay estímulos políticos fuera de la PAC o PDR, como el proyecto de cooperación transfronteriza y cooperación transnacional dentro de Interreg, que pueden alentar la preservación de paisajes agrícolas y el desarrollo de prácticas agrícolas multifuncionales dentro de sus prioridades (biodiversidad, protección de recursos naturales y patrimonio cultural, así como el desarrollo de pequeñas empresas y la inclusión social). Sin embargo, tales acciones de apoyo no pueden superar el factor humano. Según los resultados del proyecto PEGASUS^{VII}, la iniciativa privada de un agricultor es débil y se considera un modelo anticuado. Un enfoque individual no es viable, pero la cooperación está marcada por la desconfianza y la falta de fidelidad y habilidades empresariales. El resto de la comunidad no confía en las personas que se destacan en este punto. Los individuos innovadores y emprendedores están mostrando posibles maneras a los demás, demostrándoles que hay un modo de desarrollarse de una forma sostenible; sin embargo, la capacidad o disposición para comprender estas posibilidades es baja. Lo mismo ocurre con la voluntad de cooperar.

 **ES** La realidad es que la agricultura española representa el 28% de la superficie nacional, donde hay dificultades climáticas, falta de agua, suelos pobres y múltiples áreas montañosas. También enfrenta un importante proceso de estructuración, ya que más de la mitad de las fincas son de menos de 5 hectáreas, lo que dificulta el desarrollo de la agricultura profesional y la generación de empleo (el 60% del trabajo es apoyado por la agricultura familiar). La falta de oportunidades de empleo en el medio rural fomenta el abandono de su población más joven, lo que dificulta enormemente el intercambio generacional en este sector. La fragmentación de las granjas, su pequeño tamaño, la suspensión del pago de los subsidios de la PAC a los pequeños agricultores y las limitaciones de nuestro sistema agrícola hacen que sea difícil mantener la sostenibilidad de muchas granjas.

50



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

El PDR andaluz 2014-2020 (EC, 2017)³ incluyó medidas de apoyo a la agricultura multifuncional y sostenible en puntos de "Agroambiente y clima" y "Agricultura ecológica", y dentro de ellas, definió operaciones que persiguen el mantenimiento de actividades beneficiosas para el medio ambiente contra el riesgo de abandono, la introducción de sistemas productivos que permitan un uso más sostenible de los recursos naturales y el desarrollo sostenible de los recursos genéticos en la agricultura, así como el crecimiento y la consolidación del sector ecológico.

^{vii} Fuente y más información: http://cordis.europa.eu/project/rcn/91171_en.html



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

BENEFICIOS PREVISTOS DEL PROYECTO PARA AGRICULTORES

El proyecto está dirigido principalmente a familias, pequeños y jóvenes agricultores y tiene la ambición de generar los siguientes beneficios:

Mejorar la conciencia de los agricultores sobre los valores del paisaje y las partes interesadas y aumentar la capacidad y el conocimiento y abordar los desafíos del desarrollo rural europeo con respecto a las intenciones del Convenio Europeo del Paisaje y considerando los aspectos específicos de la gestión del campo en diferentes PAE.

El cuestionario (Anexo 2) confirmó nuestra suposición de que la toma de conciencia de los valores del paisaje por parte de los agricultores y las partes interesadas es importante para la mejora del entorno comercial agrícola. En términos de obligaciones derivadas del ELC ([CoE, 2000](#)), se espera que todos los países europeos necesiten mantener la diversidad de tipos europeos con la participación conjunta del público en los procesos de toma de decisiones. Las tendencias europeas actuales se centran en las características semánticas del paisaje y la preservación de las características resultantes de la génesis natural e histórica de un territorio ([Jančura et al., 2010](#)). A partir de la encuesta del cuestionario (Anexo 2), no hay una respuesta clara sobre si los agricultores conocen los valores del paisaje, sin embargo, existe un interés intercomunitario por la conservación del carácter paisajístico. Los encuestados estuvieron de acuerdo en que la calidad del paisaje se mejoraría utilizando prácticas agrícolas innovadoras y creativas. Los entrevistados expresaron su deseo de herramientas metódicas para comprender la importancia de los valores del paisaje en un paisaje agrícola. Este proyecto explicará la aplicación de pasos y resultados metódicos a través de estudios de casos para llevar el conocimiento científico a la práctica de pequeños, familiares y jóvenes agricultores.

Proporcionar ideas y soluciones para futuros materiales de capacitación, y cómo la agricultura multifuncional que respeta el legado de los PAE puede llevar a situaciones de beneficio para todos.

Los agricultores están en contacto con el paisaje todos los días. La agricultura abarca una amplia variedad de actividades organizadas, terrestres o marinas, destinadas a producir alimentos y otros materiales para el consumo interno o para la venta a través de un mecanismo de mercado. Como resultado, la agricultura tiene implicaciones profundamente significativas para los humanos. Además, la agricultura moldea la ecología y las apariencias externas del entorno rural hasta el punto de que, en muchos países, el paisaje de cultivo tiene un valor cultural que rivaliza o supera su importancia económica ([Jackson, 2013](#)). Las actividades diversificadas en granjas y la agricultura multifuncional, permiten a los agricultores un cierto nivel de independencia de la producción agrícola que está condicionado principalmente por las condiciones naturales y el clima. Además, de acuerdo con una encuesta bibliográfica y los resultados del cuestionario (Anexo 2), podemos decir que los agricultores en todos los países luchan día a día con dificultades administrativas y la comercialización no funcional de los productos. Esta podría ser la principal motivación para buscar innovaciones en las prácticas agrícolas de uso común con el objetivo principal de que los agricultores aumenten el beneficio económico de sus granjas. El estado actual de la salud del paisaje agrícola, sin embargo, para el país en su conjunto, no cumple con los criterios para el uso óptimo y ecológico de la tierra en muchas regiones de la UE.

52



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

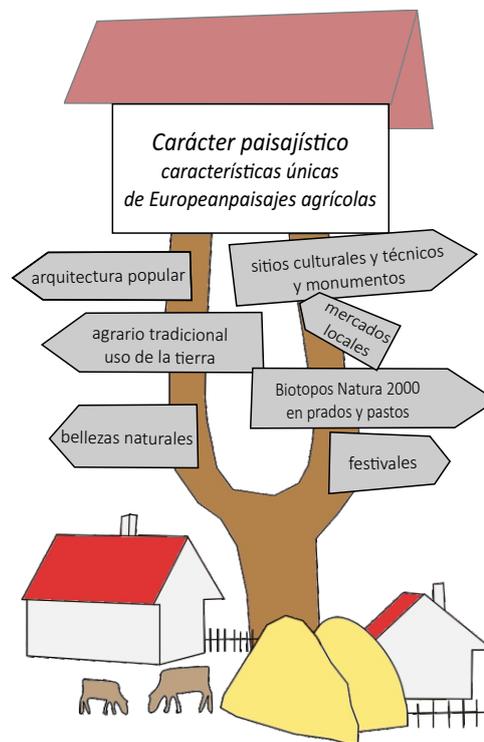


Esta afirmación se aplica especialmente a los paisajes de cultivo tradicional donde el principal problema es el abandono de la tierra (Eslovaquia, Eslovenia, España). A la espera de las decisiones tomadas por la legislación, se produce la pérdida irremplazable de los valores paisajísticos y, en consecuencia, las perturbaciones en las relaciones ecológicas y, en última instancia, las pérdidas económicas. Uno de los resultados de los cuestionarios (Anexo 2) es que cualquier iniciativa y servicio de asesoramiento, incluida la FP, son bienvenidos para ayudar a los agricultores a adaptar sus estrategias comerciales de conformidad con una legislación complicada. Los agricultores bien educados podrían identificar el potencial para el desarrollo sostenible del paisaje y así iniciar las actividades que el país requiere directamente y se espera que se apliquen en sus planes comerciales exitosos.

Explicar el papel de las familias agrícolas, los pequeños, y jóvenes agricultores en el mantenimiento del campo a través de actividades multifuncionales diversificadas con el objetivo de preservar el carácter paisajístico y el patrimonio natural, cultural e histórico de los paisajes agrícolas en Europa.

La agricultura multifuncional se desarrolla en diferentes niveles en cada país. Se supone que las siguientes actividades son relevantes para la preservación y el mantenimiento de los valores del paisaje:

- El agroturismo surgido de las concepciones de los museos ecológicos de los paisajes tradicionalmente cultivados, donde se supone que una granja es un punto caliente para los turistas y un elemento esencial en el desarrollo de la infraestructura recreativa del campo
- Comercialización directa de productos agrícolas relacionados con la agricultura apoyada por la comunidad y la economía solidaria (procesamiento y venta directa de productos agrícolas, "selección propia", esquemas de cajas, grupos de compras);
- Agricultura social, que incluye servicios de centros de día para personas mayores, rehabilitación y cuidado de personas con discapacidades, capacitación y colocación laboral para personas desfavorecidas.
- Educación (por ejemplo, jardín de infancia, organización de cursos, talleres, etc.).



Una granja puede servir como un punto de acceso en el sistema regional de información turística y puede proporcionar la presentación in situ del paisaje, incluidos otros servicios de asesoramiento (Fig.11).

Figura 11. La importancia de las actividades agrícolas del pequeño agricultor y las familias agrícolas en la preservación del carácter paisajístico y en la construcción de sistemas de información turística.



multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Además, teniendo en cuenta las tradiciones y festivales locales, puede ser un lugar atractivo para organizar talleres de artesanía o eventos culturales. Una guía para rutas de educación turística, rutas de caballos y otros tipos de ofertas turísticas parece interesante. Una guía personal puede interactuar directamente con los visitantes en el campo y las actividades turísticas pueden enriquecerse con otras experiencias relacionadas con la agricultura o la degustación de los productos locales, etc.

Una guía virtual proporcionada como una aplicación móvil vinculada al sitio web de la granja, puede mediar la vista del paisaje a través de la realidad aumentada y una conexión a Internet pueden ampliar rápidamente el paquete de información básico proporcionado en el sitio web de la granja. La creación de eco-museos es otra forma de combinar la identidad del paisaje, el conocimiento tradicional, el patrimonio, la sensibilización, las experiencias alimentarias y la educación, tanto para los agricultores como para los visitantes. El objetivo principal de los eco-museos es documentar la singularidad del paisaje y representar el carácter del paisaje. Un museo ecológico representa la preservación del patrimonio natural, histórico y cultural, tangible e intangible del paisaje, las instalaciones culturales y las tradiciones. La gestión del territorio se realiza con la participación de los residentes locales y finalmente, los visitantes pueden probar activamente las prácticas agrícolas tradicionales.

La imagen del paisaje o las características del paisaje idénticas se utilizan como marcas comerciales de productos que se originan en un territorio determinado para las estrategias de comercialización del producto. Una estrategia de marca regional relacionada con los productos locales se puede aplicar en el mercado diario de alimentos en tiendas, durante festivales o para la promoción regional en actividades turísticas.

Resultados del Cuestionario FEAL (Anexo 2)

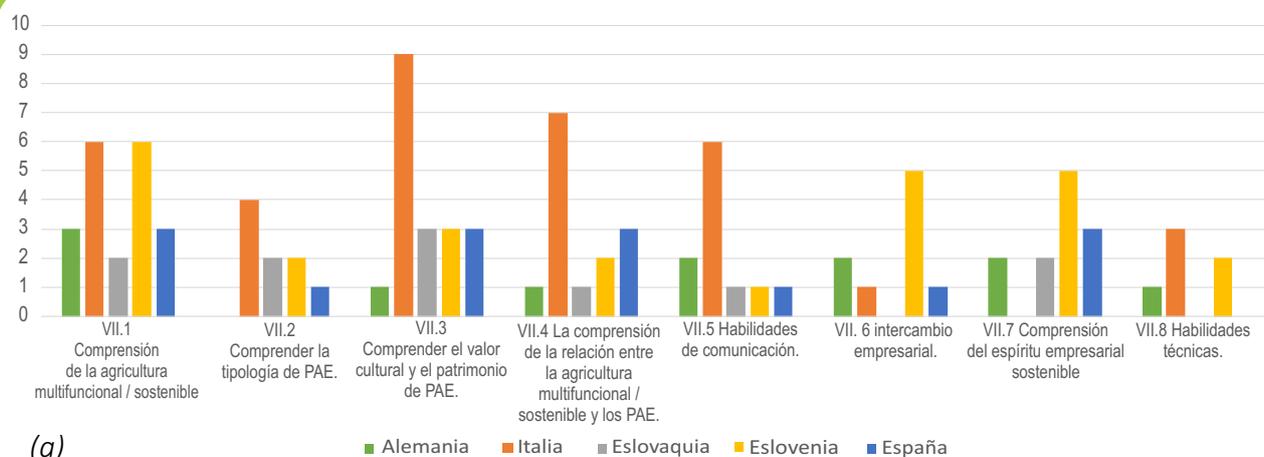
Con respecto a la cuestión de calificar la importancia de las diferentes habilidades, calificaciones y conocimiento para los agricultores que desean construir una agricultura exitosa con el fin de fomentar el mantenimiento de los PAE, los resultados muestran una alta diversidad de clasificaciones.

- VII.2 "Comprender la tipología de PAE". Esta habilidad se considera como muy importante o importante.
- VII.3 "Comprender el valor cultural y el patrimonio de PAE". Los entrevistados evaluaron esta capacidad como muy importante o importante, con solo dos personas en Alemania que la consideran menos importante.
- VII.5 "Habilidades de comunicación" se clasifican como muy importantes o importantes. En Eslovaquia, dos socios evaluaron esta habilidad como neutral.
- VII.6 El "intercambio empresarial" es una habilidad muy importante o importante según las personas entrevistadas. En Eslovaquia, dos lo calificaron como menos importante.
- VII.7 "Comprensión del espíritu empresarial sostenible". La mayoría de los entrevistados consideran que esta capacidad es muy importante o importante. Tres lo calificaron neutral en Italia.
- VII.8 Las "habilidades técnicas" se estiman en general como muy importantes o importantes. En Alemania, tres personas expresaron su neutralidad hacia estas habilidades (Fig. 12a12b).

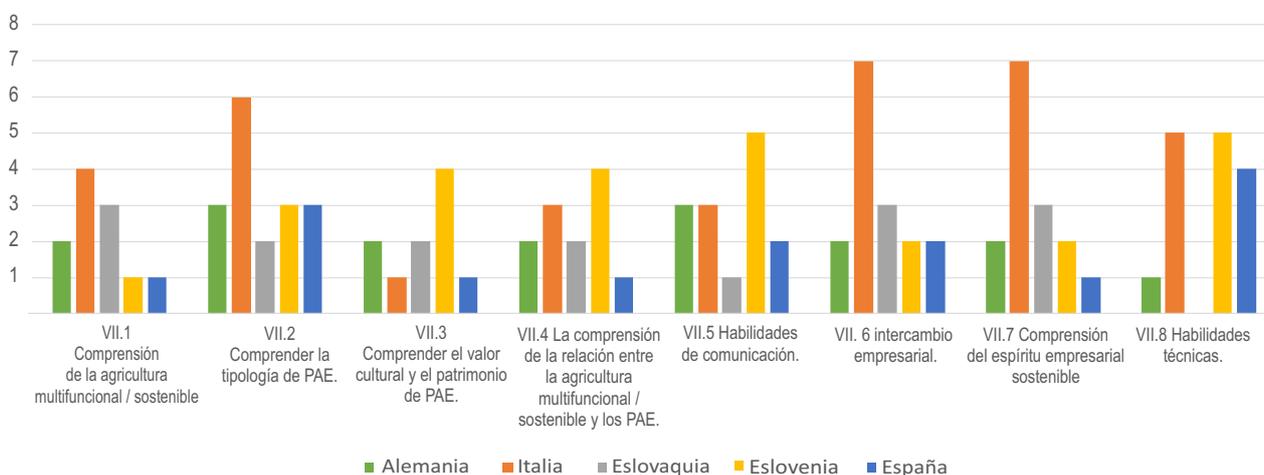


Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





(a)



(b)

Figure 12a12b. VII. Importancia de diferentes habilidades/cualificaciones/conocimiento para los agricultores que quieren construir una agricultura exitosa fomentando el mantenimiento de EAL: muy importante (a) / importante (b).

FEAL tiene como objetivo proporcionar un medio para cerrar esta brecha y proponer material de aprendizaje con el fin de cumplir con estas demandas, formuladas por los socios de la entrevista durante esta primera fase del proyecto.



multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

CONCLUSIONES

La protección del paisaje consiste en encontrar nuevas funciones dentro de las estructuras existentes y proporcionarles un mantenimiento adecuado. La investigación histórica puede ser útil para mostrar la adaptación de las estructuras del paisaje a lo largo de períodos y sistemas económicos muy diferentes. Los sistemas agrícolas tradicionales surgen de usos históricos de la tierra y contribuyen a los valores de muchos paisajes europeos. La multifuncionalidad de la agricultura y las granjas sostenibles y sus relaciones con el paisaje son cuestiones mucho más amplias, no son nuevas y están bien establecidas como puntos centrales en la política de la UE sobre el desarrollo de las zonas rurales. Aunque existen diferencias entre las situaciones nacionales, los pequeños agricultores desempeñan un papel importante en la sociedad rural y en la configuración de la diversidad de los PAE. Todas las actividades agrícolas multifuncionales y sostenibles se llevan a cabo en el paisaje utilizando los recursos del paisaje con efectos y limitaciones mutuos entre una granja y un paisaje. Las características del paisaje tanto a nivel local como a una escala más amplia, pueden impulsar a un agricultor a elegir el tipo de función. Sin embargo, la variedad de actividades multifuncionales está quizás más influenciada por las habilidades comerciales del agricultor que por el contexto del paisaje. Lo más importante es la existencia de granjas en el paisaje y la transferencia del conocimiento sobre los valores del paisaje a la estrategia comercial de una granja ("flujo de caja") e incorporar el llamado valor añadido a las actividades agrícolas convencionales.

La SAU total para la UE-28 se situó en 174,6 millones de hectáreas en 2013. Esta zona agrícola relativamente estable, junto con la disminución del número de granjas, ha dado lugar a que las granjas en toda la UE se vuelvan, por lo general, más grandes. La estructura de la agricultura en los Estados miembros de la UE varía dependiendo de las diferencias en geología, topografía, clima y recursos naturales, así como de la diversidad que se encuentra en términos de sistemas políticos y económicos, infraestructura regional y costumbres sociales. Sin embargo, las diferencias observadas entre los Estados miembros en relación con el tamaño medio de sus explotaciones están estrechamente relacionadas con los patrones de propiedad, ya que los países con gran cantidad de pequeñas explotaciones se caracterizan por semisubsistencia, explotaciones familiares, mientras que las explotaciones más grandes son más propensas ser de propiedad colectiva, acciones conjuntas y granjas de responsabilidad limitada o cooperativas.

Según los datos de Eurostat ([EC, 2016](#))² casi tres cuartas partes de las explotaciones de la UE que son muy pequeñas en términos económicos eran subsistentes. Las pequeñas explotaciones siempre han sido una piedra angular de la actividad agrícola en la UE, ya que respaldan el empleo rural y pueden contribuir de manera considerable al desarrollo territorial, proporcionando productos locales especializados y apoyando los servicios sociales, culturales y medioambientales. De acuerdo con los hallazgos del informe, muchas granjas pequeñas se caracterizan por el hecho de que los agricultores pueden tener dificultades para ganarse la vida. En general, los pequeños y jóvenes agricultores luchan todos los días con los siguientes obstáculos:

- Oportunidades insuficientes de capital, educación y capacitación.
- Débil apoyo financiero para pequeñas explotaciones en comparación con grandes explotaciones intensivas en capital.
- Problemas en el arrendamiento de la tierra (relaciones de propiedad no resueltas o granjas grandes con contratos de arrendamiento a largo plazo de la tierra).
- Marketing de alimentos complicado.
- Legislación insuficiente y complicada.
- Beneficios sociales ausentes en algunos países.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Dentro de la Unión Europea, se espera que la tendencia hacia una economía mundial más abierta, defendida enérgicamente por la Organización Mundial del Comercio y los grandes exportadores agrícolas no europeos, conduzca a una abolición gradual de los subsidios agrícolas. La fragilidad de la situación económica y los bajos ingresos no fomentarán métodos de agricultura sostenible. Es necesario resolver este nudo gordiano para fomentar la implementación de situaciones de beneficio mutuo entre la agricultura y el paisaje. Y la solución no se encuentra en tener cada vez más subsidios, sino en conceptos directos de los agricultores en su entorno específico, por sí mismos o en cooperación con otros. Tiene sentido en muchas situaciones permitir que las partes interesadas se conviertan en accionistas. Se necesitan nuevos modelos, especialmente en el uso de tierras agrícolas con intereses a menudo contradictorios en cuestiones ambientales y necesidades económicas.

No existe una definición europea definida de lo que constituye una granja 'pequeña' o 'grande'. Además, no existe una definición fija de cuándo una pequeña granja es más bien un hogar de subsistencia que produce alimentos para su propio consumo y, por lo tanto, no es una unidad económica. Pero existen varias definiciones nacionales para leyes o regulaciones nacionales. Cabe señalar que no se han introducido umbrales de corte para identificar los hogares de subsistencia. Hay dos criterios principales que se han utilizado para delinear el tamaño de la finca: uno se basa en una clasificación de granjas en términos económicos en función de su producción estándar, mientras que el otro se basa en el área agrícola utilizada. Italia es el mejor ejemplo de legislación diseñada adecuadamente para pequeños agricultores y familias en el mantenimiento de los paisajes históricos de todos los países involucrados en este proyecto. Por otro lado, una situación desfavorable en la legislación de los países de Europa del Este, influye negativamente en las actividades diarias de los pequeños y jóvenes agricultores, así como en los procesos de presentación de solicitudes de ayuda y financiación, que es demasiado complicado para los agricultores comunes.

La gran variación geográfica y las complejas historias han dado lugar a una gran variedad de paisajes regionales y locales, cada uno con sus propias historias y características. El enfoque sistemático representa la clasificación de los paisajes europeos tal como lo hicieron [Meeus et al. \(1990\)](#). Aunque, por supuesto, es necesario un alto grado de generalización para las publicaciones sintéticas que cubren toda Europa, tales generalizaciones evitan muchos de los paisajes históricos más característicos que fueron el resultado de la especialización local o regional. A escala europea, se aplicó la división de los principales tipos de paisaje - Viejo bocage; Paisajes de campo abierto; Asentamientos lineales; Paisajes mediterráneos; Montañas ('montagnes') y tierras altas. Se propone consolidar los tipos nacionales de paisajes agrícolas dentro de la base de datos de los tipos de paisajes agrícolas europeos que desarrolló EUCALAND ([Pungetti & Kruse, Eds., 2010](#)). Actualmente, contiene 44 tipos y aún continúa siendo actualizado. Se proporciona información complementaria sobre la cobertura del suelo a escala regional en el mapa de cobertura terrestre de Corine (44 categorías de cobertura terrestre). Desde un punto de vista nacional, Eslovaquia aplica tipologías relacionadas con el uso tradicional de la tierra y las estructuras históricas en paisajes agrícolas, Alemania utiliza la tipología basada principalmente en la clasificación de la cubierta terrestre, ya que no existe una tipología específica sobre paisajes históricos.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

La tipología española comprende aspectos actuales e históricos del uso de la tierra y pertenece a las tipologías de paisaje más complejas de Europa. Los tipos de paisaje en Eslovenia reflejan una variedad de condiciones ambientales, con gradientes geoclimáticos y sus correspondientes usos del suelo que aparecen visualmente en el carácter del paisaje. El enfoque italiano caracteriza paisajes rurales históricos de norte a sur enfatizando sus valores históricos y culturales heredados de la antigüedad. Las tendencias europeas actuales se centran en las características semánticas del paisaje y la preservación de las características derivadas de la génesis natural e histórica de un territorio. Todos los entrevistados coincidieron en la necesidad de protección y valorización de los PAE. La situación actual en la investigación aplicada sobre los valores del paisaje y su implementación en las prácticas agrícolas no es la deseada. La mayoría de los métodos que caracterizan el proceso de evaluación del carácter del paisaje están diseñados principalmente para expertos. Una 'versión suave' de tal método para el público común no está aun disponible. Además, no existen clasificaciones y enfoques europeos que ayuden a los agricultores y jóvenes empresarios a conocer la historia, las características y el significado de los PAE. Por lo tanto, este proyecto proporcionará una herramienta educativa sobre cómo aplicar el conocimiento sobre los valores del paisaje en diferentes tipos de paisaje a las actividades agrícolas diarias a través del ejemplo de estudios de casos.

La encuesta FEAL subrayó el enfoque de abajo hacia arriba de familias, pequeños y jóvenes agricultores, entusiastas hacia el paisaje y la planificación territorial que es bienvenida y que puede jugar un papel muy importante en los procesos de toma de decisiones en el futuro mantenimiento de los tipos de paisaje. Sin embargo, la ayuda de las organizaciones no gubernamentales que proporcionan transferencia de información entre los organismos estatales, partes interesadas y expertos a los agricultores, es indiscutible en todos los países participantes.

El grupo objetivo de jóvenes agricultores es el más prometedor para utilizar materiales de tele formación online y aplicar nuevas estrategias comerciales modernas en sus granjas. En general, la EFP online para los agricultores no es muy común todavía, especialmente cuando hablamos de educación que apunta a la aplicación del conocimiento sobre los valores del paisaje en la agricultura multifuncional. Estos servicios los proporcionan normalmente las OCA (Oficina Comarcal Agraria) y, a nivel nacional, el Ministerio de Agricultura del país respectivo. Sin embargo, a menudo se llevan a cabo a una distancia demasiado grande para que los agricultores puedan acceder. Los portales online son cada vez más importantes. A menudo son administrados por organizaciones no gubernamentales. La demanda social de actividades de EFP y la necesidad de mejorar la calidad del paisaje hacen que los productos del proyecto sean aplicables en futuros cursos de FP.

Sensibilizar sobre los valores del paisaje para los agricultores y las partes interesadas y promover el mantenimiento diario adecuado debería mejorar la calidad de muchos paisajes europeos excepcionales y comunes y aportar un valor añadido al paisaje. Se supone que los productos del proyecto basados en el intercambio internacional de mejores prácticas son un material educativo de referencia que se implementaría en el futuro en materiales de capacitación para cursos de EFP que se rigen por las normas del marco europeo REAC-EFP, garantizando la calidad de la educación.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Bibliografía

- [Agnoletti, M. \(Ed.\) \(2013\). Italian Historical Rural Landscapes. Cultural Values for the Environment and Rural Development. The Netherlands, Springer Dordrecht.](#)
- [Agnoletti, M. \(2014\). Rural Landscape, Nature Conservation and Culture: Some Notes on Research Trends and Management Approaches from a \(Southern\) European Perspective. Landscape and Urban Planning, 126, 6673.](#)
- [Agricultural Paying Agency \(APA\) of the Slovak Republic. \(2015\). Rural Development Programme \(RDP\) 2014 2020. Retrieved from <http://www.apa.sk/download/8588>](#)
- [Agroinštitút Nitra, štátny podnik. \(2017\). Virtuálne vzdelávacie prostredie. Retrieved from <http://www.agroinstitut.sk/vle/>](#)
- [Astill, G. & W. Davies \(1997\). A Breton landscape. London / Bristol, PA, UCL Press.](#)
- [Antoine, A. \(2002\). Le paysage de l'historien; archéologie des bocages de l'ouest de la France à l'époque moderne. Rennes, Presses Universitaires de Rennes.](#)
- [Bartlett, R. \(1994\). The making of Europe; conquest, colonization and cultural change 950-1350. London: Penguin.](#)
- [Bezák, P., Izakovičková, Z., Miklós, L., Moyzeová, M., Špulerová, J., Mojses, M., Kočický, D., Petrovič, F., Boltžiar, M., Hreško, J., Hrnčiarová, T., Šatalová, B., Lieskovský, J., Lehotský, M., Štefunková, D., Dobrovodská, M., Baránková, Z., Gajdoš, P., David, S., Halada, L. & Oszlányi, J. \(2010\). The Representative Landscape Types of Slovakia. Bratislava, Institute of Landscape Ecology SAS.](#)
- [Bezák, P. & Mitchley, J. \(2014\). Drivers of change in mountain farming in Slovakia: from socialist collectivisation to the Common Agricultural Policy. Regional Environmental Change, 14 \(4\), 1343-1356.](#)
- [Bohátová, Z. & Schwarz, P. 2016. Evaluation of support for non-agricultural activities in Slovakia in the period 2007-2013 through the Rural Development Programme 2007-2013. Journal of Central European Agriculture, 17\(2\), 467-476.](#)
- [Bohátová, Z., Schwarcz, P., Schwarczová, L., Bandlerová, A., & Tříčik, V. \(2016\). Multifunctionality Interactions and Implications: The Case of the Podkylava Village \(Western Slovakia\). European Countryside, 8\(2\), 147-159.](#)
- [Brandt, J., Tress B. & Tress G. \(Eds.\) \(October, 2000\). Multifunctional Landscapes: Interdisciplinary Approaches to Landscape Research and Management". – Conference material. Conference on "Multifunctional landscapes", Centre for Landscape Research, Roskilde. Retrieved from <https://fr.scribd.com/document/183454032/Introduction-to-the-Theoretical-Foundations-of-Multifunctional-Landscapes-and-Their-Application-in-Transdisciplinary-Landscape-Ecology>](#)
- [Brown, G.G. & Fagerholm, N. \(2015\). "Empirical PPGIS/PGIS mapping of ecosystem services: A review and evaluation. Ecosystem Services, 13, 119-133.](#)
- [Chrastinová, Z., Stanková, M. & Belešová, S. \(2013\). Small and family farms in Slovakia and EU-Countries. Ekonomika poľnohospodárstva, XIII.4, 53-68.](#)
- [Conant, R.T., Easter, M., Paustian, K., Swan, A. & Williams, S. \(2007\). Impacts of periodic tillage on soil C stocks: a synthesis. Soil & Tillage Research, 95, 1-10.](#)
- [Council of Europe \(CoE\). \(2000\). The European Landscape Convention, ETS No. 176. Retrieved from <http://www.coe.int/t/dg4/cultureheritage/heritage/Landscape>](#)
- [Emanuelsson, U. \(2009\). The rural landscapes of Europe; how man has shaped European nature. Stockholm, Formas.](#)
- [Englund, O., Berndes, G. & Cederberg, C. \(2017\). Review How to analyse ecosystem services in landscapes - A systematic review. Ecological Indicators, 73, 492-504.](#)
- [European Commission \(EC\). \(2012\). Agriculture the way towards sustainability and inclusiveness" \(European Commission side event at the Rio+20 Conference\). Retrieved from \[https://ec.europa.eu/agriculture/events/rio-side-event_en\]\(https://ec.europa.eu/agriculture/events/rio-side-event_en\)](#)
- [European Commission \(EC\). \(2013\). Rural development statistics by urban-rural typology. Retrieved from](#)



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

- http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Rural_development_statistics_by_urban-rural_typology
- European Commission (EC). (2015). NUTS - Nomenclature of territorial units for statistics. Retrieved from <http://ec.europa.eu/eurostat/web/nuts>
 - European Commission (EC). (2016)¹. Agriculture statistics at regional level. Retrieved from http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Agriculture_statistics_at_regional_level#Agricultural_land_use
 - European Commission (EC). (2016)². Farm structure statistics. Retrieved from http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Farm_structure_statistics
 - European Commission (EC). (2016)³. Small and large farms in the EU- statistics from the farm structure survey. Retrieved from http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Small_and_large_farms_in_the_EU_-_statistics_from_the_farm_structure_survey
 - European Commission (EC). (2016)⁴. Slovakia, Common Agricultural Policy (CAP) in your Country. Retrieved from https://ec.europa.eu/agriculture/sites/agriculture/files/cap-in-your-country/pdf/sk_en.pdf
 - European Commission (EC). (2017)¹. Factsheet on 2014-2020 Rural Development Programme for Slovakia. Retrieved from http://ec.europa.eu/agriculture/rural-development-2014-2020/country-files_sk
 - European Commission (EC). (2017)². Factsheet on 2014-2020 Rural Development Programme for Slovenia. Retrieved from https://ec.europa.eu/agriculture/sites/agriculture/files/rural-development-2014-2020/country-files/si/factsheet_en.pdf
 - European Commission (EC). (2017)³. Factsheet on 2014-2020 Rural Development Programme for Spain. Retrieved from https://ec.europa.eu/agriculture/rural-development-2014-2020/country-files/es_en
 - European Commission (EC). (2017)⁴. EU quality logos. Retrieved from https://ec.europa.eu/agriculture/quality/schemes_en
 - European Environmental Agency (EEA). (2016). The Common International Classification of Ecosystem Services (CICES) Version 4.3. Retrieved from <http://www.cices.eu>
 - GIS3W, 2017. SDI e GIS Open Source. Studio e realizzazione di Sistemi Informativi Geografici completamente Open Source. Retrieved from <http://gis3w.it>; <http://partecipazioneprfvg.gis3w.it/#8/46.155/12.003>
 - Gharadjedaghi, B., Heimann, R., Lenz, K., Martin, C., Pieper, V., Schulz, A., Vahabzadeh, A., Finck, P. & Riecken, U. (2004). Verbreitung und Gefährdung schutzwürdiger Landschaften in Deutschland. *Natur und Landschaft*, 79 (2), 71-81.
 - Grove, A.T. & Rackham, O. (2001). *The nature of Mediterranean Europe; an ecological history*. New Haven / London, Yale UP.
 - Holland, J.M. (2004). The environmental consequences of adopting conservation tillage in Europe: reviewing the evidence. *Agriculture, Ecosystems & Environment*, 103, 1-25.
 - Italian Institute of Statistics (ISTAT). (2010). Agricultural census. Retrieved from <http://www.istat.it/en/agricultural-census>
 - Jackson, P. (2013). *Food Words: Essays in Culinary Culture*. London, Bloomsbury Academic.
 - Jančura, P., Bohálová, I., Slámová, M. & Mišíková P. (2010). Method of identification and assessment of characteristic landscape appearance. *Bulletin of the Ministry of Environment of Slovak Republic*, 18 (1b), 2-51.
 - Klijn, J.A., Bethe, F., Wijermans, M. & Ypma, K.W. (1999). *Landscape assessment method at a European level; a case study of polder landscapes*. Wageningen: SC-DLO (Report 173). Retrieved from <http://library.wur.nl/WebQuery/wurpubs/311221>
 - Košice Region Tourism. (2017). New mobile application - Košice Region. Retrieved from <http://kosciceregion.com/en/news/new-mobile-application-kosice-region>
 - Kruse, A. & Pungetti, G. (2007). EucalLand, European culture expressed in Agricultural Landscape. *European spatial planning and landscape*, 88, 219-222.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

- [Kruse, A., Centeri, C., Renes, H., Roth, M., Printsman, A., Palang, H., Jordá, L.B. Velarde, M.D. & Kruckenberg, H. \(2010\). Glossary on Agricultural Landscapes. *Tájökológiai Lapok, Special Issue*, 99-127.](#)
- Kruse, A., Roth, M. Raap, E. & Strasser P. (2011). Inventories of European Agricultural landscapes as basis for planning and acting in the political scope. In M. Dobrovodská, Špuleroová, J., Štefunková D. (Eds.), *Research and management of the historical agricultural landscape* (pp. 179-201). Bratislava: Slovak Academy of Sciences.
- [Kruse, A. & Roth, M. \(2013\). Landscape inventories as means to understand landscape change- A summary of the special EUCALAND session at the 25th PECSRL conference. *Tájökológiai Lapok*, 11 \(1\), 193-195.](#)
- [Lahmar, R. \(2010\). Adoption of conservation agriculture in Europe lessons of the KASSA project. *Land Use Policy*, 27, 4-10.](#)
- Lebeau, R. (1969). *Les grands types de structures agraires dans le monde*. Masson, Paris.
- [Lovell, S.T., DeSantis, S., Nathan, C.A., Olson, M.B., Mendez, V.E., Kominami, H.C., Erickson, D.L., Morris, K.S. & Morris, W.B. \(2010\). Integrating Agroecology and Landscape Multifunctionality in Vermont: An Evolving Framework to Evaluate the Design of Agroecosystems. *Agricultural Systems*, 103, 327-341.](#)
- Marušič, J., Ogrin, D., Jančič, M. & Bartol, B. (1998). *Metodološke osnove : [uvodni zvezek]*, (Regionalna razdelitev krajskih tipov v Sloveniji). Ljubljana, Ministrstvo za okolje in prostor RS, Urad RS za prostorsko planiranje.
- [Mata Olmo, R. & Sanz Herráiz, C. \(Eds.\) \(2004\). Atlas de los Paisajes de España. Madrid: Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente, Centro de Publicaciones D.L.](#)
- [McKall, M. K. & Minang P. A. \(2005\). Assessing participatory GIS for community-based natural resource management: claiming community forests in Cameroon. *The Geographical Journal*, 171\(4\), 340-356.](#)
- [Meeus, J.H.A. & Wijermans, M.P. & Vroom, M.J. \(1990\). Agricultural landscapes in Europe and their transformation. *Landscape and Urban Planning*, 18, 289-352.](#)
- [Meeus, J.H.A. \(1995\). Pan-European Landscapes. *Landscape and Urban Planning*, 31 \(1-3\), 57-79.](#)
- [Miklós, L. & Hrnčiarová, T. \(Eds.\) \(2002\). Landscape Atlas of the Slovak Republic. Bratislava, MŽP SR, Banská Bystrica: SAŽP.](#)
- [Ministry of Agricultural Food and Forestry Policies, Laboratory for Landscape and Cultural Heritage & University of Florence. \(2016\). National Register of Historical Rural Landscapes. Retrieved from <http://landscapeunifi.it/en/national-register-of-historical-rural-landscapes>](#)
- [Millennium Ecosystem Assessment. \(2003\): People and Ecosystems: A Framework for Assessment and Action. Washington D.C.: Island Press. Retrieved from <http://www.millenniumassessment.org/en/index.aspx>](#)
- [Ministry of Agriculture and Rural Development of the Slovak Republic. \(2016\). Report on Agriculture and Food Sector in the Slovak Republic 2015 \(Green Report\). Retrieved from <http://www.mpsr.sk/en/index.php?navID=16>](#)
- [Nassauer, J.I., & Opdam P. \(2008\). Design in Science: Extending the Landscape Ecology Paradigm. *Landscape Ecology*, 23, 633-644.](#)
- [Nienhuis, P.H. \(2008\). Environmental History of the Rhine-Meuse Delta. Netherlands, Springer.](#)
- [Organization for Cooperation and Economic Development \(OECD\). \(2001\). Multifunctionality Towards An Analytical Framework. Retrieved from <https://www.oecd.org/tad/agricultural-policies/40782727.pdf>](#)
- Pisante, M. (2007). *Agricoltura Blu. La via italiana dell'agricoltura conservativa. Principi, tecnologie e metodi per una produzione sostenibile*. Bologna, Ed. Edagricole.
- [Plieninger, T. \(2004\). Built to last? The continuity of holm oak \(*quercus ilex*\) regeneration in a traditional agroforestry system in Spain. In: W. Konold, A. Reinbolz & A. Yasui \(Eds.\), *Weidewälder, Wytweiden, Wässerwiesen traditionelle Kulturlandschaft in Europa* \(pp. 5-62\). Freiburg: Culterra, Schriftenreihe des Instituts für Landespflege der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg 39.](#)
- [Pungetti, A. & Kruse A. \(Eds.\) \(2010\). European Culture Expressed in Agricultural Landscapes. Perspectives from Eucaland Project. Roma, Palombi Editori.](#)



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

- [Ranganathan, J., Bennett, K., Raudsepp-Hearne, C., Lucas, N., Irwin, F., Zurek, Mash, N. & West, P. \(2008\). Ecosystem Services. A Guide for Decision Makers. World Resource Institute. Retrieved from <http://www.wri.org/publication/ecosystem-services>](http://www.wri.org/publication/ecosystem-services)
- [Renes, H. & Paul, L. \(2004\). Landbouw en cultuurlandschappen. In: B. de Pater, T. Béneker & W. Buunk \(Eds.\), Europa: ruimtelijke samenhang en verscheidenheid in de Europese Unie \(pp. 69-92\). Assen: Van Gorcum.](#)
- [Renes, H. \(2010\). European agricultural landscapes: main types and forces behind them. In G. Pungetti & A. Kruse \(Eds.\), European Culture Expressed in Agricultural Landscapes. \(pp. 76-82\). Rome, Palombi Editori.](#)
- [Renes, H. \(2013\). Europäischer Vergleich methodischer Ansätze z zur Erforschung der historischen Kulturlandschaft – ein Überblick. Berichte. Geographie und Landeskunde, 87 \(3\), 215-231.](#)
- [Sereni, E. \(1961\). Storia del Paesaggio Agrario Italiano. Roma- Bari, Editori Laterza.](#)
- [Slámová, M., Jančura, P. & Daniš, D. \(2013\). Methods of Historical Landscape Structures Identification and Implementation into Landscape Studies. Ekológia \(Bratislava\), 32 \(3\), 267-276.](#)
- [Slámová, M., Jančura, P., Fabriciusová, V., Beláček B., Zrníková, K. & Prídavková, Z. \(2016\): Traditional Agricultural Practices, Land Cover Diversity and Biodiversity in the Southern Podpolanie Region. In M. Agnoletti & F. Emanuelli \(Eds.\), Biocultural Diversity in Europe. Environmental History 5 \(pp. 247-268\). Springer International Publishing Switzerland.](#)
- [Slámová, M., Krčmářová, J., Hronček, P. & Kaštierová, M. \(2017\). Environmental factors influencing the distribution of agricultural terraces: Case study of Horný Tisovník, Slovakia. Moravian Geographical Reports, 25 \(1\) 34-45.](#)
- [Smith, C.T. \(1967\). An historical geography of Western Europe before 1800. London, Longmans.](#)
- [Speelman, E.N., Garcia-Barrios L.E., Groot J.C.J., & Tiftonell P. \(2013\). Gaming for Smallholder Participation in the Design of More Sustainable Agricultural Landscapes. Agricultural Systems, 126, 62-75.](#)
- [Špulerová, J. & Petrovič, F. \(2011\). Historical Agricultural Landscape as a Subject of Landscape Ecology Research. Hrvatski Geografski Glasnik, 73\(2\), 155-163.](#)
- [Špulerová, J. & Štefunková D. \(Eds.\). \(2009\). Handbook for Mapping of Historical Structures of Agricultural Landscape. Retrieved from <http://www.uke.sav.sk/hspk/typizacia/metodikaSK1.pdf>](#)
- [Štefunková, D., Dobrovodská, M., Kanka, R., Krnáčová, Z., Bezák, P., Boltižiar, M., David, S., Dramstad, W., Ďugová, O., Fjellstad, W., Gajdoš P., Halada, L., Hreško, J., Izakovičová, Z., Kalivoda, H., Kalivodová, E., Kenderessy, P., Krištín, A., Majzlan, O., Moyzeová, M., Petrovič, F., Stašiov, S., Šteffek, J. & Vagačová, M. \(2011\). Attractiveness of the Carpathian landscape, focusing on the historical agrarian structures and biodiversity. Bratislava, UKE SAV.](#)
- [Thirsk, J. \(1997\). Alternative agriculture; a history from the Black Death to the present day. Oxford, Oxford UP.](#)
- [The Government of the Slovak Republic. \(2016, 17.06.\). Manifesto of the Government of the Slovak Republic. Retrieved from <http://www.vlada.gov.sk/manifesto-of-the-government/>](#)
- [Trewavas, A. \(2004\). A critical assessment of organic farming-and-food assertions with particular respect to the UK and the potential environmental benefits of no-till agriculture. Crop Protection, 23 \(9\), 757-781.](#)
- [UNESCO CBD Joint Program between biological and cultural diversity. \(2014, 11.04.\). Florence Declaration on the Links Between Biological and Cultural Diversity \(Florence\). Retrieved from <http://landscapeunifi.it/images/pdf/UNESCO-CBD JP Florence Declaration.pdf>](#)
- [United Nations Organisations \(1992\). United Nations Framework Convention on Climate Change. Retrieved from <https://unfccc.int/resource/docs/convkp/conveng.pdf>](#)
- [Weltin, M., Zasada, I., Franke, Ch., Piorr, A., Raggi, M. & Viaggi, D. \(2017\). Analysing behavioural differences of farm households: An example of income diversification strategies based on European farm survey data. Land Use Policy, 62, 162-174.](#)



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

- [Zentner, R.P., Lafond, G.P., Derksenc, D.A., Nagyd, C.N., Walla, D.D. & Mayb, W.E. \(2004\). Effects of tillage method and crop rotation on non-renewable energy use efficiency for a thin Black Chernozem in the Canadian Prairies. Soil & Tillage Research, 77, 21252136.](#)
- [Zimmermann, R.C. \(2006\). Recording rural landscapes and their cultural associations: some initial results and impressions. Environmental Science & Policy, 9, 360-369.](#)

Legislación

- [Commission Recommendation of 6 May 2003 concerning the definition of micro, small and medium-sized enterprises \(2003\) \(2003/361/EC; Notified under document number C\(2003\) 1422; OJ L 124, 20.5.2003\) Retrieved from <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2003:124:0036:0041:en:PDF> \(Europa\)](#)
- [Regulation \(EU\) No 1305/2013 of the European Parliament and of the Council on support for rural development by the European Agricultural Fund for Rural Development \(EAFRD\) and repealing Council Regulation \(EC\) No 1698/2005 \(2013\). Retrieved from <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex%3A32013R1305> \(Europa\)](#)
- [Regulation \(EU\) No. 1151/2012 of the European Parliament and of the Council of 21 November 2012 on quality schemes for agricultural products and foodstuffs. Retrieved from <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX:32012R1151> \(Europa\)](#)
- [Council Regulation \(EC\) No 1698/2005 of 20 September 2005 on support for rural development by the European Agricultural Fund for Rural Development \(EAFRD\) \(2005\). Retrieved from <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=URISERV%3A160032> \(Europa\)](#)
- [Regulation \(EC\) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the hygiene of foodstuffs. Retrieved from <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32004R0852> \(Europa\)](#)
- [Regulation \(EC\) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 laying down specific hygiene rules for food of animal origin. Retrieved from \[http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex%3A32004R0853R\\(01\\)\]\(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=celex%3A32004R0853R\(01\)\) \(Europa\)](#)
- [Act on Private Business Activities, No 105/1990 Coll. \(1990\). Retrieved from <https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/1990/105/19920310> \(Eslovaquia\)](#)
- [Agritourism Act NO 730 of 5 December 1985, Gazzetta Ufficiale, No 295 \(16.12.1985\). Retrieved from \[http://www.edizionieuropee.it/LAW/HTML/89/zn96_02_019.html\]\(http://www.edizionieuropee.it/LAW/HTML/89/zn96_02_019.html\) \(Italia\)](#)
- [Decree No 96/2006 of 17 July 2006 regulating tourism-related professions in Castile-La Mancha. \(Italia\)](#)
- [Law of Dehesa. Law 7/2010, of July 14, for Dehesa. Andalusia government. Retrieved from <http://www.juntadeandalucia.es/boja/2010/144/1> \(Spain\).](#)
- [Act on Natural Heritage and Biodiversity 42/2007 \(13.12.2007\). Retrieved from <https://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-2007-21490> \(España\)](#)
- [Decree No 20/2002, of January 29, on Tourism in the Rural Environment and Active Tourism. Retrieved from <http://www.juntadeandalucia.es/boja/2002/14/1> \(España\)](#)
- [Cultural Heritage Protection Act \(ZVKD-1\) \(2008\), Official Gazette of the Republic of Slovenia 16/2008 of 15 February 2008. Retrieved from <https://www.uradni-list.si/glasilo-uradni-list-rs/vsebina/84972> \(Eslovenia\)](#)



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Enlaces web relacionados con tipologías de paisajes agrícolas, catálogos y conjuntos de datos (junio 2017)

Mapas en línea: tipologías nacionales de paisaje

Europa



<http://www.eea.europa.eu/data-and-maps>

<http://land.copernicus.eu/pan-european/corine-land-cover>

<http://ec.europa.eu/eurostat>

<http://ec.europa.eu/agriculture/rica/>

<http://inspire.ec.europa.eu/theme/gg>

<https://ec.europa.eu/agriculture/>

Alemania



http://sg.geodatenzentrum.de/web_download/dlm/clc10/clc10.pdf

http://www.geodatenzentrum.de/geodaten/gdz_rahmen.gdz_div?gdz_spr=deu&gdz_akt_zeile=5&gdz_anz_zeile=1&gdz_unt_zeile=22&gdz_user_id=0#dok

http://sg.geodatenzentrum.de/wms_clc10_2012

<http://www.bbsr.bund.de/BBSR/DE/Veroeffentlichungen/lzR/2008/5/GrafikenKarten.html>

<http://www.oebvi-schroeder.de/wissen/nutzung.html>

Italia



<http://www.pcn.minambiente.it/viewer3D/>

Eslovaquia



<http://geo.enviroportal.sk/atlassr/>

Eslovenia



<http://rkg.gov.si/GERK/WebViewer>

España



http://www.magrama.gob.es/es/ministerio/servicios/publicaciones/H108574_tcm7-321053.pdf

http://www.magrama.gob.es/es/ministerio/servicios/publicaciones/H108799_tcm7-329420.pdf

<http://sig.mapama.es/bdn/visor.html>

Mapas en línea: paisajes agrícolas (PA) y sus valores históricos y culturales

Europa



<http://whc.unesco.org/en/culturallandscape/>

Alemania



<https://www.landwirtschaftskammer.de/foerderung/pdf/rl-msl-2011.pdf>

<https://www.landwirtschaft-bw.info/pb/MLR.Foerderung.Lde/Startseite/Foerderungswegweiser>

<http://www.unesco.de/kultur/immaterielles-kulturerbe/bundesweites-verzeichnis.html>

<http://www.forum-kulturlandschaft.de/kula-forum/content/en/index.html?jid=0o6>

<https://www.kleks-online.de/>

Italia



<http://landscapeunifi.it/en/national-register-of-historical-rural-landscapes>





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Eslovaquia



<http://www.uke.sav.sk/old/phocadownload/mapa%20RKES.pdf>
<http://www.uke.sav.sk/hspk/>
http://www.uke.sav.sk/hspk/typizacia/HSPK_typy.zip
http://nipi.sazp.sk/arcgis/services/atlassr/atlassr_05_rest/MapServer/WMServer

Eslovenia



<http://zalozba.zrc-sazu.si/sites/default/files/9616358642.pdf>

España



http://www.magrama.gob.es/es/ministerio/servicios/publicaciones/H108799_tcm7-329420.pdf

Omapas en línea: paisajes agrícolas (PAs) y valores naturales

Europa



<http://natura2000.eea.europa.eu/>
<http://www.eea.europa.eu/data-and-maps/explore-interactive-maps/european-protected-areas-1>
<https://www.eea.europa.eu/data-and-maps/figures/map-of-distribution-of-ramsar-sites-within-the-eea-member-countries-open-circles-indicating-sites-designated-to-protect-threatened-species-green>

Alemania



<http://www.bbsr.bund.de/BBSR/DE/Veroeffentlichungen/lzR/2008/5/GrafikenKarten.html>
https://www.bfn.de/0308_nsg.html
<http://www.geodienste.bfn.de/schutzgebiete/#?centerX=3786876.500?centerY=5669060.000?scale=5000000?layers=1023>
http://www.geodatenzentrum.de/geodaten/gdz_rahmen.gdz_div?gdz_spr=deu&gdz_use_r_id=0&gdz_akt_zeile=2&gdz_anz_zeile=9
<https://geodienste.bfn.de/landschaften?lang=de>

Italia



<http://www.pcn.minambiente.it/viewer3D/>

Eslovaquia



<http://n2k.daphne.sk/hnelesy.html>
<http://geo.enviroportal.sk/uev>
<http://geo.enviroportal.sk/vu>
<http://geo.enviroportal.sk/atlassr/>
<http://uzemia.enviroportal.sk>
<http://www.arcgis.com/home/webmap/viewer.html?useExisting=1&layers=06807b0fce2f4dc789fb7236e5e343ea>
<http://maps.geop.sazp.sk:80/geoserver/sopsr/ows?SERVICE=WMS&>

Eslovenia



<http://rkg.gov.si/GERK/WebViewer>
http://www.arso.gov.si/narava/naravne%20vrednote/PravilnikNaravneVrednote_2015_Cistopis_01072015.pdf

65



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

España



<http://www.knjiznica-domzale.si/Portals/0/Dokumenti/Naloge/Kme%C4%8Dke%20hise%201del%20zgodovina.pdf>

http://www.mapama.gob.es/es/biodiversidad/servicios/banco-datos-naturaleza/informacion-disponible/Paisajes_descargas.aspx
<http://wms.mapama.es/sig/Biodiversidad/Paisaje/wms.aspx?>
<http://wms.mapama.es/sig/Biodiversidad/Paisaje/wms.aspx?request=getcapabilities>
<http://www.mapama.gob.es/ide/metadatos/index.html?srv=metadata.show&uuid=a01cb8d6-2a8c-4041-bd92-5b8f0db67a66>
http://www.mapama.gob.es/es/biodiversidad/temas/inventarios-nacionales/inventario-espanol-patrimonio-natural-biodiv/Componentes_Lista_IENB.aspx

Granjas multifuncionales y organización de apoyo a la agricultura multifuncional/sostenible, el agroturismo

Europa



http://ec.europa.eu/agriculture/quality/schemes_en
http://enrd.ec.europa.eu/thematic-work/social-inclusion_en
http://enrd.ec.europa.eu/publications/eafrd-projects-brochure_en

Alemania



<https://www.bildungserveragr.de/>
http://www.bmel.de/SharedDocs/Bilder/Fachbereiche/Ernaehrung/IFL_Karte_Geoschutz.jpg?jsessionid=BF2523290B9D1F5BE981FC4ACEA2BAB3.2_cid296?__blob=poster&v=32
<http://www.bauernhofurlaub.de>
<http://www.soziale-landwirtschaft.de/>

Italia



<http://www.ismea.it>
<http://www.vinidigaspero.it/>
http://www.ilfrantoioidibevagna.it/default2.asp?active_page_id=11
<http://www.olistella.com/il-frantonio.html>
<http://www.ecomela.it/azienda/>
<http://www.regione.toscana.it/cittadini/alimentazione/marchio-agriqualita>
<http://www.ersa.fvg.it/divulgativa/i-prodotti-a-qu-a>
<https://www.friuli-doc.it/en/friuli-doc>
http://www.prolocofaedis.it/consorzio_turistico_dolcenorddest.html
http://www.turismofvg.it/code/29836/Speciale_cantine
<http://www.fvgbio.it/it/nostre-proposte/>
<http://www.bioexpress.it/chiamo/index.htm>
<http://www.irisbio.com/en/mondo-gas/>
<http://www.retegas.org>
<http://www.fioretta.it/en/products/catering-horeca>

66



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

Italia



<http://www.humar.it/azienda.aspx>
<http://www.tess-transition.eu/urban-gardening-in-rome/>
<http://www.parcorurale.it/>
<http://www.nonnastella.it/agricamping-toscana.html>
<http://www.caravan.it/2015/03/agricamping-italiani/>
<http://www.ortodilucania.it>
<http://www.maie-project.eu/>
http://guida.agr.univpm.it/guida.php?id=3&grafica=1&id_insegnamento=1083&id_facolta=3&id_aa=15&id_docente=318
<https://www.sottosoprafvg.it/attivita/fattoria-sociale/>
http://www.fattorialasonnina.org/portale_sito/en/the-social-farm-.html
http://guida.agr.univpm.it/guida.php?id=3&grafica=1&id_insegnamento=1083&id_facolta=3&id_aa=15&id_docente=318
<http://www.agriturismolucatello.it/tuscany-last-minute-offers-arezzo-bed-and-breakfast-week-end-casentino.asp?sezione=2>

Eslovaquia



<http://www.predajzdvora.sk>
<http://www.bbvipa.webnode.sk>
<http://www.mladyfarmar.sk>
<http://www.vipa.sk>
<http://www.ecotrend.sk>
<http://www.podmelichovouskalou.sk>
<http://www.odorica.sk>
<http://www.gemer.org/rodinna-farma-agroturistika-u-kalasa-vysne-valice-f1-foto.html>

Francia

Suiza

<http://agriculture.gouv.fr/les-appellations-dorigine-protegees-aop-pour-les-produits-agricoles-et-les-denrees-alimentaires>
<http://www.bienvenuealaferme-drome.com/>
<http://www.magnybio.fr/paniers.php>
<http://rural-camping.com/france/index.htm>

Austria

<http://www.farmholidays.com/?L=4>
<http://www.mitterthey.at>
<https://www.molkeprodukte.com/>
<https://www.bregenzerwald.at/s/en/culture/-/food/culinary/dairy-farming-up-close>

67



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

ANEXOS

Anexo 1. Abreviaturas.

Anexo 2. Formulario del cuestionario e informes gráficos.

Anexo 3. Algunos datos estadísticos sobre la agricultura en los países participantes.

Anexo 4. Mapas de paisajes agrícolas y clasificaciones en Europa.

Anexo 5. Clasificaciones nacionales de paisaje (un ejemplo de Eslovaquia).

Anexo 6. Ejemplos de agricultura multifuncional.

Anexo 7. Tablas sobre agricultura y servicios de ecosistema.

Anexo 8. Comparación de la terminología basada en la legislación o definida por los organismos estatales, las agencias nacionales y las instituciones de investigación en los países socios de FEAL.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Este proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación solo refleja los puntos de vista de los autores, y la Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí contenida.



multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

ABREVIATURAS

APA	Agencia de Pago Agrícola
PAC	Política Agraria Común
CISE	Clasificación Internacional de los Servicios de los Ecosistemas
EFPP	Educación para la Formación Profesional
RAAC-FP	Red Alemana para Aseguramiento de la Calidad en la Formación Profesional
PAE	Paisaje Agrícola Europeo
EAGF	European Agricultural Guarantee Fund
EAFRD	European Agricultural Fund for Rural Development
SETC-EFP	Sistema Europeo de Transferencias de Crédito entre diferentes países dentro de curso de Educación para La Formación Profesional
REAC-FP	Red Europea para el Aseguramiento de la Calidad en la Formación Profesional
CE	Comisión Europea
AEMA	Agencia Europea de Medio ambiente
CEP	Convenio Europeo del Paisaje (CoE, 2010)
UE	Unión Europea
FEDER	Fondo Europeo de Desarrollo Regional
SIG	Sistema de Información Geográfica
HoReCa	Acrónimo hotel, restaurant, café
ISO/IEC 19796 1:2005	Un marco para describir, comparar, analizar e implementar enfoques de gestión de la calidad y aseguramiento de la calidad
INEI	Instituto Nacional de Estadística Italiana
TI	Tecnología de la Información
FPI	Formación Profesional Inicial
GAL	Grupo de Acción Local
LEADER	Acrónimo del francés que significa “Relaciones entre Actividades de Desarrollo de la Economía Rural”
ZD	Zonas Desfavorecidas
MiBACT	Ministerio de actividades y bienes culturales y turismo de Italia
MiPAAF	Ministerio de Agricultura, Alimentación y Política Forestal en Italia
NUTS	Nomenclatura de las unidades territoriales para las estadísticas de la UE.
OCDE	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico
REA	Los Recursos Educativos Abiertos son de libre acceso, textos con licencia abierta, medios y otros recursos digitales que son útiles para la enseñanza, el aprendizaje y la evaluación, así como con fines de investigación. Es la tendencia principal en educación a distancia
IGP	Indicación Geográfica Protegida
DOP	Denominación de Origen Protegida
RDP	Programa de desarrollo rural
PYME	Pequeña y Mediana Empresa
SAU	Superficie Agrícola Útil
EFPP	Educación para la Formación Profesional

Anexo 1. Abreviaturas.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Este proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación solo refleja los puntos de vista de los autores, y la Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí contenida.



multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

FORMULARIO DE CUESTIONARIO

Please mark with a crossow you evaluate the following statements.

Use the space to make your own remarks generously.

		strongly agree ++	agree +	neutral 0	disagree -	strongly disagree --
I						
Situation of Farming and Agriculture						
<u>Please mark the degree of your agreement with the following sentences:</u>						
I.1.	Overall, multifunctional agriculture is well developed in your country.	<input type="checkbox"/>				
I.2.	Overall, farming is sustainable in your country.	<input type="checkbox"/>				
I.3.	Overall, farming activity leads to satisfying economic results of the farmers.	<input type="checkbox"/>				
I.4.	Farming already leads to positive effects on European agricultural landscapes (EAL).	<input type="checkbox"/>				
I.5.	Profit-oriented farming and landscape maintenance/conservation/improvement can create win-win-situations.	<input type="checkbox"/>				

		strongly agree ++	agree +	neutral 0	disagree -	strongly disagree --
II						
Situation of European Agricultural Landscapes (EALs)						
<u>Please mark the degree of your agreement with the following sentences:</u>						
II.1.	EALs and their values are widely recognized in society.	<input type="checkbox"/>				
II.2.	Nowadays EALs and their values for society should be maintained and protected.	<input type="checkbox"/>				
II.3.	Quality of EALs (biodiversity, landscape, cultural heritage, etc.) may suffer because of recent farming systems.	<input type="checkbox"/>				
II.4.	Quality of EALs (biodiversity, landscape, cultural heritage, etc.) may improve due to new innovative and creative farming concepts.	<input type="checkbox"/>				

Anexo 2. Formulario de cuestionario e informes gráficos.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

FORMULARIO DE CUESTIONARIO

III

		strongly agree	agree	neutral	disagree	strongly disagree
		++	+	0	-	--
Situation of Knowledge concerning EAL						
<u>Please mark the degree of your agreement with the following sentences:</u>						
III.1.	Farmers do have very good knowledge about the EAL and its values.	<input type="checkbox"/>				
III.2.	Rural stakeholders have very good knowledge about the EAL and its values.	<input type="checkbox"/>				
III.3.	Rural society as a whole has very good knowledge about the EAL and its values.	<input type="checkbox"/>				

IV

		strongly agree	agree	neutral	disagree	strongly disagree
		++	+	0	-	--
Vocational Educational and Training (VET) and Education concerning EAL						
<u>Please mark the degree of your agreement with the following sentences:</u>						
IV.1.	VET activities concerning EAL for small and family (young) farmers are sufficient in your country.	<input type="checkbox"/>				
IV.2.	After completing education (VET, University degree or others) in the majority of the cases the farmers know the relationship between their farm and EAL.	<input type="checkbox"/>				
IV.3.	Rural society as a whole has sufficient education and training concerning EAL.	<input type="checkbox"/>				
IV.4.	After completing education (VET, University degree or others) in the majority of the cases rural society and rural stakeholders know the relationship between farms and European agricultural landscapes.	<input type="checkbox"/>				

Anexo 2. Formulario de cuestionario e informes gráficos.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Este proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación solo refleja los puntos de vista de los autores, y la Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí contenida.



multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

FORMULARIO DE CUESTIONARIO

V

very important	important	neutral	less important	totally unimportant
++	+	0	-	--

Please rate the importance of the following factors in order to increase knowledge and skills in an integrated concept of Farming and EAL:						
V.1.	Involvement of stakeholders at the local and regional and national levels related to farming and to European agricultural landscapes.	<input type="checkbox"/>				
V.2.	Exchange of successful experiences in multifunctional/sustainable farming creating win-win-situations with maintenance and protection of EAL.	<input type="checkbox"/>				
V.3.	Common Basis of and access to Knowledge about EAL serving Farmers as well as other rural stakeholders.	<input type="checkbox"/>				

VI

very important	important	neutral	less important	totally unimportant
++	+	0	-	--

Please give your assessment of the importance of possible obstacles for creating win-win-situations of farming with EAL:						
VI.1.	Lack of experts in the field.	<input type="checkbox"/>				
VI.2.	Lack of knowledge transfer in farmers' education.	<input type="checkbox"/>				
VI.3.	Lack of experience transfer in farmers' practice (farmer learning of farmer).	<input type="checkbox"/>				
VI.4.	Lack of institutional involvement to the topic.	<input type="checkbox"/>				
VI.5.	Insufficient legislative support.	<input type="checkbox"/>				
VI.6.	Insufficient economic success.	<input type="checkbox"/>				
VI.7.	Insufficient communication among the stakeholders (farmer and society; farmer and other rural entrepreneurs, etc.).	<input type="checkbox"/>				
VI.8.	Other possible obstacles in your experience:					
VI.9.	Remarks:					

Anexo 2. Formulario de cuestionario e informes gráficos.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

FORMULARIO DE CUESTIONARIO

VII

very important ++	important +	neutral 0	less important -	totally unimportant --
----------------------	----------------	--------------	---------------------	---------------------------

Please rate the importance of different skills/ qualifications/ knowledge for farmers who want to build up successful farming fostering maintenance of EAL:		++	+	0	-	--
VII.1.	Understanding of multifunctional/ sustainable farming.	<input type="checkbox"/>				
VII.2.	Understanding of EALs' typology.	<input type="checkbox"/>				
VII.3.	Understanding of EALs' cultural value and heritage.	<input type="checkbox"/>				
VII.4.	Understanding of the relationship between multifunctional/ sustainable farming and EAL.	<input type="checkbox"/>				
VII.5.	Communication Skills.	<input type="checkbox"/>				
VII.6.	Entrepreneurial Exchange.	<input type="checkbox"/>				
VII.7.	Understanding of sustainable entrepreneurship.	<input type="checkbox"/>				
VII.8.	Technical Skills.	<input type="checkbox"/>				
VII.8.	Other important skills/ qualifications in your experience:					
VII.9.	Remarks:					

Disponibile en:

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdtVBVqhMYaiJY-oyIoyDuGPT2UvYXH_rUzTA1BhT9tSJFSA/viewform

Anexo 2. Formulario de cuestionario e informes gráficos.



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



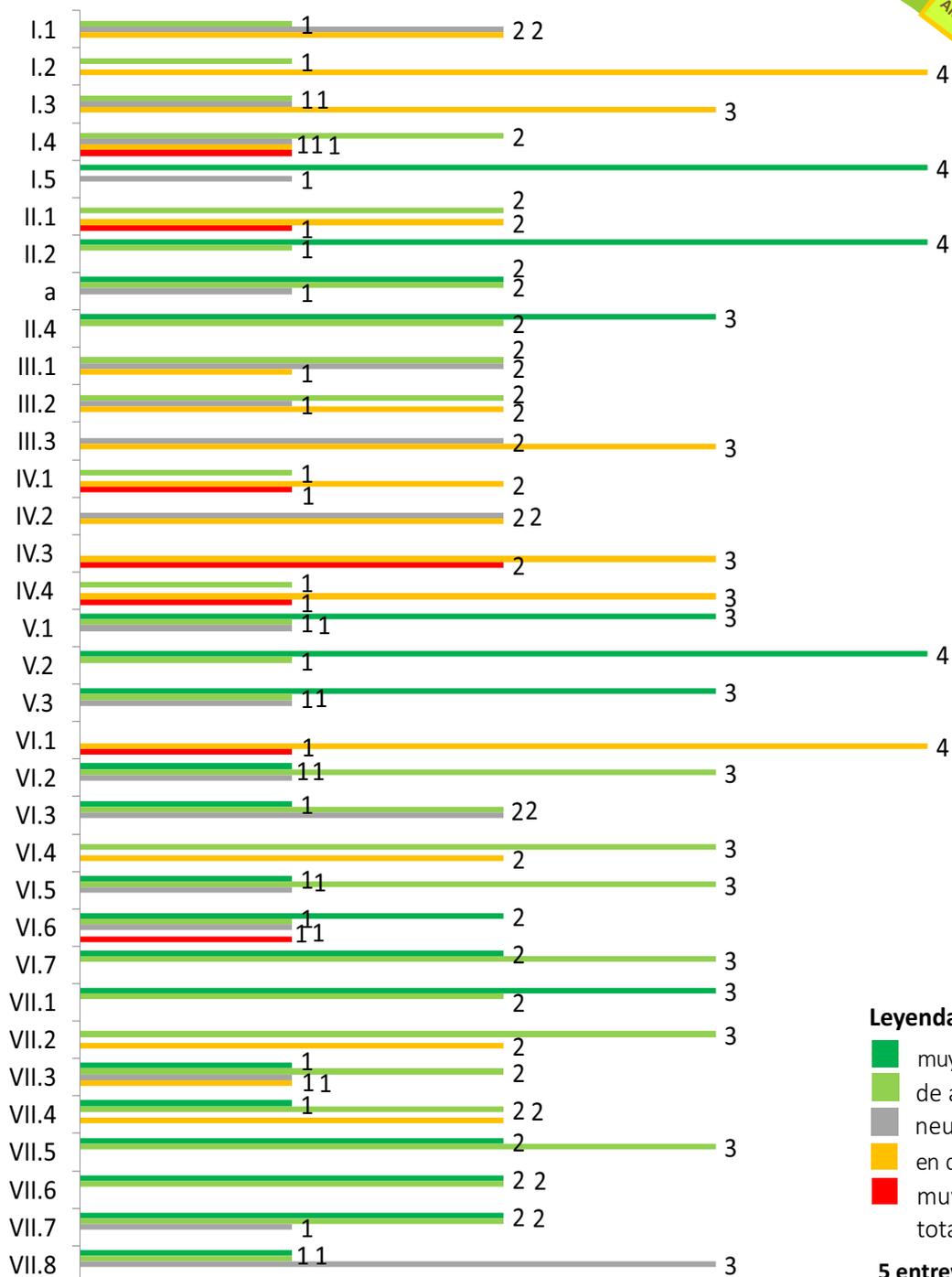
Este proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación solo refleja los puntos de vista de los autores, y la Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí contenida.



multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

INFORMES GRÁFICOS



Leyenda

- muy de acuerdo / muy importante
- de acuerdo / importante
- neutral
- en desacuerdo / menos importante
- muy en desacuerdo / totalmente sin importancia

5 entrevistados

Anexo 2. Formulario de cuestionario e informes gráficos.



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



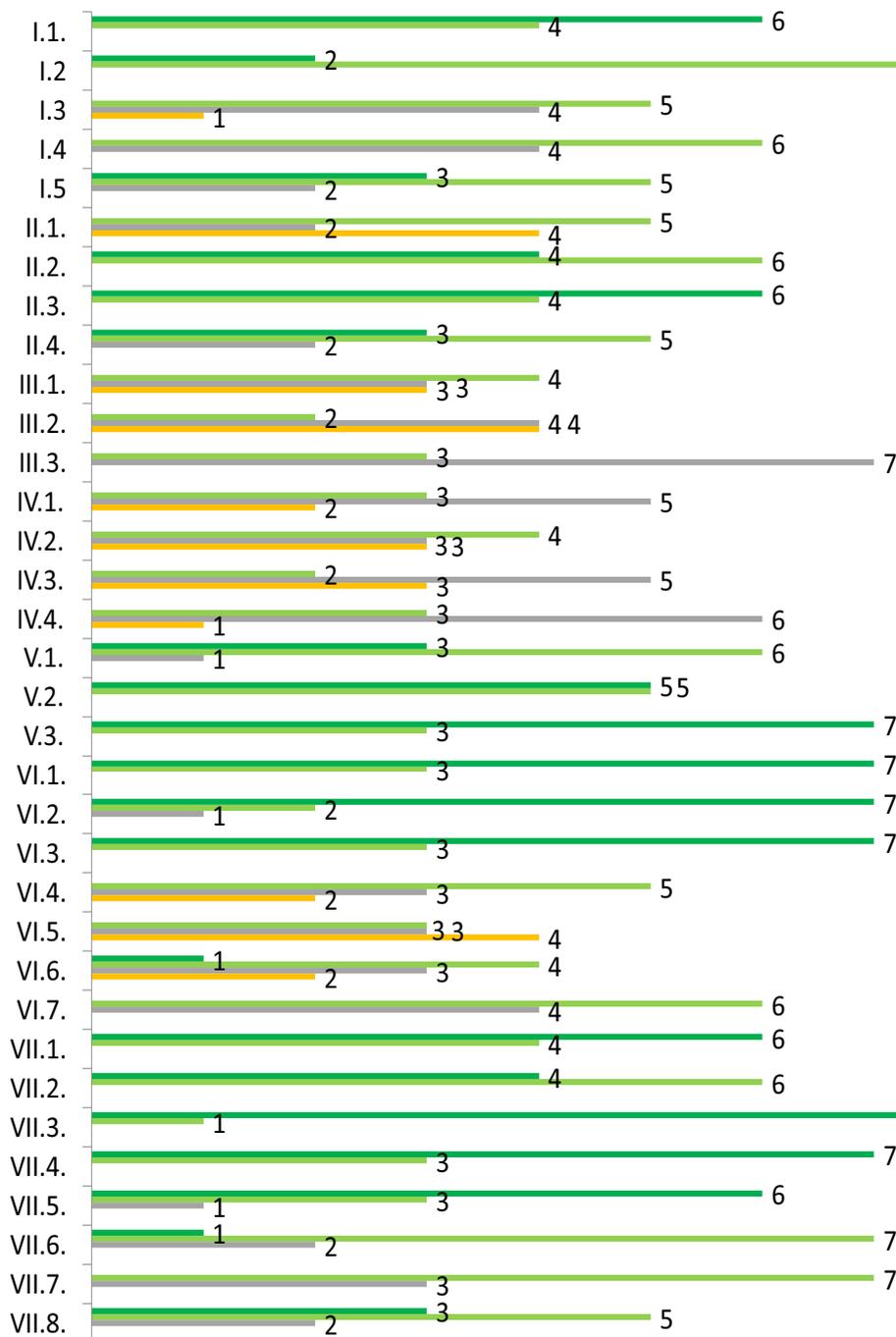
Este proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación solo refleja los puntos de vista de los autores, y la Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí contenida.



multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

INFORMES GRÁFICOS



Leyenda

- muy de acuerdo / muy importante
- de acuerdo / importante
- neutral
- en desacuerdo / menos importante
- muy en desacuerdo / totalmente sin importancia

10 entrevistados

Anexo 2. Formulario de cuestionario e informes gráficos.



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



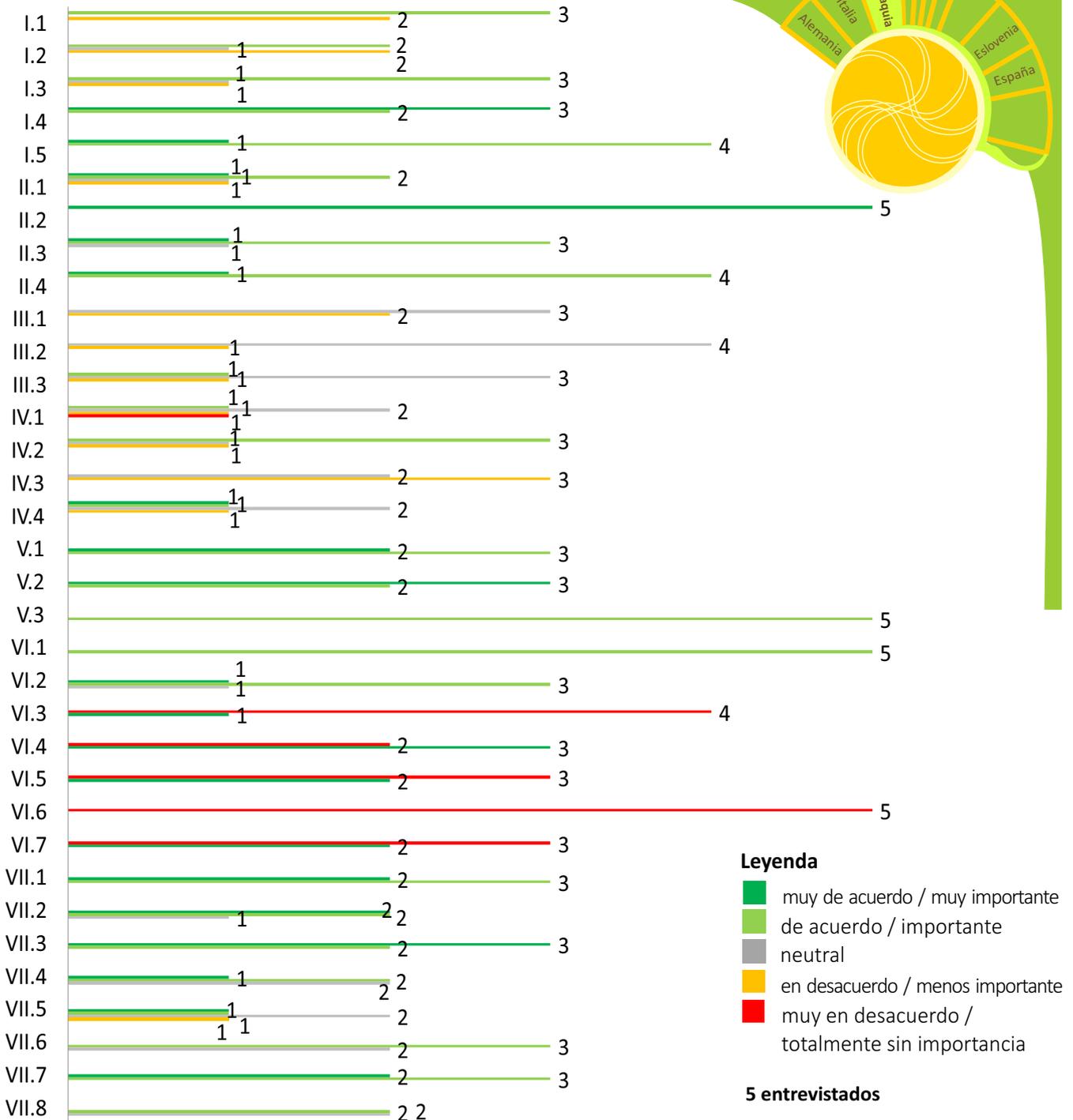
Este proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación solo refleja los puntos de vista de los autores, y la Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí contenida.



multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

INFORMES GRÁFICOS



Anexo 2. Formulario de cuestionario e informes gráficos.

Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



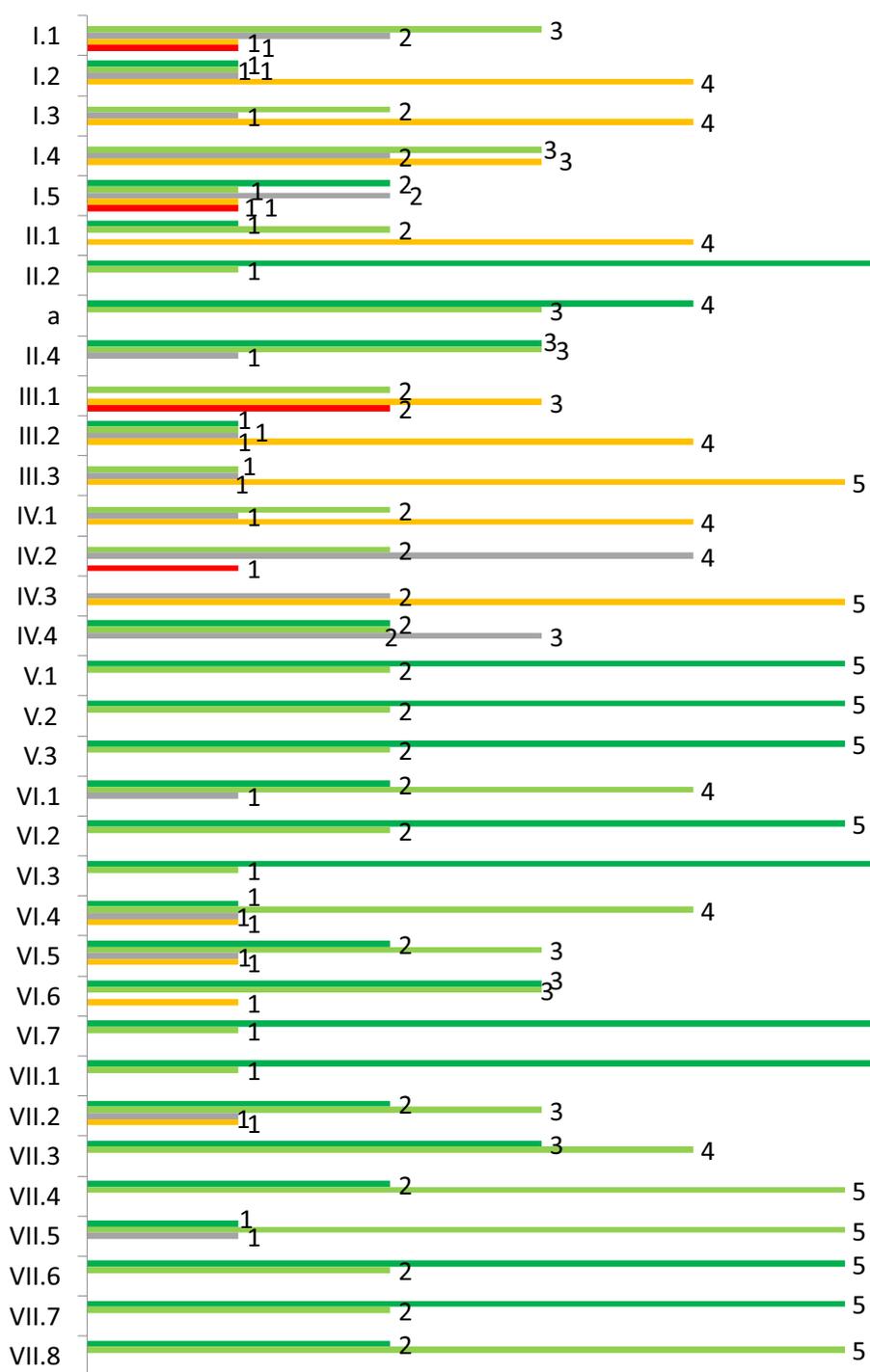
Este proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación solo refleja los puntos de vista de los autores, y la Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí contenida.



multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

INFORMES GRÁFICOS



Legenda

- muy de acuerdo / muy importante
- de acuerdo / importante
- neutral
- en desacuerdo / menos importante
- muy en desacuerdo / totalmente sin importancia

7 entrevistados

Anexo 2. Formulario de cuestionario e informes gráficos.



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



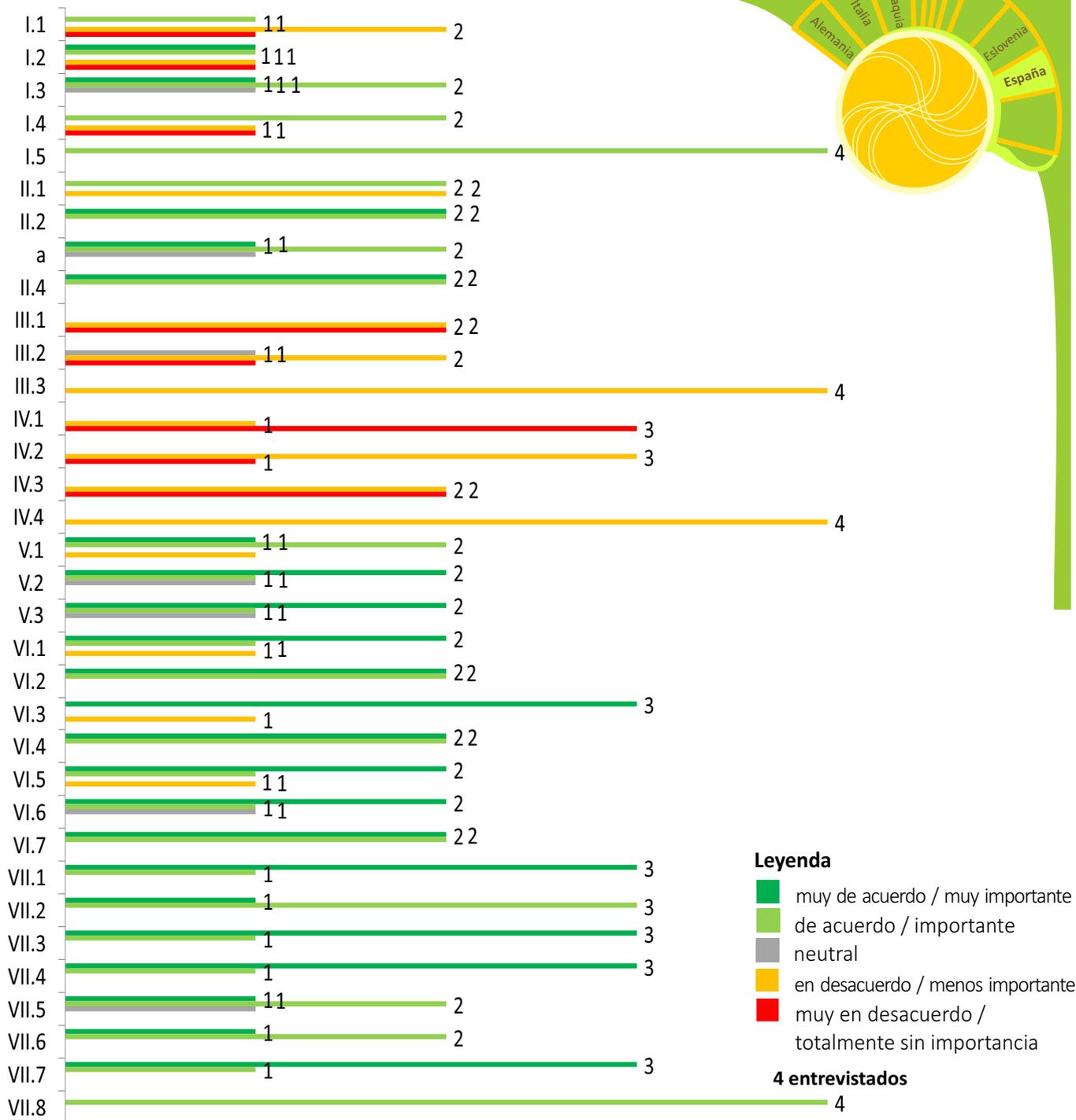
Este proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación solo refleja los puntos de vista de los autores, y la Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí contenida.



multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

INFORMES GRÁFICOS



Anexo 2. Formulario de cuestionario e informes gráficos.



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



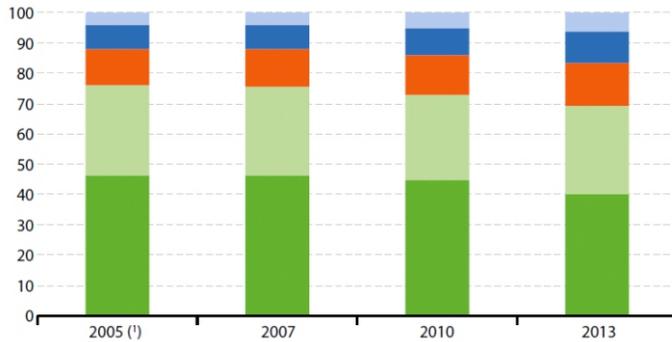
Este proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación solo refleja los puntos de vista de los autores, y la Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí contenida.



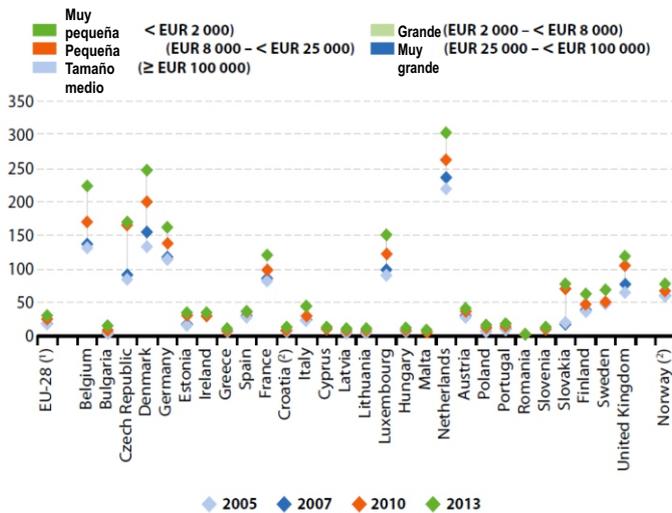
multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

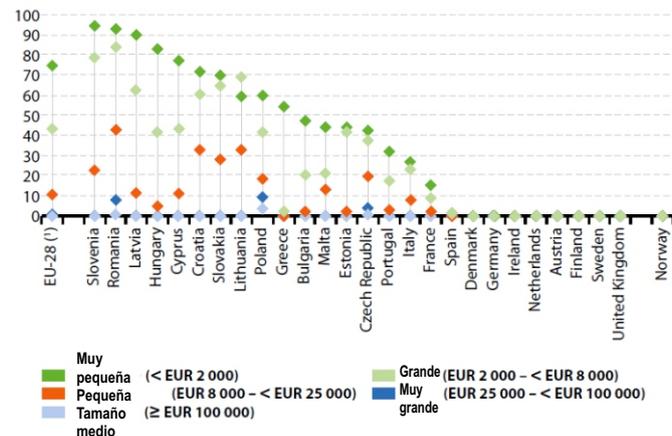
INFORME EUROSTAT (2016)



Proporción del número total de explotaciones agrícolas, por tamaño económico de la explotación, EU-28, 2005-13 (excluido Croacia) (% del total). (European Commission, 2016)³



Tamaño económico medio de las explotaciones agrícolas, 2005-2013 (miles de euros) Nota: el tamaño económico se mide en relación con la producción estándar. ⁽¹⁾2005: UE-27. ⁽²⁾2005: no disponible. (European Commission, 2016)³



Participación en el% de las explotaciones agrícolas con más de la mitad de la producción autoconsumida, según el tamaño económico de la explotación, 2013. Nota: clasificada según la proporción de explotaciones muy pequeñas definidas en términos económicos como aquellas con una producción estándar <2.000 EUR. Bélgica y Luxemburgo: no disponible. ⁽¹⁾ Sin incluir Bélgica y Luxemburgo (European Commission, 2016)³

³ European Commission (EC). (2016)³. Small and large farms in the EU - statistics from the farm structure survey. Disponible en: http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Small_and_large_farms_in_the_EU_statistics_from_the_farm_structure_survey

Anexo 3. Algunos datos estadísticos sobre la agricultura en los países participantes.



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



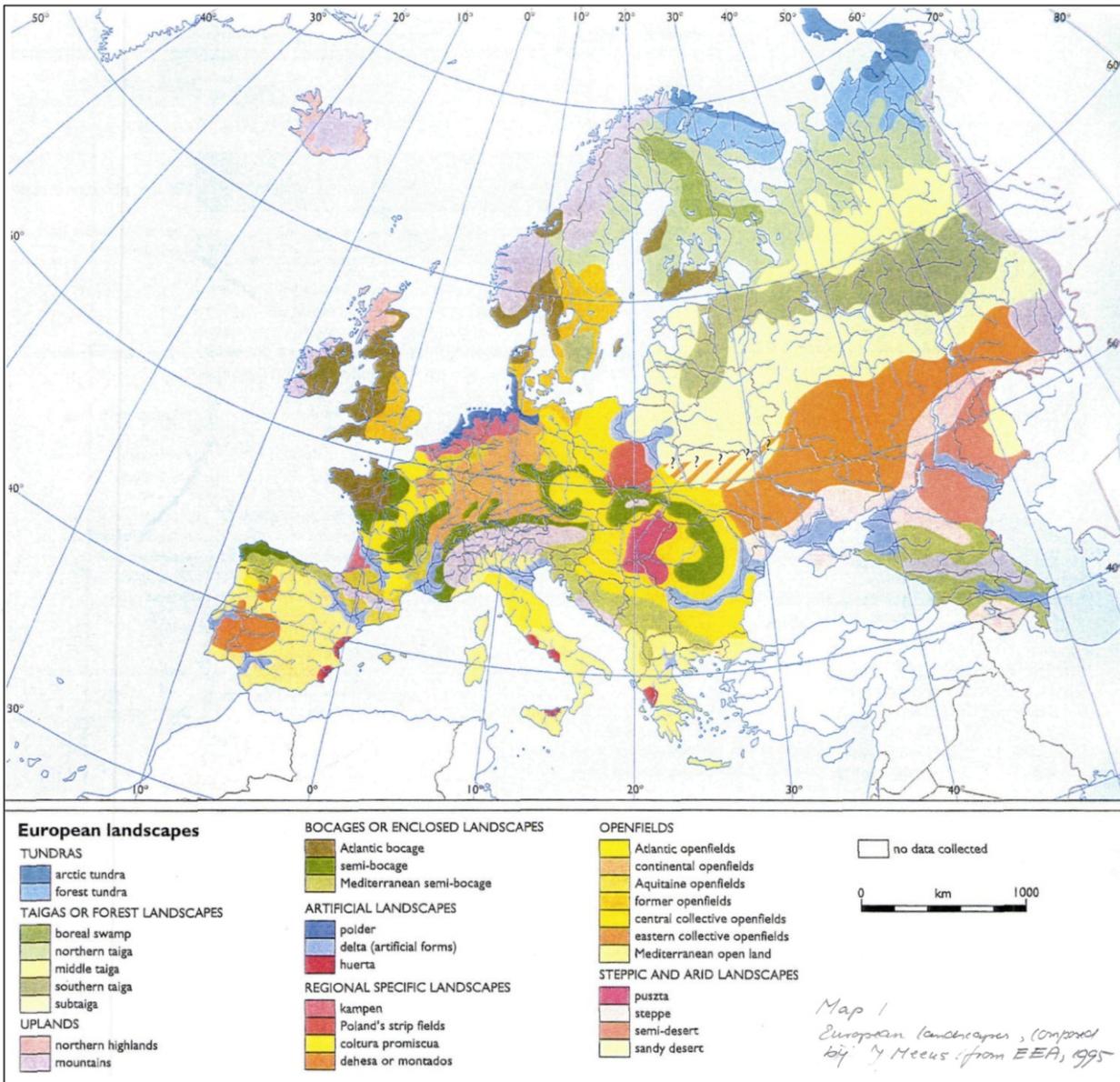


multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

EL MAPA "MEEUS"

DE LOS PAISAJES EUROPEOS (EEA,1995)¹



¹Klijn, J.A., Bethe, F., Wijermans, M. & Ypma, K.W. (1999). Landscape assessment method at a European level; a case study of polder landscapes. Wageningen : SC-DLO (Report 173). Disponible en: <http://library.wur.nl/WebQuery/wurpubs/311221>

Anexo 4. Mapas de paisajes agrícolas y clasificaciones en Europa.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

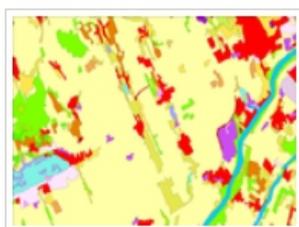
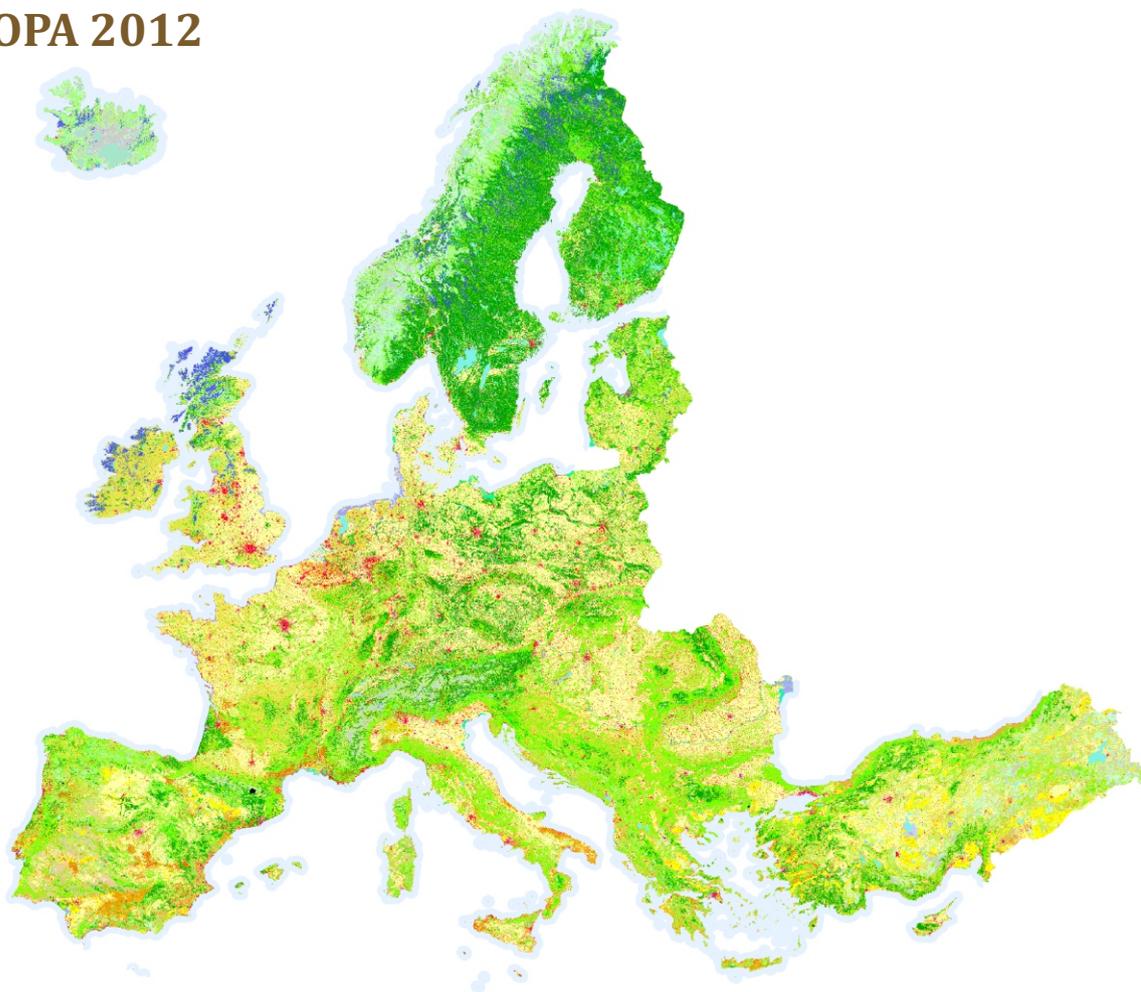




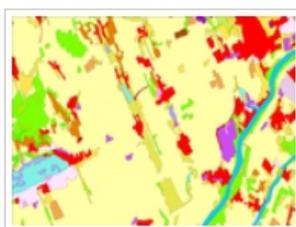
multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

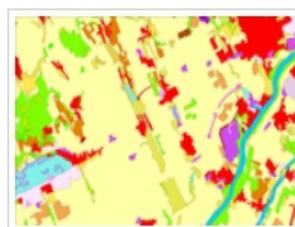
BASE DE DATOS CORINE LAND COVER ¹ EUROPA 2012



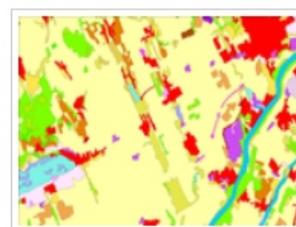
CLC 1990



CLC 2000



CLC 2006



CLC 2012

¹Corine Land Cover (CLC) mapas contiene 44 clases de cobertura terrestre; datos disponibles desde 2000, 2006, 2012
Disponible en: <http://land.copernicus.eu/pan-european/corine-land-cover>

Anexo 4. Mapas de paisajes agrícolas y clasificaciones en Europa.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Este proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación solo refleja los puntos de vista de los autores, y la Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí contenida.

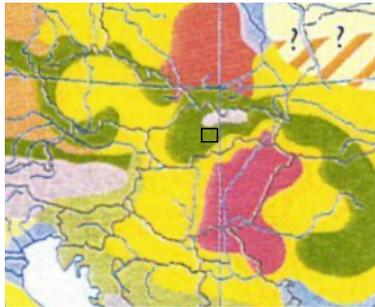


multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

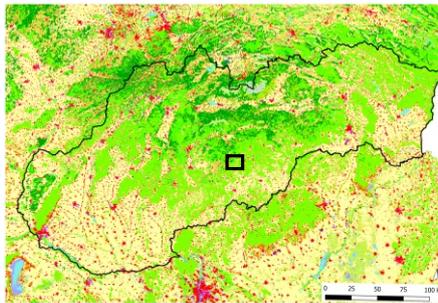
TIPOLOGÍA DEL PAISAJE, EUROPA - ESLOVAQUIA - REGIÓN PODPOĽANIE

El mapa "Meeus" de los paisajes europeos (EEA,1995)¹ (recortado del mapa).



"Paisaje semi-bocage cerrado."

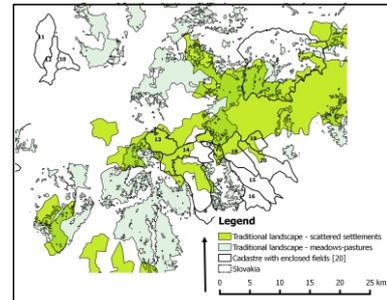
Corine Land Cover 2012, Eslovaquia²



"Áreas agrícolas; Áreas agrícolas heterogéneas; Patrones de cultivo complejos."

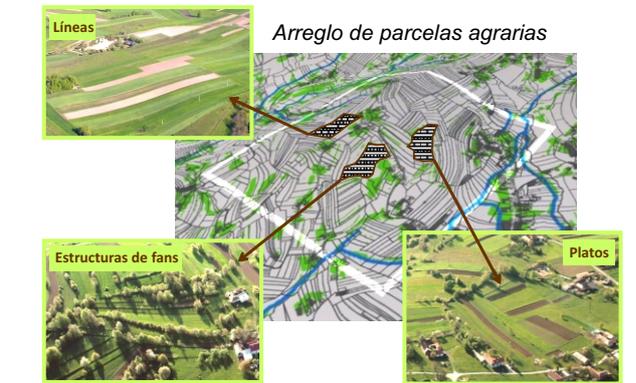
Estructuras de paisaje específicas (recortado del mapa).

(Miklós & Hrnčiarová eds., 2002)³



"Paisajes tradicionales con asentamientos dispersos y con prados y pastizales."

Carácter paisajístico de la región Podpolanie⁴ especificado de acuerdo con el método de evaluación del carácter del paisaje (Jančura et al, 2010).



¹Klijn, J.A., Bethe, F., Wijermans, M. & Ypma, K.W. (1999). Landscape assessment method at a European level; a case study of polder landscapes. Wageningen : SC-DLO (Report 173). Disponible en: <http://library.wur.nl/WebQuery/wurpubs/311221>

²Corine Land Cover (CLC) maps contiene 44 clases de cobertura terrestre; datos disponibles desde 1990, 2000, 2006, 2012. Disponible en: <http://land.copernicus.eu/pan-european/corine-land-cover>

³Miklós, L. & Hrnčiarová, T. (Eds.) (2002). Landscape Atlas of the Slovak Republic. Bratislava: MŽP SR, Banská Bystrica: SAŽP.

⁴Jančura, P., Bohálová, I., Slámová, M. & Mišíková P. (2010). Method of identification and assessment of characteristic landscape appearance. In Bulletin of the Ministry of Environment of Slovak Republic, 18 (1b), 2-51

Anexo 5. Clasificaciones nacionales del paisaje (un ejemplo de Eslovaquia).



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

ACTIVIDADES MULTIFUNCIONALES

Procesamiento y venta directa de productos agrícolas



- <http://www.comelli.it/en#home> (Italia)
- <http://www.vinidigaspero.it/> (Italia)

Transformación del producto en nombre de un tercero



- Transformación de la aceituna: http://www.ilfrantoioidibevagna.it/default2.asp?active_page_id=11; <http://www.olistella.com/il-frantonio.html> (Italia)
- Transformación de la manzana: <http://www.ecomela.it/azienda/> (Italia)

Etiquetas de calidad



- http://ec.europa.eu/agriculture/quality/schemes_en (Europa)
- La etiqueta colectiva "Agriculture Environment Quality (A.Qu.A.)" es apoyada por el Friuli Región de Venezia Giulia por una ley regional específica: <http://www.ersa.fvg.it/divulgativa/i-prodotti-a-qu-a> ; <http://www.regione.toscana.it/cittadini/alimentazione/marchio-agriqualita> (Italia)
- La etiqueta colectiva "Agriqualità" cuenta con el respaldo de la región de Toscana y su objetivo es identificar y promover productos alimenticios elaborados mediante técnicas agrícolas integradas.
- Para Francia y Suiza, un ejemplo es el "Appellation d'Origin -controlée": <http://agriculture.gouv.fr/les-appellations-dorigine-protegees-aop-pour-les-produits-agricoles-et-les-denrees-alimentaires> (Suiza y Francia).
- También hay etiquetas regionales protegidas en Alemania: http://www.bmel.de/SharedDocs/Bilder/Fachbereiche/Ernaehrung/IFL_Karte_Geoschutz.jpg;jsessionid=B_F2523290B9D1F5BE981FC4ACEA2BAB3.2_cid296?__blob=poster&v=32
- Actualmente, 7 regiones de Eslovaquia utilizan marcas regionales – Hont, Ponitrie, Podpoľanie, Gemer-Malohont, Záhorie, Malodunajsko-Zadunajsko, Karsticum, Kopanice.

Guías, festivales y degustaciones



- <https://www.friuli-doc.it/en/friuli-doc> (Italia)
- http://www.turismofvg.it/code/29836/Speciale_cantine (Italia)
- <http://www.bienvenuealaferme-drome.com/> (Francia)
- <http://www.bauernhofurlaub.de/> (Alemania)
- <http://www.farmholidays.com/?L=4> (Austria)
- <http://www.mitterthrey.at> (Austria)

Esquemas de caja



- <http://www.fvgbio.it/it/nostre-proposte/> (Italia);
- <http://www.magnybio.fr/paniers.php> (Francia)

Grupos de compras



- <http://www.irisbio.com/en/mondo-gas/>; <http://www.retegas.org> (Italia)

Anexo 6. Ejemplos de agricultura multifuncional.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

ACTIVIDADES MULTIFUNCIONALES

Circuito HoReCa



- <http://www.fioretta.it/en/products/catering-horeca> (Italia)

E-commerce



- <http://www.castellodiarcano.it/?affid=000167> (Italia)
- <http://www.humar.it/azienda.aspx> (Italia)

La agricultura apoyada por la comunidad o la economía solidaria



- <http://www.tess-transition.eu/urban-gardening-in-rome/> (Italia)

Agroturismo



- <http://www.parcorurale.it/> (Italia)
- <http://www.nonnastella.it/agricamping-toscana.html> (Italia)

Restaurante de granja



- <http://www.caravan.it/2015/03/agricamping-italiani/> (Italia)
- <http://rural-camping.com/france/index.htm> (Francia)

Agricultura social



- http://enrd.ec.europa.eu/thematic-work/social-inclusion_en (Europa)
- <http://www.maie-project.eu/> (Italia)
- <http://www.soziale-landwirtschaft.de/> (Alemania)
- http://guida.agr.univpm.it/guida.php?id=3&grafica=1&id_insegnamento=1083&id_facolta=3&id_aa=15&id_docente=318 (Italia)

Formación y colocación laboral



- http://enrd.ec.europa.eu/publications/eafnd-projects-brochure_en (Europa)
- <https://www.sottosoprafvg.it/attivita/fattoria-sociale/> (Italia)

Rehabilitación y cuidado de personas con discapacidad



- <https://www.sottosoprafvg.it/attivita/fattoria-sociale/> (Italia)
- http://www.fattorialasonnina.org/portale_sito/en/the-social-farm-.html (Italia)

Servicios de residencia de día para ancianos



- http://enrd.ec.europa.eu/publications/eafnd-projects-brochure_en (Europa)

Anexo 6. Ejemplos de agricultura multifuncional.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

ACTIVIDADES MULTIFUNCIONALES

Educación



- <http://www.agriturismolucatello.it/tuscany-last-minute-offers-arezzo-bed-and-breakfast-week-end-casentino.asp?sezione=2> (Italia)
- Naturhautnah (Naturaleza en manos): <https://www.molkeprodukte.com/>;
<https://www.bregenzerwald.at/s/en/culture/-/food/culinary/dairy-farming-up-close> (Austria)

Agro-guarderías infantiles



- http://guida.agr.univpm.it/guida.php?id=3&grafica=1&id_insegnamento=1083&id_facolta=3&id_aa=15&id_docente=318 (Italy)
- <http://www.ilcavalloadondoloagrino.it/> (Italia)

Anexo 6. Ejemplos de agricultura multifuncional.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Este proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación solo refleja los puntos de vista de los autores, y la Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí contenida.



multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

AGRICULTURA Y TIPOS DE LOS SERVICIOS DE LOS ECOSISTEMAS¹

SERVICIO	Sub-categoría	DEFINICION
Servicios de aprovisionamiento: mercancías o productos obtenidos de los ecosistemas		
Alimentación	Cultivos	Plantas cultivadas o productos agrícolas que son cosechados para consumo humano o animal
	Ganado	Animal criado para uso doméstico o comercial
	Pesca de captura	Peces salvajes capturados por arrastre y otros métodos no agrícolas
	Acuicultura	Pescados, mariscos y plantas que se crían en estanques y otras formas de confinamiento de agua dulce o salada con fines de recolección
Fibra	Madera y fibras de madera	Productos hechos de árboles cultivados de ecosistemas forestales naturales, plantaciones o tierras no boscosas
	Otras fibras (algodón, cáñamo, seda, ...)	Fibras no basadas en madera y sin combustible extraídas del entorno natural para variedad de usos
Combustible de biomasa		Material biológico derivado de organismos vivos o recientemente vivos (plantas y animales) que sirve como fuente de energía
Agua dulce		Masas de agua interior, aguas subterráneas, aguas pluviales y aguas superficiales para uso doméstico industrial y agrícola
Recursos genéticos		Genes e información genética utilizada para la cría de animales, mejora de plantas y biotecnología
Bioquímicos, medicinas naturales y productos farmacéuticos		Medicamentos, biocidas y otros materiales biológicos derivados de ecosistemas para uso comercial o doméstico

¹ Ranganathan et al. (2008). Document from World Resource Institute. Disponible en: <http://www.wri.org/publication/ecosystem-services>.

Anexo 7. Cuadros sobre la agricultura y los servicios de los ecosistemas.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

AGRICULTURA Y TIPOS DE LOS SERVICIOS DE LOS ECOSISTEMAS¹

SERVICIO	Sub-categoría	DEFINICION
Servicios de regulación: el beneficio obtenido del control de un ecosistema de los procesos naturales		
Regulación de la calidad del aire	Global Regional y local	Influencia de los ecosistemas en la calidad del aire al emitir sustancias químicas a la atmósfera (fuente) o al extraer sustancias químicas de la atmósfera (sumidero)
Regulación climática		Influencia de los ecosistemas en el clima global al emitir gases de efecto invernadero o aerosoles a la atmósfera o al absorber gases de efecto invernadero o aerosoles de la atmósfera
Regulación del agua		Influencia de los ecosistemas en la temperatura local o regional, precipitación y otros factores climáticos
Regulación de la erosión		Los ecosistemas de influencia tienen en cuenta el momento y la magnitud de la escorrentía del agua, las inundaciones y la recarga del acuífero, particularmente en términos del potencial de almacenamiento de agua del ecosistema o paisaje
Purificación y tratamiento de agua		Papel que juegan las cubiertas vegetales en la retención del suelo
Regulación de enfermedades		Papel que juega el ecosistema en la filtración y descomposición de desechos orgánicos y contaminantes en el agua
Polinización		Influencia que tienen los ecosistemas en la prevalencia de plagas y enfermedades de cultivos y ganado
Regulación de peligros naturales		Transferencia de polen asistida por animales entre las plantas
		Capacidad para que los ecosistemas reduzcan el daño causado por desastres naturales como huracanes y tsunamis y para mantener la frecuencia e intensidad del fuego natural

Anexo 7. Cuadros sobre la agricultura y los servicios de los ecosistemas.



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



Este proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación solo refleja los puntos de vista de los autores, y la Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí contenida.



multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

AGRICULTURA Y TIPOS DE LOS SERVICIOS DE LOS ECOSISTEMAS¹

SERVICIO	Sub-categoría	DEFINICION
Servicios culturales: los beneficios no materiales que las personas obtienen de los servicios del ecosistema		
Valores éticos		Valores espirituales, religiosos, estéticos, in trínsecos u otros valores que las personas atribuyen a los ecosistemas, paisajes o especies
Valores de existencia		El valor que los individuos asignan al saber que existe un recurso, incluso si nunca usan ese recurso
Recreación y ecoturismo		Hobbies recreativos que derivan de ecosistemas naturales o cultivados
Servicios de soporte: los procesos subyacentes que son necesarios para la producción de todos los demás servicios del ecosistema		
Ciclo de nutrientes		Proceso mediante el cual los nutrientes (como el fósforo, el azufre y el nitrógeno) se extraen de sus fuentes minerales, acuáticas o atmosféricas o se reciclan de sus formas orgánicas y finalmente regresan a la atmósfera, el agua o el suelo
Formación del suelo		Proceso por el cual el material orgánico se descompone para formar el suelo
Producción primaria		Formación de material biológico mediante la asimilación o acumulación de energía y nutrientes por organismos
Fotosíntesis		Proceso por el cual el dióxido de carbono agua y luz solar se combinan para formar azúcar y oxígeno
Ciclo del agua		Flujo de agua a través de los ecosistemas en sus formas sólidas líquidas o gaseosas

Anexo 7. Cuadros sobre la agricultura y los servicios de los ecosistemas.



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Este proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación solo refleja los puntos de vista de los autores, y la Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí contenida.



multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

TERMINOLOGÍA

Terminología por país	Eslovaquia	Alemania	España	Eslovenia	Italia
	<p>Un agricultor familiar es un agricultor autónomo, una persona física que cumple las condiciones de una microempresa o pequeña empresa en el sentido de la recomendación de la Comisión Europea N° 2003/361/EC y realiza la producción agrícola como un negocio. Al menos dos miembros de la familia están en una relación directa o subsidiaria, incluidos el esposo y la esposa.</p> <p>Una pequeña empresa agrícola, un agricultor autónomo (microempresa o pequeña empresa en el sentido de la Recomendación de la Comisión Europea N° 2003/361/EC), realiza negocios en la producción primaria.</p> <p>Un joven agricultor es un agricultor autónomo (microempresa o pequeña empresa en el sentido de la Recomendación de la Comisión N° 2003/361/EC) que realiza la producción agrícola primaria como actividad continua y separada bajo su propio nombre. Bajo su propia responsabilidad, y para obtener ganancias, que es la principal fuente de ingresos. En el momento de la presentación de la solicitud de una contribución financiera no reembolsable, el agricultor no tiene más de 40 años y cuenta con las habilidades y capacidades profesionales correspondientes, y por primera vez establece que la empresa agrícola es su único y más alto representante.</p>				
Granjas pequeñas / familiares / granjeros					Law Decree of 18 May 2001, no. 228
Jóvenes agricultores	<p>Agricultural Paying Agency of the Slovak Republic (los términos se mencionan aquí)</p> <p>Law on Private Business Activities Act no. 105/1990 Coll.</p>	<p>Förderprogramme für Ländlichen Raum, Landschaft und Landwirtschaft Maßnahmen- und Entwicklungsplan Ländlicher Raum Baden-Württemberg 2014–2020 (MEPL III) (los términos se mencionan aquí)</p>	<p>National Royal Order 1075 of 19 December 2014 regulating direct aid for farmers, defines a Simplified Scheme of Small Farmers.</p>	x	<p>Orientation and modernisation of the agricultural sector in accordance with Article 7 of the Law of 5 March 2001 no. 57 (The definition of an agricultural entrepreneur, instead of the general term of farmer).</p>
Carácter del paisaje	<p>Agricultural Paying Agency of the Slovak Republic The Act on Nature and Landscape Preservation</p>	x	x	x	<p>National Landscape Observatory (NLO)</p>
La calidad del tipo de paisaje	x	<p>Die Landesforschungsanstalt für Landwirtschaft und Fischerei</p>	x	x	<p>National Landscape Observatory (NLO) & Rural Development plans</p>
Valor agregado del paisaje	x	x	x	x	<p>National Landscape Observatory (NLO) & Rural Development Plans</p>

Anexo 8. La comparación de la terminología respaldada por la legislación o definida por los organismos estatales, las agencias nacionales y las instituciones de investigación en los países socios de FEAL.



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union





multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

TERMINOLOGÍA

Características históricas del paisaje	Agricultural Paying Agency of the Slovak Republic	x	x	x	Ministry of Cultural Goods and Activities and Tourism
Agricultura multifuncional	Agricultural Paying Agency of the Slovak Republic	x	Andalusia Ministry of Agriculture, Fishing and Rural Development	Ministry of agriculture, Forestry and Food	National and regional laws
Agricultura sostenible	Agricultural Paying Agency of the Slovak Republic	x	Andalusia Ministry of Agriculture, Fishing and Rural Development	Agency for Agricultural Markets and Rural Development	Regional Rural Development Plans
Agroturismo Turismo rural	Agricultural Paying Agency of the Slovak Republic	x	Andalusia Ministry of Agriculture, Fishing and Rural Development	Law on additional activities on farm & Agency for Agricultural Markets and Rural Development	Law Decree of 18 May 2001, no. 228 Orientation and modernisation of the agricultural sector Laws on agritourism (Law 730/1985 and Law 96/2006)
Productos tradicionales	European Commission, List of registered, published and applied designations				
	Agricultural Paying Agency of the Slovak Republic	Map of all traditional and protected products	el enlace web arriba	Agency for Agricultural Markets and Rural Development	el enlace web arriba
Genepool diversidad como patrimonio	Agricultural Paying Agency of the Slovak Republic	The Leibniz Institute of Plant Genetics and Crop Plant Research	Andalusia Ministry of Agriculture, Fishing and Rural Development	Agency for Agricultural Markets and Rural Development	x
Productores locales Marketing directo	Agricultural Paying Agency of the Slovak Republic	Die Landwirtschaftskammer Nordrhein-Westfalen	Andalusia Ministry of Agriculture, Fishing and Rural Development	Agency for Agricultural Markets and Rural Development	laws on agritourism (Law 730/1985 and Law 96/2006) and their regional articulation, and direct selling (Art.4)
Agricultura ecológica	Agricultural Paying Agency of the Slovak Republic	Biologischer Landbau	Andalusia Ministry of Agriculture, Fishing and Rural Development	Ministry of agriculture, Forestry and Food	National action plan Support under the EU rural development programme

Explicación:

X - no hay información sobre la definición legal u oficial

Anexo 8. La comparación de la terminología respaldada por la legislación o definida por los organismos estatales, las agencias nacionales y las instituciones de investigación en los países socios de FEAL.



Funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



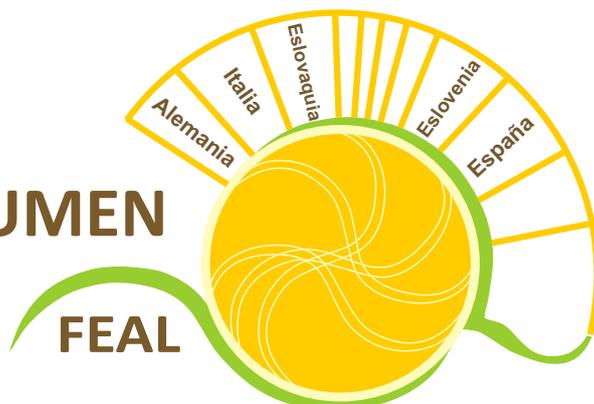
Este proyecto ha sido financiado con el apoyo de la Comisión Europea. Esta publicación solo refleja los puntos de vista de los autores, y la Comisión no se hace responsable del uso que pueda hacerse de la información aquí contenida.



multifunctional Farming for the sustainability of European Agricultural Landscapes

Project N°: 2016-1-SK01-KA202-022502

INFORME RESUMEN



Título: Informe Resumen. El estado de situación de la relación entre las prácticas agrícolas sostenibles / multifuncionales y los Paisajes Agrícolas Europeos (PAE).

Editores: Instituto de Investigación sobre Paisajes Agrícolas Europeos (EUCALAND e.V.) y la Universidad Técnica de Zvolen (TUZVO)

Autores: Alexandra Kruse, Hans Renes, Bénédicte Gaillard, Maurizia Sigura (EUCALAND e.V.); Martina Slámová, Ingrid Belčáková (TUZVO); Ana Ambrožič, Rock Finale (Biotehniški center Naklo, BC Naklo); Massimo Canalicchio (Lag Middle Tiber); Ignacio Rojas Pino (Union De Agricultores Y Ganaderos-Jovenes Agricultores De Jaén, COAG-Jaén); Johannes Dreer, Jonathan Wenz (Hof und Leben GmbH, HuL)

Con la colaboración de socios de la organización europea de propietarios (ELO) Servane Morand y Marie-Alice Budniok

Diseño gráfico: Martina Slámová (TUZVO)

Editor: la Universidad Técnica en Zvolen, Eslovaquia

ISBN 978-80-228-3033-1

93 páginas en formato A4

El informe está disponible gratuitamente en Internet en formato electrónico.

Más información del proyecto FEAL disponible en internet:

www.feal-future.org

<http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects/>



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

